SR20H9050U
SR20H9030U

Vacuum Cleaning Robot
user manual

✻ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.

SAMSUNG

Contents

03 Safety information

08 Installation
Accessories / Installation note

10 Charging
Automatic charging / Recharging / Low battery (Lo)

12 Installing the Virtual guard
Part name of the Virtual guard / Inserting batteries

14 Using the vacuum cleaning robot
Turning the power on/off / Using Auto clean mode / Using the cleaning modes / Recharging

16 Using the remote control
Power/Recharging / Cleaning mode / Additional function / Direction control / Point cleaning

18 Name of each part
Top / Bottom / Display panel

19 Setting time/schedule
Setting the time / Setting the schedule

20 Cleaning and maintaining
Cleaning the dustbin / Cleaning the sensors and the camera / Cleaning the Power brush / Cleaning the Driving wheel

22 Notes and cautions
Charging / In use / Cleaning and maintenance / About battery / About the IrDA sensor

24 Error codes

25 Troubleshooting

26 Open Source Announcement

27 Specifications

Safety information

SAFETY INFORMATION

WARNING

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

WARNING

- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

NOTE	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

Safety information

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR VACUUM CLEANING ROBOT.

Unplug from outlet when not in use and before conducting maintenance.

WARNING: to reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

GENERAL

- Use only as described in this manual.
- Do not operate the vacuum cleaning robot or charger (station) if it has been damaged in any way.
- If the vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a customer care center.
- Do not handle the charger (station) or vacuum cleaning robot with wet hands.
- Use only on dry, indoor surfaces.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

BATTERY Charger (station)

- Do not modify the polarized plug to fit a non-polarized outlet or extension cord.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Unplug the charger (station) from the outlet when not in use and before servicing.
- Use only the charger (station) supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not use with a damaged cord or plug or a loose power outlet.
- Do not pull or carry by the cord, use the cord as a handle, close the door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not mutilate or incinerate batteries as they will explode at high temperatures.
- Do not attempt to open the charger (station). Repairs should only be carried out by a qualified customer care center.
- Do not expose the charger (station) to high temperatures or allow moisture or humidity of any kind to come into contact with the charger (station).

VACUUM CLEANING ROBOT

- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, and etc.
- Do not use without a filter in place. When servicing the unit, never put fingers or other objects into the fan chamber in case the unit accidentally turns on.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not pick up toxic materials (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- Do not pick up anything that is burning or smoke, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, nor use on areas where they may be present.
- Locations with candles or desk lamps on the floor.
- Locations with unattended fires (fire or embers).
- Locations with distilled alcohol, thinner, ashtrays with burning cigarettes, etc.
- Do not use vacuum cleaning robot in an enclosed space filled with vapours given off by oil based paint, paint thinner, moth proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- Leaks from battery cells can occur under extreme usage or temperature conditions. If the liquid gets on skin, wash quickly with water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

Safety information

⚠ WARNING Power related

- Please prevent any risk of electric shock or fire.
  - Do not damage the power cord.
  - Do not pull the power cord too hard or touch the power plug with wet hands.
  - Do not use a power source other than 100-240 V~ and also do not use a multi outlet to supply power to number of devices at the same time. (Do not leave the cord carelessly on the floor.)
  - Do not use a damaged power plug, power cord or loose power outlet.
- Clean dust or any foreign matters on the pin and contact part of the power plug.
  - There is a risk of electric shock or malfunction.

⚠ WARNING Before use

- Do not use the vacuum cleaning robot near combustible materials.
  - Place near candle, desktop lamps, fireplace or near combustible materials such as gasoline, alcohol, thinners etc.
- The vacuum cleaning robot is intended for household use therefore do not use it in an attic, basement, storage, industrial building, out of indoor space, places with moisture (such as bathroom, laundry), on the table or shelves.
  - Vacuum cleaning robot can be damaged or malfunction.
- Install the Virtual guard in front of dangerous areas (such as stairs or railings) to prevent damaging the product or getting injured.
  - For your safety, always keep the cliff sensor clean.
- Be sure the vacuum cleaning robot does not pass through or touch any kind of liquids.
  - The vacuum cleaning robot can be severely damaged and it may contaminate other areas if the wheels pass through liquid.
- Do not spill any liquids on the charger.
  - There is a risk of fire or electric shock.
- Do not use the charger for anything other than its intended purpose.
  - There is a risk of fire or severe damage to the charger.
- Always keep the cliff sensor clean for your safety.

⚠ WARNING In use

- If any abnormal sounds, smells or smoke come from the vacuum cleaning robot, immediately shut off the emergency switch at the bottom of the vacuum cleaning robot and contact a service center.

⚠ WARNING Cleaning and maintenance

- When power cord is damaged, contact a service center to get it replaced by certified repairman.
  - There is a risk of fire or electric shock.
- Please check with a Samsung Electronics service center when exchanging batteries.
  - Using batteries from other products can cause malfunction.

⚠ CAUTION Before use

- Insert the dustbin before using the vacuum cleaning robot.
- Open room doors before cleaning in order to have all rooms cleaned and install a Virtual guard in front of entryway, balconies, bathrooms, or other areas where the vacuum cleaning robot may fall.
- Be careful with the followings for proper automatic recharging.
  - Always turn on the power of the charger.
  - Install the charger where the vacuum cleaning robot can easily find.
  - Do not leave any object in front of the charger.
- When installing the charger, do not leave the cord carelessly on the floor since the vacuum cleaning robot may get tangled by it.
- Do not use the vacuum cleaning robot on black colored floors.
  - The vacuum cleaning robot may not be able to operate normally.
- Do not pick up the vacuum cleaning robot by the dustbin holder.
- Do not place any objects within 0.5 m to both sides and 1 m to the front of the charger.
- Make sure the charger's charging contact is not damaged or have any foreign matters on it.
- Do not install the charger in an area with a dark floor.
  - If the floor around the charger is dark, recharging is hindered.
- Move any obstacles that may disturb vacuum cleaning robot's movement (such as children's indoor swing or slides) before cleaning.

⚠ CAUTION In use

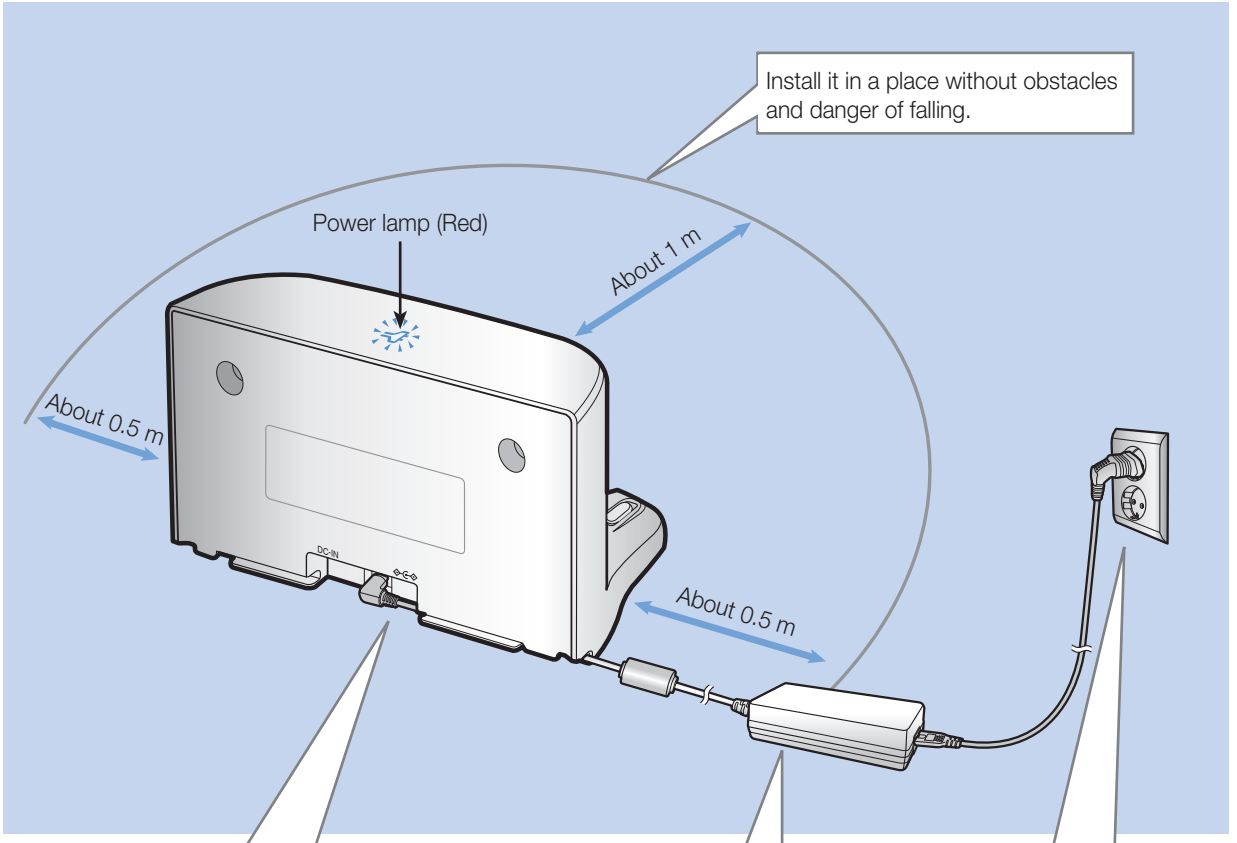
- Using the vacuum cleaning robot on thick carpet may damage both vacuum cleaning robot and the carpet.
  - The vacuum cleaning robot cannot pass over carpet that is thicker than 1 cm.
- Do not use the vacuum cleaning robot on tables or other high surfaces.
  - There is a risk of damage if it falls.
- The vacuum cleaning robot may bump into chair, desk legs therefore move them away for faster and efficient cleaning.
- When the vacuum cleaning robot is operating, do not lift it up or carry it to another area.
- Do not hold by driving wheels of the vacuum cleaning robot when carrying it to another area.
- Do not put any objects on top of the robot since it may cause malfunction.
- Remove any large papers or plastic bags immediately when using the vacuum cleaning robot since they may block the intake.
- Do not aim the red pointer directly at people or animals.

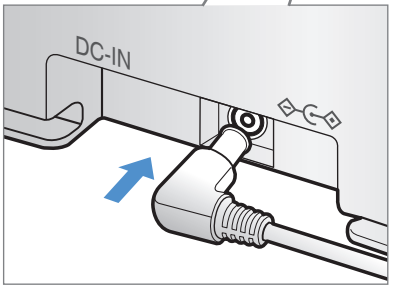
⚠ CAUTION Cleaning and maintenance

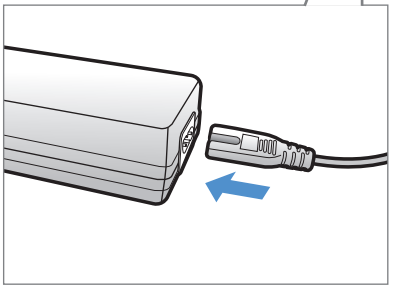
- Prevent any damage to the vacuum cleaning robot by complying the followings.
  - Do not clean the vacuum cleaning robot by spraying water directly onto it or use benzene, thinner, acetone or alcohol to clean it.
- Do not disassemble or repair the vacuum cleaning robot. This should only be done by a certified repairman.
- Always keep the obstacle sensor and cliff sensor clean.
  - If foreign matter accumulates, sensors may malfunction.

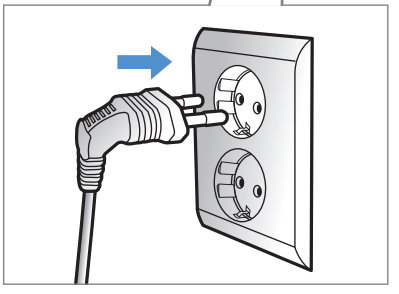
Installation

Power of the charger must be on at all times.









1 Connect the adapter jack to the charger

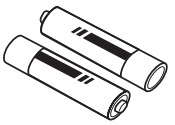
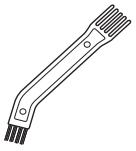
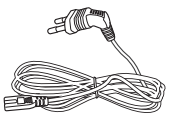
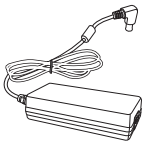
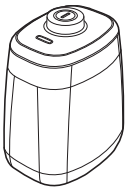
2 Connect the power cord to the adapter

When using the adapter, the side with the sticker attached must face down.

3 Connect the power plug to the outlet

Power lamp (Red) will turn on.

Accessories

Remote control	 Batteries (AAA type)	User manual/Quick guide	Spare filter
 Cleaning brush	 Power cord	 Adapter	 Virtual guard

Installation note

Note

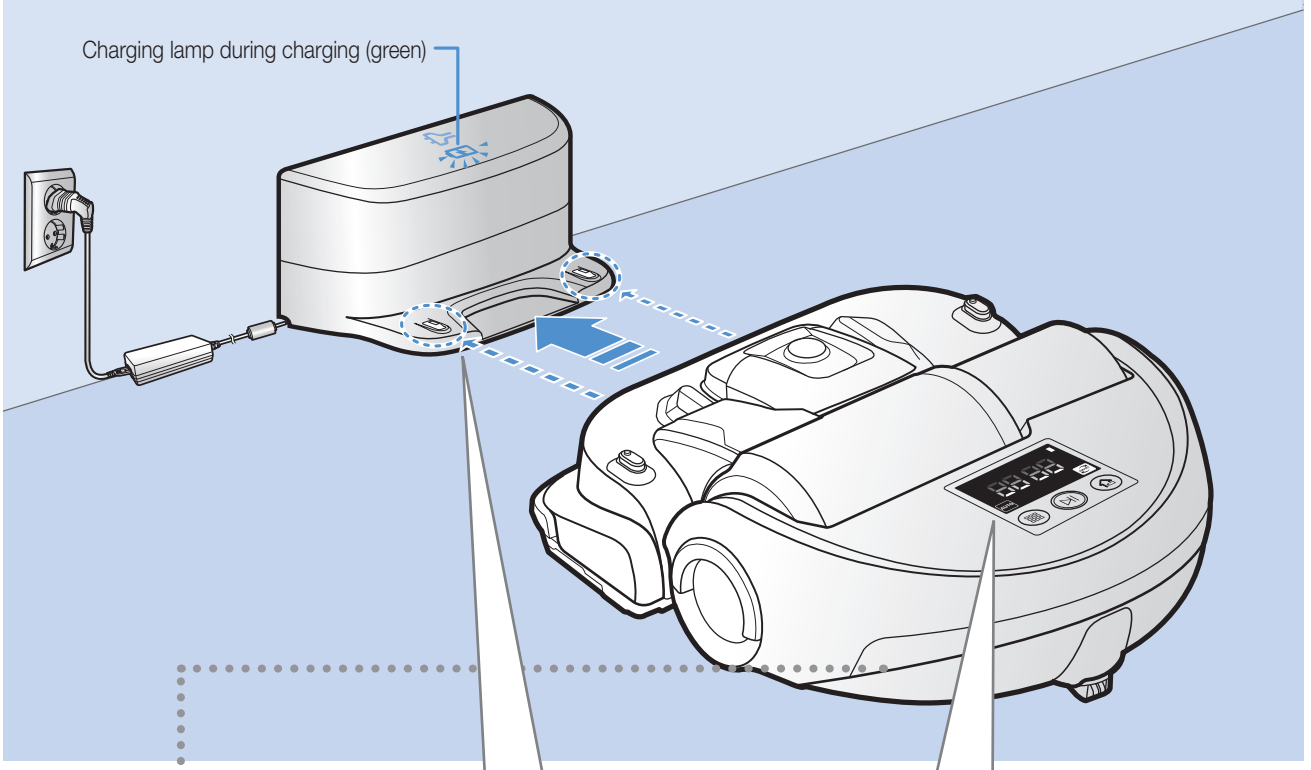
- Install charger in a place where the floor and wall are level.
- It is best to install the charger along the grain of wooden floors.
- If the emergency switch is off, the vacuum cleaning robot will not charge even if it is docked on the charger.
- Always turn on the power of the charger.
  - If power is not supplied to the charger, the vacuum cleaning robot cannot find it and cannot automatically recharge.
  - If the vacuum cleaning robot is left detached from the charger, the battery will drain naturally.
- If the vacuum cleaning robot is in energy-saving mode, power will not come on even if the emergency switch is turned off and then on. Press and hold the [Start/Stop] button on the vacuum cleaning robot.

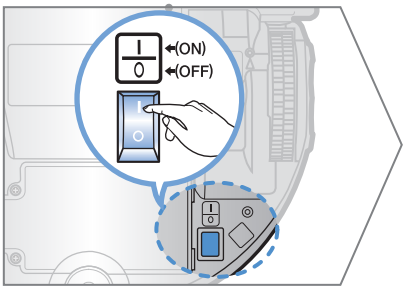
Charging

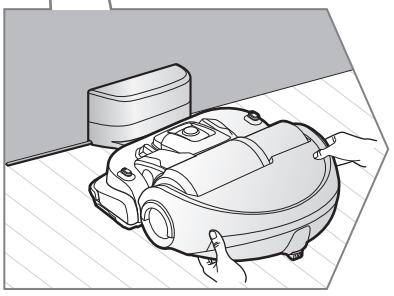
It takes approximately 160 minutes to completely charge when charging for the first time after purchase and can be used for approximately 60 minutes.

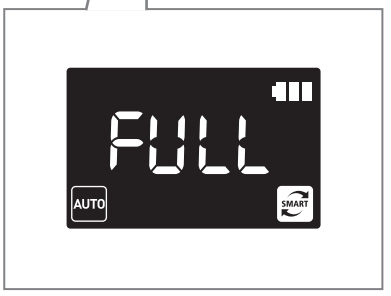
WARNING

- Rated input voltage of this product is 100-240 V~.









1 Turn on the emergency switch on the bottom

You must turn on the emergency switch to turn on the vacuum cleaning robot.

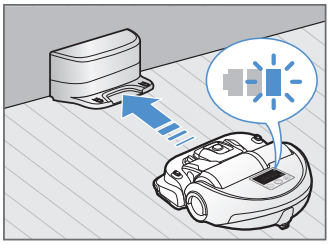
2 Manually charge the vacuum cleaning robot by placing it on the charger

Make sure charge pins of the vacuum cleaning robot and the charger is aligned.

3 Check the charging status

"88:88" will turn on according to charging progress and "FULL" will turn on when charging is complete.

Automatic charging

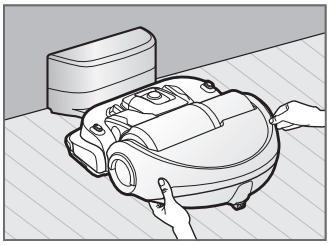


When the battery indicator blinks during cleaning, the vacuum cleaning robot will return to the charger to charge itself automatically.

Recharging

You may command the vacuum cleaning robot to recharge at the charger while it is in cleaning process.

Low battery (Lo)



Manually charge the vacuum cleaning robot by placing it on the charger.

Steps to take if recharging is not being executed

Check the installation status of the charger when:

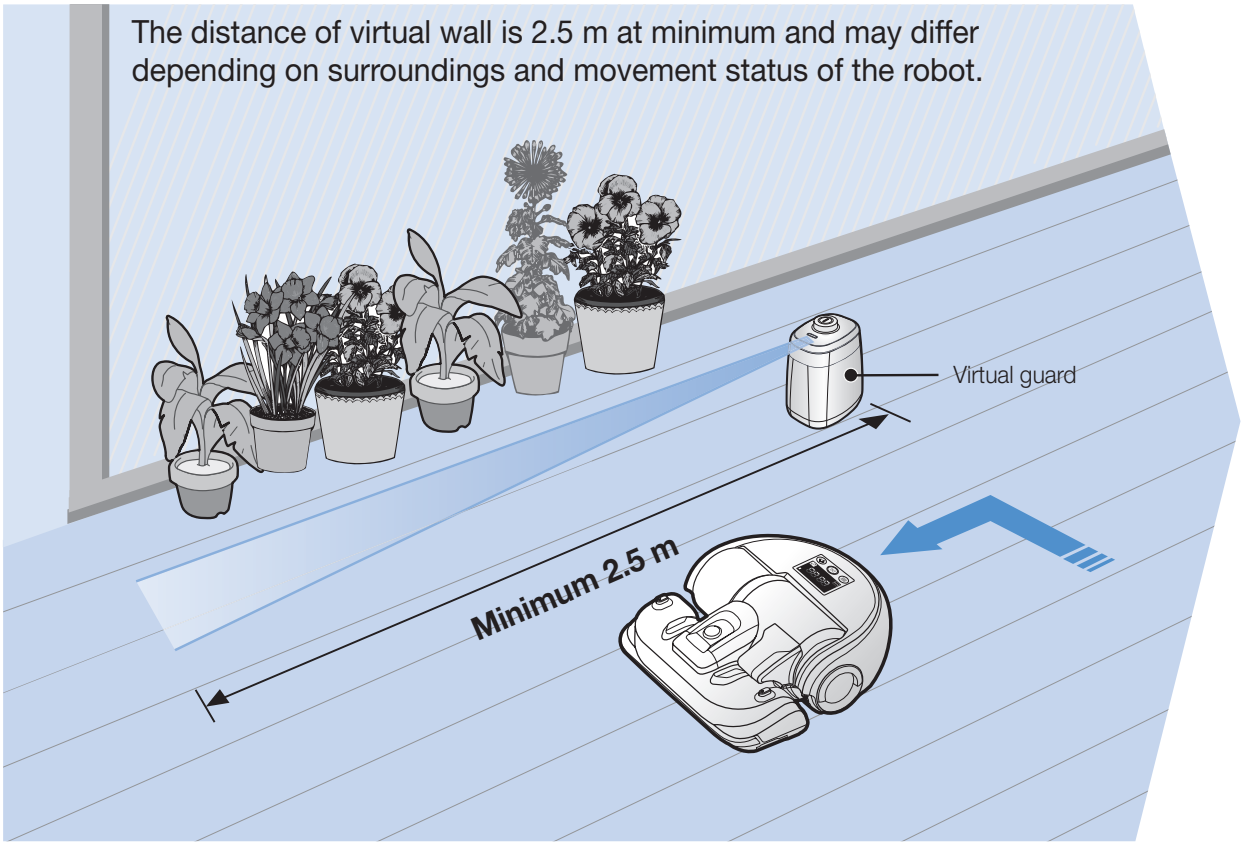
- ▶ charger is located in a place where vacuum cleaning robot cannot easily access
- ▶ distance of the charger and vacuum cleaning robot is over 5 m apart
  - It may take a long time for vacuum cleaning robot to return to the charger for recharging

Manually charge the vacuum cleaning robot when:

- ▶ charger is located in a corner
- ▶ battery is fully exhausted
- ▶ vacuum cleaning robot is stuck by obstacles (furniture etc.)
- ▶ vacuum cleaning robot can't climb threshold near charger (Height of the threshold that vacuum cleaning robot can climb: about 1.5 cm and below)
- ▶ when battery indicator blinks and "Lo" is displayed
- ▶ when the vacuum cleaning robot is set on Spot clean or Manual clean mode

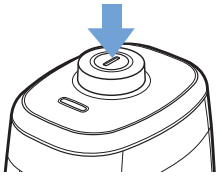
Installing the Virtual guard

Infrared ray from the Virtual guard will restrict the vacuum cleaning robot from approaching certain area.



1 Press the Power button to turn it on

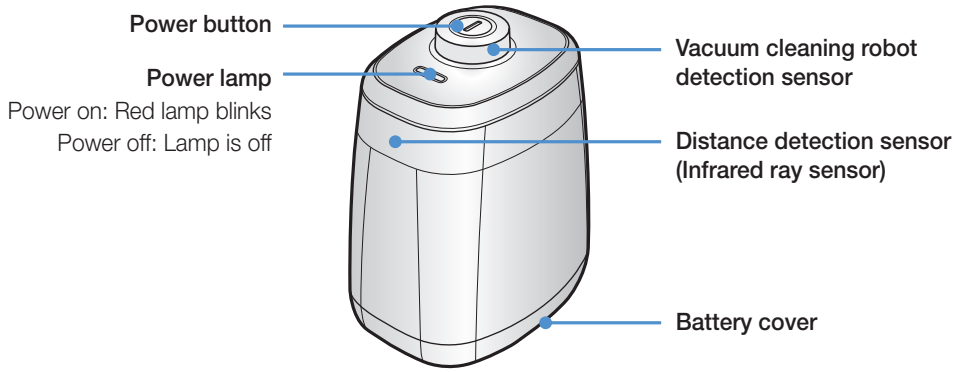
Power lamp (Red) will blink.



2 Install the Virtual guard where you want to restrict vacuum cleaning robot's entrance

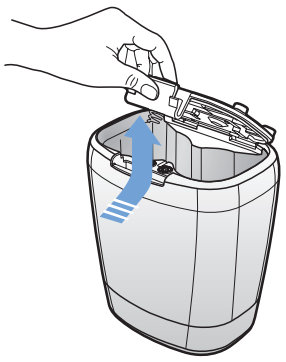
Make sure that distance sensor is facing at the desired direction you want to create a invisible barrier (which will restrict vacuum cleaning robot's approach).

Part name of the Virtual guard

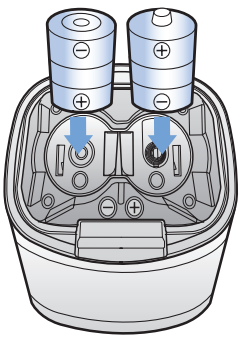


Inserting batteries

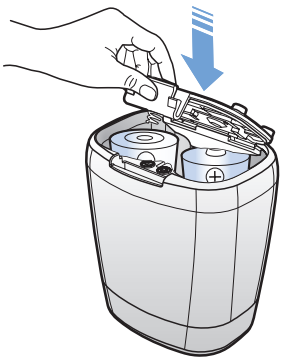
Batteries for Virtual guard must be purchased separately.



1 Open the battery cover of the Virtual guard by pressing the locking tab and lift it up.



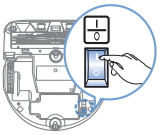
2 Insert the alkaline batteries (D type) as shown in the illustration (check the +, - polarity).



3 Insert the tip of the cover into the slot and push the other end to close the battery cover.

✻ Specification: type D (LR20) batteries

Using the vacuum cleaning robot



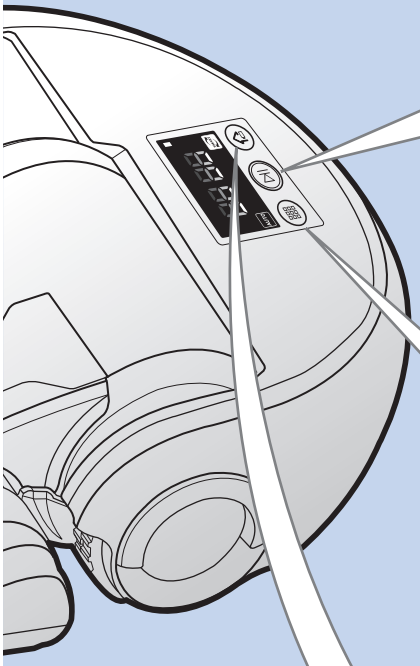
You must turn on the emergency switch before using the vacuum cleaning robot.

Turning the power on/off

Press the ⏯ button for more than 3 seconds

WARNING

- When the vacuum cleaning robot is not used for 30 minutes, power will turn off automatically.
  - You can turn on the power only by using the buttons on the vacuum cleaning robot.



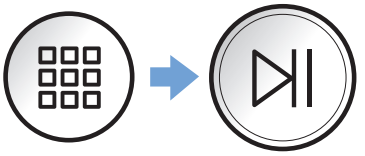
Using Auto clean mode

Vacuum cleaning robot moves and cleans automatically until it cleans entire space once.

✻Stop cleaning: Press the ⏯ button shortly

Using the cleaning modes

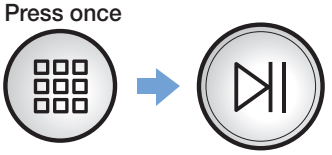
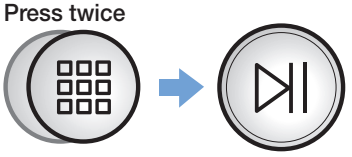
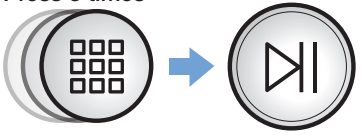
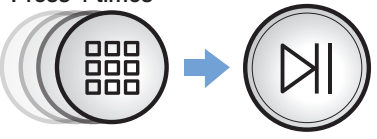
You can select the desired cleaning mode.



Recharging

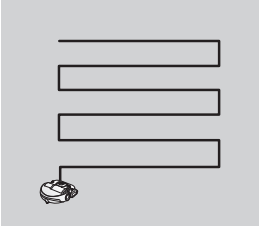
You may command the vacuum cleaning robot to recharge at the charger automatically while it is in cleaning process.

Selecting cleaning mode

Cleaning mode	How to select	Displayed icon
Auto clean	Press once 	
Spot clean	Press twice 	
Max clean	Press 3 times 	
Manual clean	Press 4 times  ✻Direction control can be done only by the remote control.	

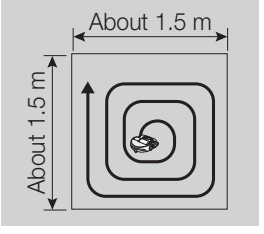
✻When the vacuum cleaning robot is being charged, you can only select the Auto clean or Max clean mode.

Cleaning method for each modes



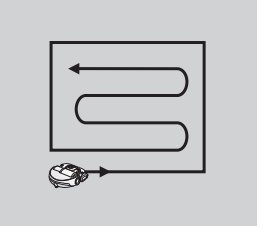
Auto clean

Cleans automatically until entire space is cleaned once.



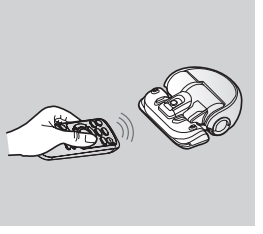
Spot clean

Cleans a localized area intensely. It can be used to clean bread or cookie crumbs.



Max clean

Cleans until the battery is depleted.



Manual clean

You can move the vacuum cleaning robot with the remote control to clean the desired spot.

Using the remote control

1 Power/Recharging

	[A Type]	[B Type]	
Power			Turn the vacuum cleaning robot's power on/off
Recharging			Select to recharge the vacuum cleaning robot at the charger while it is in cleaning process

2 Cleaning mode

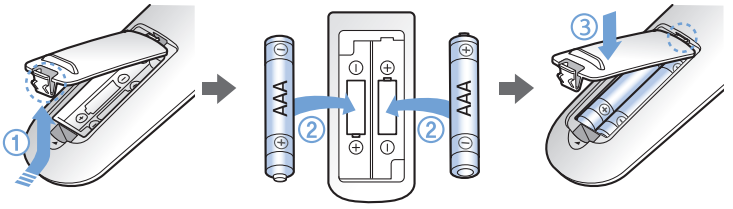
Auto clean			Select to automatically clean the entire space once
Spot clean			Select to clean a localized area intensely
Max clean			Select to make the vacuum cleaning robot to clean until battery indicator flashes after reaching down to one level
Manual clean			Select to manually control and clean by using the remote control
Start/Stop			Select to start or stop cleaning process

3 Additional function

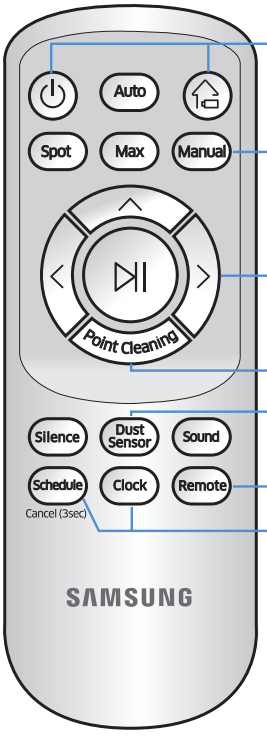
Silence mode			Select to clean with lower operation noise ✻Turbo mode is not available
Dust sensor mode			In Auto clean mode ▶When dust intake is detected, suction of the vacuum cleaning robot will become stronger and it will move around that area to focuses on cleaning the surrounding area. In Spot/Max/Manual clean ▶When dust intake is detected, suction of the vacuum cleaning robot will become stronger.
Sound			Each time you press this button, Sound Effects → Mute is selected in this sequence. ✻Remote control function NOT supported.

Inserting batteries

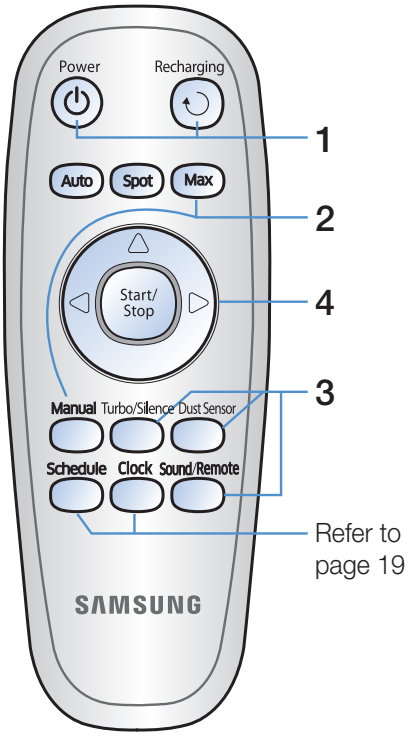
Open the battery cover by lifting it up while pressing the locking tab and insert the batteries as shown in the illustration. Then, close the cover until it clicks into place.



[A Type]



[B Type]



4 Direction control

[A Type]	[B Type]	
		Select to move forward
		Select to turn left
		Select to turn right

✻Moving backward is not available

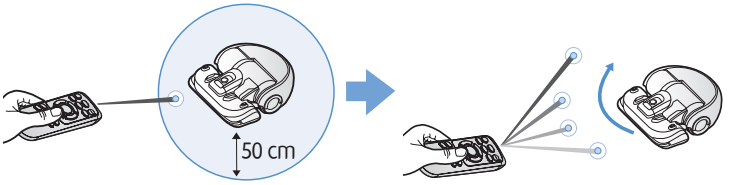
5 Point cleaning

- Only available in A type remote controll

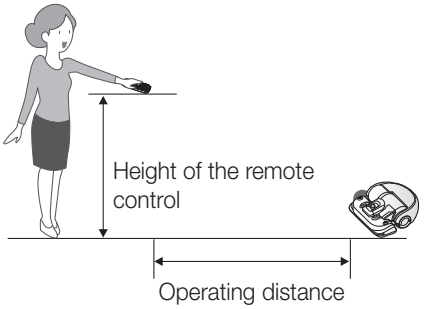
You can use the remote control to point and clean the desired spot while the vacuum cleaning robot is in cleaning process.

Point the red light on the floor within 50 cm around the vacuum cleaning robot's location.

Press and hold the Point cleaning button to move the red light to the desired spot. Vacuum cleaning robot will follow the light while cleaning.

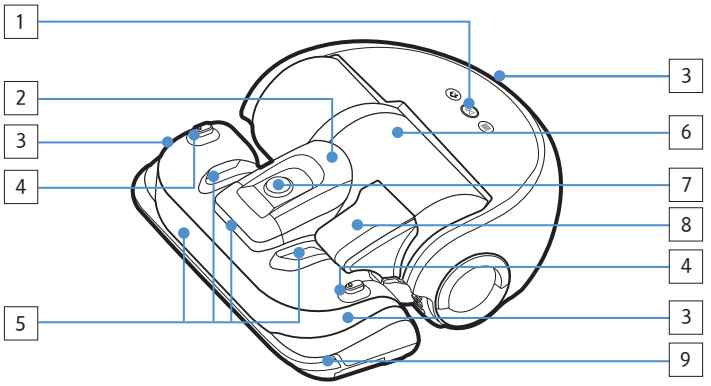


Operating distance of the remote control



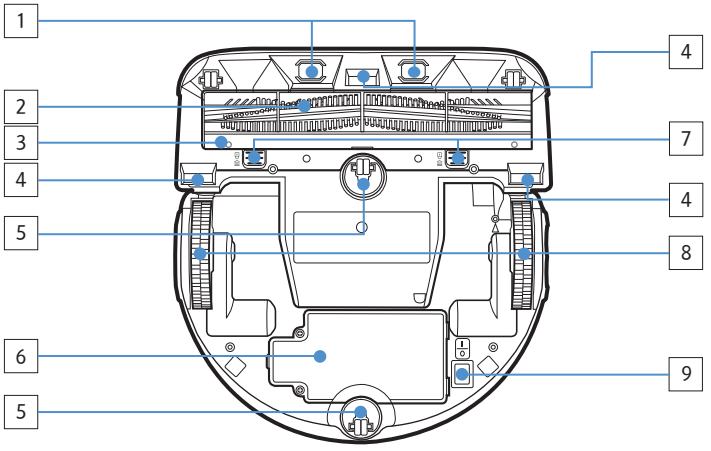
Height of the remote control	0.5 m	1 m	1.5 m
Operating distance	About 1.5 m	About 2 m	About 3 m

Name of each part



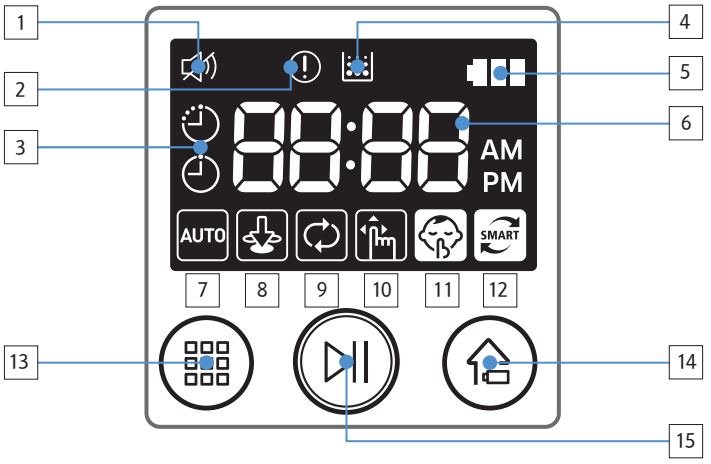
Top

1. Display panel
2. Dustbin holder
3. Remote control signal receiver
4. Virtual guard sensor
5. Obstacle sensor
6. Dustbin
7. Camera
8. Dustbin handle
9. Bumper sensor



Bottom

1. Charge pins
2. Power brush
3. Power brush cover
4. Cliff sensor
5. Roller
6. Battery cover
7. Power brush cover button
8. Driving wheel
9. Emergency switch



Display panel

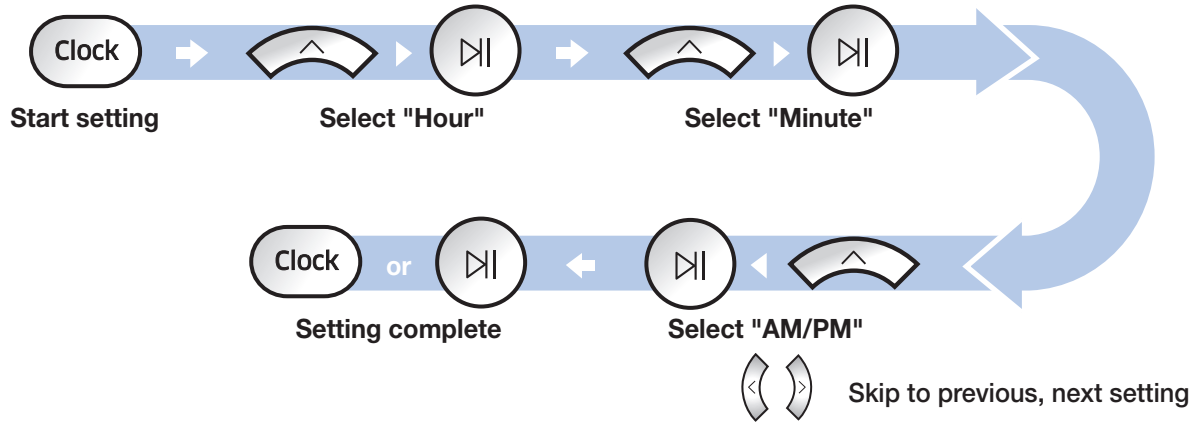
1. Mute
2. Error indicator (Refer to page 24)
3. One-time/Daily schedule
4. Filter inspection
5. Battery indicator
6. Number display
7. Auto clean
8. Spot clean
9. Max clean
10. Manual clean
11. Silence mode
12. Dust sensor mode
13. Cleaning mode button
14. Recharging button
15. Start/Stop button

Setting time/schedule

B type remote control's Clock, Schedule, buttons works in same manner as A type remote control.

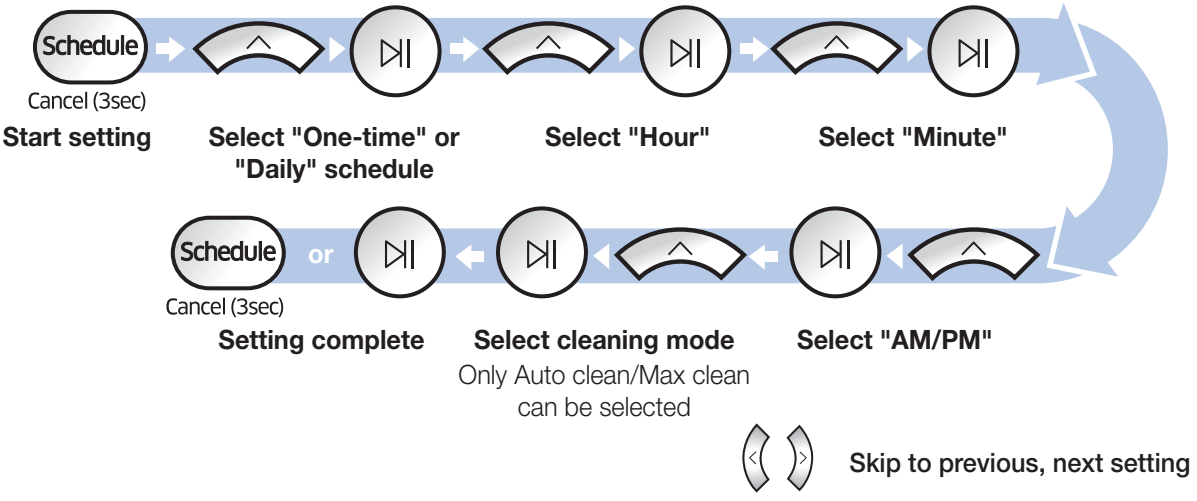
Setting the time

You must set the current time before using the One-time/daily schedule.



Setting the schedule

Setting/cancelling the schedule can only be done while the vacuum cleaning robot is docked on the charger.



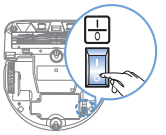
Cancelling during setup

▶ Setting will be canceled automatically when there's no input for 1 minute.

Cancelling One-time/Daily schedule

When both One-time/ Daily schedule is set	Schedule (Cancel (3sec)) Press for 3 sec. → Select the schedule → Cancel complete
When either one of One-time or Daily schedule is set	Schedule (Cancel (3sec)) Press for 3 sec.

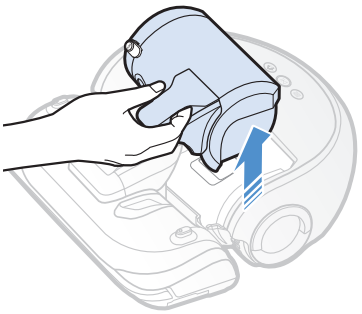
Cleaning and maintaining



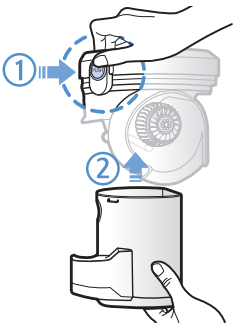
You must turn off the emergency switch before cleaning the vacuum cleaning robot.

Cleaning the dustbin

Clean the dustbin when filter inspection indicator ( ) turns on or if there's too much dust in the dustbin.

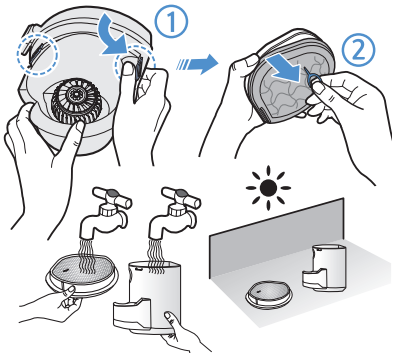


1 Remove the dustbin

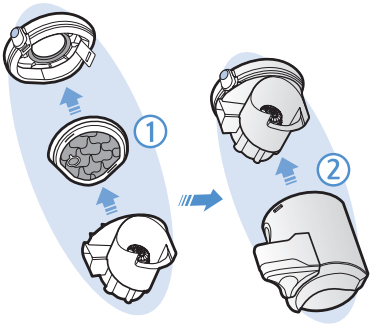


2 Remove the dustbin cover

3 Remove dust in the dustbin and cyclone unit



4 Detach the cyclone unit from the dustbin cover then wash the dustbin and the filter

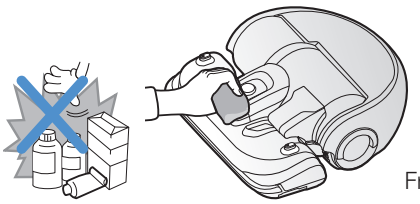


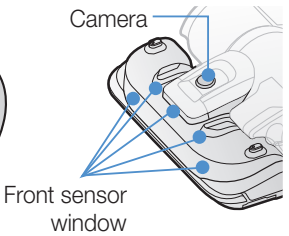
5 Reassemble the dustbin

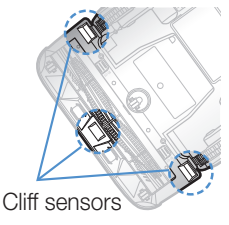
6 Reinsert the dustbin into the main body until it clicks

Cleaning the sensors and the camera

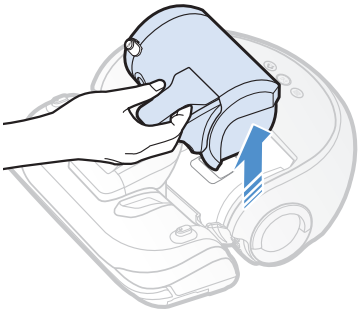
Lightly wipe with soft cloth.



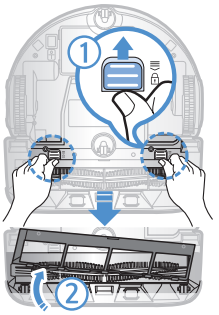




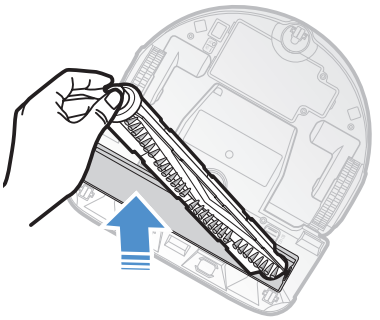
Cleaning the Power brush



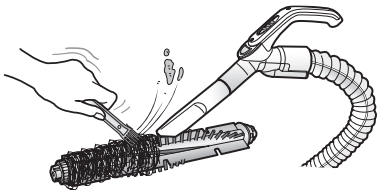
1 Remove the dustbin



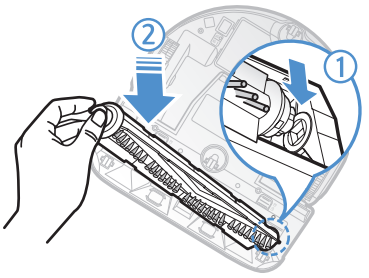
2 Remove the Power brush cover



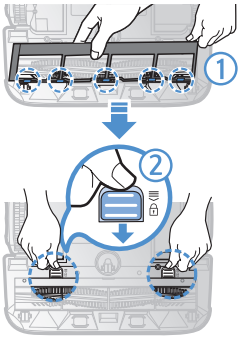
3 Remove the Power brush



4 Clean the Power brush

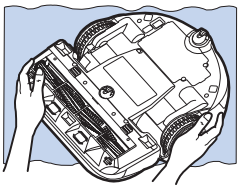


5 Reassemble the Power brush

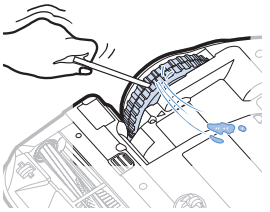


6 Reassemble the Power brush cover

Cleaning the Driving wheel



1 Put a soft cloth on the floor and place the vacuum cleaning robot upside-down.



2 Use a blunt rod or tweezers to remove the foreign matters.

Notes and cautions

Charging

Note

- If the battery overheats during charging, it may take longer to charge.
- When automatic charging is not working, please check the followings.
  - Turn the emergency switch (on the bottom of the vacuum cleaning robot) off and on again.
  - Unplug the charger's power plug and then plug it back on.
  - Check whether there is any foreign matter in the charge pins clean the vacuum cleaning robot and the charge pins of the charger with a dry cloth or rag.
  - Check for any obstacles such as reflective objects, chairs, etc. near the charger.
- If the vacuum cleaning robot is left detached from the charger, the battery will drain naturally.
  - Try to keep the vacuum cleaning robot being charged on the charger. (Turn off the emergency switch and leave the charger unplugged when planning to leave the house for long periods of time by going on a business trip or vacation, etc.,)

In use

Note

- The vacuum cleaning robot may get caught on thresholds, etc. during cleaning.
  - To restart operation, shut off the emergency switch, move the vacuum cleaning robot to an area where it can move easily and then turn on the power again.
- The vacuum cleaning robot cannot completely clean areas it cannot enter, such as corners, between the wall and sofa, etc.
  - Please use another cleaning tool to clean them regularly.
- The vacuum cleaning robot cannot vacuum clumps of dirt, so some may remain on the floor after cleaning.
  - Please use another cleaning tool to clean them regularly.
- If the vacuum cleaning robot is turned off, power cannot be turned on by the [Power] button of the remote control. Press and hold the [Start/Stop] button on the vacuum cleaning robot.
- If the battery becomes low during Auto/Max clean mode, the vacuum cleaning robot will recharge and finish cleaning the remaining area after recharging. (Repeat cleaning frequency: 1 time)
- You cannot select and execute Max/Manual clean mode while charging.
- Do not unnecessarily move the vacuum cleaning robot or press buttons while it is in Auto/Max clean mode. It assumes that cleaning is complete and starts cleaning again from the beginning.

Cleaning and maintenance

Note

- If you washed the dustbin and filter with water
  - Dustbin: Completely wipe out the water.
  - Filter: Completely dry it in a shade before use.

Caution

- Watch your finger when attaching or detaching the filter, since they may get stuck in the dustbin's intake.
- To avoid blockages by foreign matter, do not let toothpicks, cotton swabs etc. from being vacuumed by the vacuum cleaning robot.
- If it is difficult to remove foreign matters from the Power brush, contact a service center.

- Since the power brush removes dirt from the floor during cleaning, foreign matters such as thread, long hair, etc. may get caught in it. Therefore check and clean it regularly.

About battery

Note

- Purchase batteries at service centers and check the genuine part symbol (SAMSUNG) and model name before purchasing.
- This battery is exclusive for Samsung Electronics vacuum cleaning robot; do not use it for any other product.
- Do not disassemble or modify it.
- Do not throw the battery out in fire or heat it up.
- Do not connect any metallic object to the charging contacts (+, -).
- Store it in indoor (at 0 °C~40 °C).
- If the battery malfunctions, do not disassemble it yourself; contact your nearest service center.
- Battery charging time and usage time may decrease the more the battery is used. If the battery's lifespan has been exceeded, have it replaced at a service center.

About the IrDA sensor

Caution

- The infrared signal transmission may not be smooth in locations exposed to halogen lamps or in outdoor locations.
- Vacuum cleaning robot uses 3 types of infrared devices and a device may not work in front of another device with a higher priority.
  - Infrared signal Priority: Remote control > Virtual guard > Charger
- When controlling the vacuum cleaning robot with the remote control, the vacuum cleaning robot may cross the invisible barrier set by the Virtual guard and enter the area you don't want it to enter, since remote control's signal has a higher priority.
- Different infrared signals may interfere with one another and cause malfunction to the devices if they are used together in a small space or in a close distance.
- Install the Virtual guard away from the charger as auto charging may be interrupted if the Virtual guard is near the charger.
- If more than one vacuum cleaning robot is used simultaneously, they may malfunction due to interference of the infrared signals.

Error codes

1 Below error codes appear on the display panel

2 Turn off the emergency switch and check the below instructions and take appropriate action

3 Error code will disappear when you turn on the emergency switch

Error codes	Checklist
	Foreign matter caught in the Power brush. ▶ Turn off the emergency switch and remove the foreign matter from the Power brush.
	Foreign matter caught in the left Driving wheel. ▶ Turn off the emergency switch and remove the foreign matter from the Driving wheel.
	Foreign matter caught in the right Driving wheel. ▶ Turn off the emergency switch and remove the foreign matter from the Driving wheel.
	Bumper sensor needs to be checked. ▶ Turn off the emergency switch and turn it back on. ▶ Contact a service center if error code does not disappear.
	Foreign matter accumulated on the obstacle sensor. ▶ Turn off the emergency switch and clean the front and rear sensor with a soft cloth.
	Foreign matter accumulated on the cliff sensor. ▶ Turn off the emergency switch and clean the cliff sensor with a soft cloth.
	Battery malfunction or wire disconnected. ▶ Turn off the emergency switch and turn it back on. ▶ Contact a service center if error code does not disappear.

Troubleshooting

Symptom	Checklist
The vacuum cleaning robot is not working at all.	▶ Check if the emergency switch is on. ▶ Check if all the icons are displayed on display panel. ▶ Check if the battery of the vacuum cleaning robot is depleted. - When "Lo" is displayed, carry the vacuum cleaning robot to the charger to charge it. ▶ Replace the batteries (AAA type) when the remote controller is not working.
The vacuum cleaning robot is stopped during cleaning process.	▶ When "Lo" is displayed on the display panel, carry the vacuum cleaning robot to the charger to charge it. ▶ When the vacuum cleaning robot is stuck by the obstacles such as cord, threshold etc, pick it up to remove it from the obstacle. - If any fabrics or strings are caught in the drive wheel, turn off the emergency switch and remove the fabrics or strings before using it again.
Suction power is weak.	▶ If the "Filter inspection indicator" is on, turn off the emergency switch and clean the dustbin. ▶ When there's too much dust in the dustbin, suction power may get weakened. Turn off the emergency switch and empty the dustbin. ▶ If the intake (on bottom of the vacuum cleaning robot) is blocked by foreign matters, turn off the emergency switch and remove foreign matter from the intake. ▶ When noise suddenly increase, turn off the emergency switch and empty the dustbin.
The vacuum cleaning robot cannot find the charger.	▶ Check if there's power failure or whether the power plug is unplugged. ▶ Remove any obstacles around the charger that may disturb the vacuum cleaning robot from returning to the charger. ▶ When there's foreign matters on the charge pins that affects charging, clean the foreign matter.
The vacuum cleaning robot suddenly cleans diagonally.	▶ Check if the charger is installed along the grain of wooden floors or tiles. ▶ It may clean in diagonal direction for moving to another area in shortest route, or it made contact with any obstacles in that angle, or if it was charged at the charged at an angle, or grain of the wooden/tile floor is in that direction.
Point cleaning is not working.	▶ If you point the red light directly on the vacuum cleaning robot, it may not move to desired direction. - Point the red light on the floor within 50 cm around the vacuum cleaning robot. ✻ Do not use the point cleaning under direct sunlight, bright light or on dark floors.
"Filter inspection indicator" is on even after the dustbin has been emptied.	▶ Use the vacuum cleaning robot after turning off the emergency switch and then turning it back on. ▶ Empty the dustbin again and re-clean the filter thoroughly.
Vacuum cleaning robot passes through the Virtual guard.	▶ If the batteries are depleted, replace them. (2 type D (LR20) batteries) ▶ If the lamp is off, check if the Virtual guard is turned off and turn it on.
The battery usage time of the Virtual guard is too short.	▶ Check if you're using manganese drycell batteries and replace the batteries with new ones. (2 type D (LR20) batteries)

Open Source Announcement

The software included in this product contains open source software. You may obtain the complete corresponding source code for a period of three years after the last shipment of this product by sending an email to mailto:oss.request@samsung.com.

It is also possible to obtain the complete corresponding source code in a physical medium such as a CD-ROM; a minimal charge will be required.

The following URL http://opensource.samsung.com/opensource/VR9000H/seq/0 leads to the download page of the source code made available and open source license information as related to this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

Specifications

Classification	Item	Detail information
Mechanical specifications (vacuum cleaning robot)	Size (Depth x Height x Length)	378 mm x 135 mm x 362 mm
	Weight	4.8 kg
	Sensor	Ceiling shape recognition (Visionary mapping plus TM)
	Button type of the vacuum cleaning robot	Touch type
Power specifications	Power voltage	100-240 V~, 50 Hz/60 Hz
	Power consumption	70 W
	Battery specifications	Lithium ion 21.6 V/ 84 Wh
Cleaning	Charging type	Automatic charging/Manual charging
	Cleaning mode	Auto, Spot, Max, Manual, One-time schedule, Daily schedule
	Charging time	Approximately 160 minutes
	Cleaning time	Approximately 60 minutes (Normal mode/ On the basis of hard floor)

✻ Charging and cleaning times may differ according to conditions of use.

✻ This Vacuum cleaner is approved the following.

- Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC
- Low Voltage Directive : 2006/95/EC

Contact SAMSUNG WORLD WIDE
If you have any questions or comments relating to Samsung products,
please contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
		www.samsung.com/ch_fr/(French)

SR20H9050U
SR20H9030U

Robo-Sauger
Benutzerhandbuch

✻ Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, ehe Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
✻ Nur zum Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet.

Deutsch

imagine the possibilities

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Samsung entschieden haben.

SAMSUNG

Inhalt

03 Sicherheitsinformationen

08 Aufstellen der Ladestation
Zubehör / Aufstellhinweise

10 Laden
Automatisches Aufladen / Laden / Niedrige Batterieladung („Lo“)

12 Aufstellen des Virtual Guard
Übersicht über den Virtual Guard / Einlegen der Batterien

14 Verwenden des Robo-Saugers
Ein-/Ausschalten des Geräts / Automatikbetrieb / Reinigungsmodi / Laden

16 Verwenden der Fernbedienung
Ein-/Ausschalten/Laden / Reinigungsmodus / Zusatzfunktionen / Richtungssteuerung / Punktsaugen

18 Bezeichnungen der Teile
Oberseite / Unterseite / Display

19 Uhrzeiteinstellung/Programmierung
Einstellen der Uhrzeit / Einstellen eines Programms

20 Reinigung und Pflege
Reinigen des Staubbehälters / Reinigen der Sensoren und der Kamera / Reinigen der Kraftbürste / Reinigen des Antriebsrads

22 Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen
Laden / Im Betrie / Reinigung und Wartung / Infos zur Batterie / Infos zum IrDA-Sensor

24 Fehlercodes

25 Fehlerbehebung

26 Open Source-Ankündigung

27 Technische Daten

Sicherheitsinformationen

SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung gründlich durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Da die folgenden Hinweise zum Betrieb für verschiedene Modelle gelten, können die Eigenschaften Ihres Geräts leicht von den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Merkmalen abweichen.

SYMBOLE DER GEFAHREN-/WARNHINWEISE

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Lebensgefahr oder ein ernsthaftes Verletzungsrisiko besteht.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr von Personen- oder Sachschäden besteht.

WEITERE VERWENDETE SYMBOLE

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr von Personen- oder Sachschäden besteht.

Sicherheitsinformationen

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Umgang mit Elektrogeräten sind einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen wie u. a. die folgenden zu beachten:

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG IHRES ROBO-SAUGERS SÄMTLICHE ANWEISUNGEN GRÜNDLICH DURCH.

Ziehen Sie den Stecker aus der Dose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, und ehe Sie Wartungsarbeiten durchführen.

WARNUNG: So verringern Sie die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen oder Bränden:

ALLGEMEIN

- Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Robo-Sauger oder die Ladestation beschädigt wurden.
- Wenn das Gerät nicht so arbeitet, wie er sollte, hingefallen oder beschädigt ist, im Freien vergessen oder in Wasser getaucht wurde, geben Sie ihn an ein Kundendienstzentrum zurück.
- Berühren Sie die Ladestation und den Robo-Sauger nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie ihn nur für trockene Flächen in geschlossenen Räumen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen nur bedient werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine Unterweisung zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen bei Reinigung und Wartung nur dann helfen, wenn sie dabei beaufsichtigt werden.

LADESTATION

- Manipulieren Sie den gepolten Stecker nicht, damit er an eine ungepolte Steckdose oder ein ungepoltes Verlängerungskabel angeschlossen werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Flächen.
- Ziehen Sie den Stecker der Ladestation aus der Dose, wenn Sie es nicht verwenden, und ehe Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Ladestation.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder lose Netzkabel, Netzstecker oder Steckdosen.
- Ziehen und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel, und verwenden Sie das Kabel nicht als Tragegriff. Ziehen Sie das Kabel auch nicht um scharfe Kanten oder Ecken herum. Halten Sie das Kabel entfernt von beheizten Oberflächen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Steckdosen mit unzureichender Leistung.

- Ziehen Sie zum Ausstöpseln nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker stets am Stecker selbst und nicht am Kabel heraus.
- Beschädigen und verbrennen Sie die Batterien nicht, da sie bei hohen Temperaturen explodieren.
- Versuchen Sie keinesfalls, die Ladestation zu öffnen. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.
- Setzen Sie die Ladestation keinen hohen Temperaturen aus, und lassen Sie weder Feuchtigkeit noch Nässe in irgendeiner Form in Kontakt mit der Ladestation kommen.

ROBO-SAUGER

- Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Filter. Wenn Sie Servicearbeiten am Gerät durchführen, stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Lüfterkammer, denn das Gerät könnte sich möglicherweise ungewollt einschalten.
- Stecken Sie keine Objekte in die Öffnungen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht mit versperrten Öffnungen. Halten Sie Öffnungen frei von Staub, Fusseln, Haaren und anderen Stoffen, die die Luftströmung behindern könnten.
- Saugen Sie keine toxischen Stoffe (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.) auf.
- Saugen Sie nichts auf, was brennt oder Rauch erzeugt (z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um leicht entzündliche oder brennbare Flüssigkeiten wie Benzin aufzusaugen, und setzen Sie es nicht an Stellen ein, wo solche Stoffe vorhanden sein könnten.
- Räume mit Kerzen oder Schreibtischlampen auf dem Boden.
- Räume mit unbeaufsichtigtem Feuer (Feuer oder Glut).
- Räume, in denen sich Benzin, Alkohol, Verdünner, Aschenbecher mit brennenden Zigaretten usw. befinden.
- Verwenden Sie den Robo-Sauger nicht in geschlossenen Räumen, wenn die Luft darin Dämpfe von lösungsmittelhaltigen Farben, Lackverdünnern, Mottenschutzmitteln, brennbaren Stäuben oder andere explosive bzw. toxische Dämpfe enthält.
- Die Batterien können bei extremen Einsatz- oder Temperaturbedingungen auslaufen. Wenn diese Flüssigkeit auf die Haut kommt, waschen Sie sie schnell mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie sofort und mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe auf.

Sicherheitsinformationen

⚠ WARNUNG Hinweise zur Stromversorgung

- Beugen Sie der Gefahr eines Stromschlags oder Brands vor.
  - Beschädigen Sie nicht das Netzkabel.
  - Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, und berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
  - Schließen Sie das Gerät ausschließlich an eine eigens dafür bestimmte Steckdose mit 100 - 240 VAC und niemals an eine Steckerleiste an, die für weitere Geräte verwendet wird. (Lassen Sie das Kabel nicht ungeschützt auf dem Boden herumliegen.)
  - Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker bzw. Netzkabel und keine losen Steckdosen.
- Entfernen Sie Staub und sonstige Fremdpartikel vom Ladestift und den Kontakten des Netzsteckers.
  - Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion.

⚠ WARNUNG Vor der erstmaligen Verwendung

- Verwenden Sie den Robo-Sauger niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
  - Dazu gehören Orte, an denen sich Kerzen, Schreibtischlampen, offene Feuerstellen oder brennbare Stoffe wie Benzin, Alkohol, Verdünner usw. befinden.
- Der Robo-Sauger ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie ihn deshalb nicht zur Reinigung von Kellern, Dachböden, Lagerräumen, industriell genutzten Gebäuden, Flächen im Außenbereich oder in feuchten Umgebungen (z. B. Badezimmer, Waschküche), Tischen oder Regalen.
  - Es besteht die Gefahr von Schäden oder Fehlfunktionen des Geräts.
- Stellen Sie den Virtual Guard vor gefährlichen Bereichen (wie z. B. Treppen oder Geländern) auf, um Schäden am Gerät und Verletzungen zu verhindern.
  - Halten Sie den Höhensensor zur eigenen Sicherheit stets sauber.
- Stellen Sie sicher, dass der Robo-Sauger nicht durch Flüssigkeiten jeglicher Art fährt oder in sonstiger Weise mit ihnen in Kontakt kommt.
  - Der Robo-Sauger kann schwer beschädigt werden oder andere Bereiche verschmutzen, wenn die Räder durch Flüssigkeiten fahren.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf die Ladestation.
  - Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes.
- Verwenden Sie die Ladestation ausschließlich zum dafür vorgesehenen Zweck.
  - Andernfalls besteht die Gefahr von Bränden oder schweren Schäden an der Ladestation.
- Halten Sie den Höhensensor zu Ihrer eigenen Sicherheit stets sauber.

⚠ WARNUNG Im Betrieb

- Wenn der Robo-Sauger ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch entwickelt, schalten Sie das Gerät unverzüglich mit dem Notschalter an der Geräteunterseite aus und wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum.

⚠ WARNUNG Reinigung und Wartung

- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Netzkabel an ein Kundendienstzentrum, um es von einer qualifizierten Fachkraft austauschen zu lassen.
  - Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes.
- Wenden Sie sich für einen Austausch der Batterien bitte an ein Kundendienstzentrum von Samsung Electronics.
  - Die Verwendung von Batterien aus anderen Geräten kann zu Fehlfunktionen führen.

⚠ VORSICHT Vor der erstmaligen Verwendung

- Setzen Sie vor Verwendung des Geräts den Staubbehälter ein.

- Öffnen Sie die Zimmertüren, bevor Sie mit der Reinigung beginnen, damit alle Räume gesaugt werden können. Stellen Sie den Virtual Guard vor Eingängen, Balkonen, Badezimmern oder sonstigen Bereichen auf, in denen der Robo-Sauger herunterfallen könnte.
- Beachten Sie für eine ordnungsgemäße Durchführung des automatischen Ladevorgangs die folgenden Hinweise.
  - Die Ladestation muss stets eingeschaltet sein.
  - Stellen Sie die Ladestation an einem Ort auf, die vom Robo-Sauger leicht gefunden und angesteuert werden kann.
  - Beseitigen Sie alle Hindernisse vor der Ladestation.
- Achten Sie beim Aufstellen der Ladestation darauf, dass das Kabel nicht ungeschützt auf dem Boden herumliegt, da sich der Robo-Sauger darin verfangen könnte.
- Verwenden Sie den Robo-Sauger nicht auf schwarzen Böden.
  - In diesem Fall funktioniert der Robo-Sauger möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Heben Sie den Robo-Sauger niemals an der Halterung für den Staubbehälter an.
- Entfernen Sie alle Gegenstände in einer Entfernung von 0,5 m zu beiden Seiten bzw. von 1 m vor der Ladestation.
- Stellen Sie sicher, dass die Ladestifte der Ladestation nicht beschädigt sind oder sich Fremdstoffe darauf befinden.
- Stellen Sie die Ladestation nicht auf einem dunklen Untergrund auf.
  - Wenn der Untergrund um die Ladestation zu dunkel ist, wird der Robo-Sauger nicht ordnungsgemäß geladen.
- Entfernen Sie vor der Verwendung alle Gegenstände, die die Bewegung des Robo-Saugers behindern könnten (wie z. B. Schaukeln oder Rutschen für den Innenbereich).

⚠ VORSICHT Im Betrieb

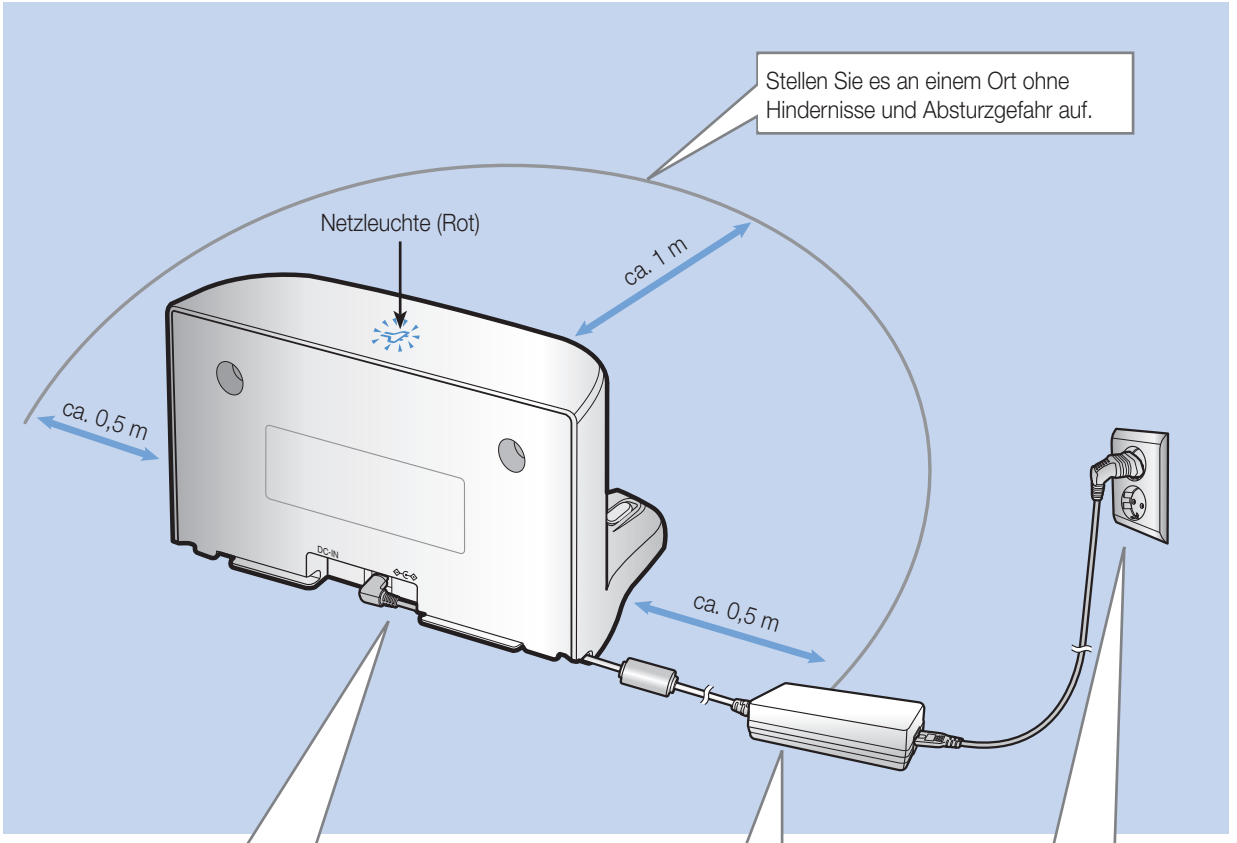
- Verwenden Sie den Robo-Sauger nicht auf dicken Teppichböden, da andernfalls Schäden sowohl am Gerät als auch am Teppich die Folge sein können.
  - Der Robo-Sauger ist nicht für die Reinigung von Teppichen mit einer Dicke von mehr als 1 cm geeignet.
- Verwenden Sie den Robo-Sauger nicht auf Tischen oder an anderen erhöhten Stellen.
  - Er könnte beschädigt werden, wenn er herunterfällt.
- Der Robo-Sauger könnte beim Reinigen gegen Stuhl- und Tischbeine fahren. Räumen Sie Stühle und Tische deshalb für eine schnelle und wirksame Reinigung stets weg.
- Heben Sie den Robo-Sauger nicht an und bringen Sie in nicht in einen anderen Raum, während er in Betrieb ist.
- Transportieren Sie den Robo-Sauger nicht, indem Sie ihn an den Antriebsrädern halten.
- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, da andernfalls Fehlfunktionen die Folge sein können.
- Entfernen Sie bei Verwendung des Robo-Saugers stets evtl. herumliegende Papier- oder Kunststofftüten, da diese den Lufteinlass des Geräts blockieren könnten.
- Richten Sie den roten /// Laserpointer niemals direkt auf Personen oder Tiere.

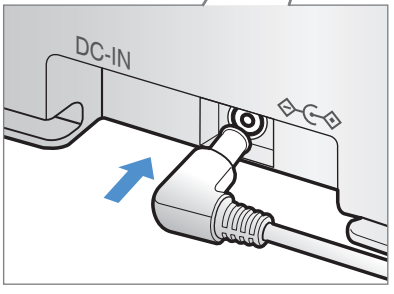
⚠ VORSICHT Reinigung und Wartung

- Befolgen Sie die folgenden Hinweise, um Schäden am Robo-Sauger zu vermeiden.
  - Sprühen Sie zum Reinigen kein Wasser direkt auf den Robo-Sauger. Verwenden Sie niemals Waschbenzin, Verdünner oder Alkohol, um das Gerät zu reinigen.
- Demontieren und reparieren Sie das Gerät nicht auf eigene Faust. Diese Arbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.
- Halten Sie den Hindernissensor und den Höhensensor stets sauber.
  - Wenn sich Fremdstoffe auf den Sensoren ansammeln, funktionieren sie möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß.

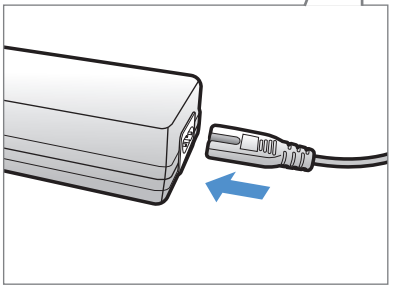
Aufstellen der Ladestation

Die Ladestation muss stets eingeschaltet sein.



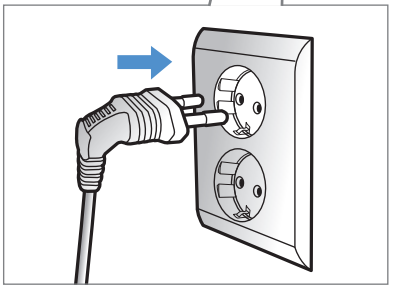


1 Verbinden Sie den Stecker des Netzteils mit der Ladestation.



2 Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.

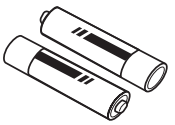
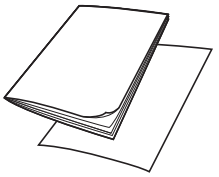
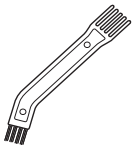
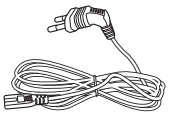
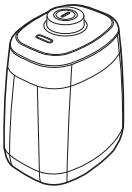
Verwenden Sie das Netzteil stets so, dass der Aufkleber nach oben weist.



3 Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

Die Netzanzeige leuchtet rot.

Zubehör

			
Fernbedienung	Batterien (Typ AAA)	Bedienungsanleitung / Kurzanleitung	Ersatzfilter
			
Reinigungsbürste	Netzkabel	Netzteil	Virtual Guard

Aufstellhinweise

Hinweis

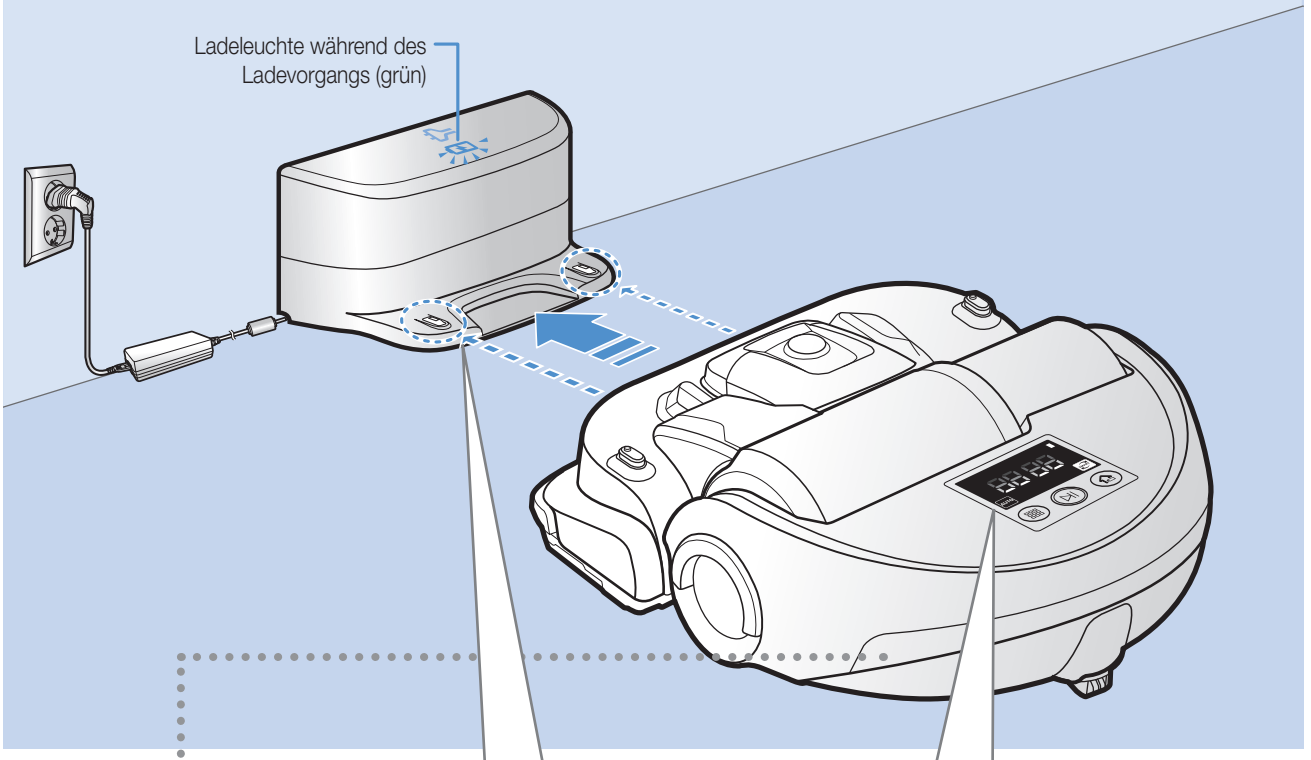
- Stellen Sie die Ladestation in einem Raum mit ebenem Untergrund und geraden Wänden auf.
- Stellen Sie die Ladestation bei Holzfußböden am besten mit der Maserung des Holzes auf.
- Wenn sich der Notschalter in der Aus-Position befindet, wird der Robo-Sauger auch dann nicht geladen, wenn er an die Ladestation angedockt ist.
- Die Ladestation muss stets eingeschaltet sein.
  - Wenn die Ladestation nicht eingeschaltet oder die Stromversorgung unterbrochen ist, kann der Robo-Sauger die Ladestation nicht ansteuern und wird nicht automatisch geladen.
  - Die Batterie entlädt sich von selbst, sobald der Robo-Sauger von der Ladestation getrennt wird.
- Wenn sich der Robo-Sauger im Energiesparmodus befindet, wird /// die Batterie nicht geladen, selbst wenn der Notschalter aus- und dann wieder eingeschaltet wird. Halten Sie die Taste „Start/Stopp“ des Robo-Saugers gedrückt.

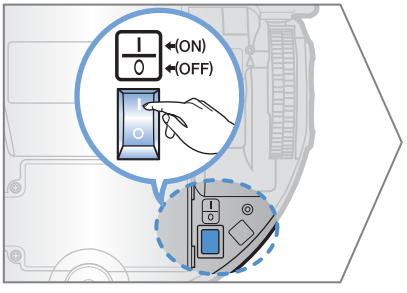
Laden

Es dauert etwa 160 Minuten, das Gerät nach dem Erwerb vollständig aufzuladen. Es kann dann ungefähr 60 Minuten lang genutzt werden.

WARNUNG

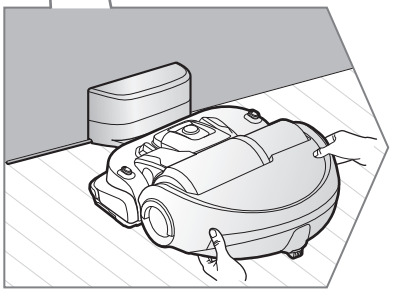
- Die Nennspannung dieses Geräts beträgt 100 – 240 V~.





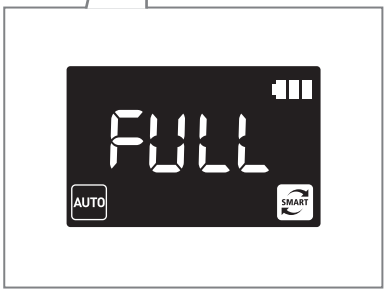
1 Stellen Sie den Notschalter an der Geräteunterseite auf die Ein-Position.

Sie müssen den Notschalter auf die Ein-Position stellen, um den Robo-Sauger einschalten zu können.



2 Laden Sie den Robo-Sauger manuell, indem Sie ihn in die Ladestation stellen.

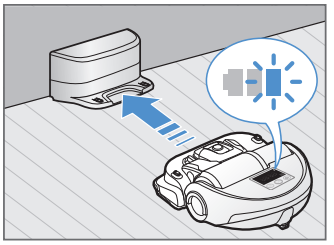
Vergewissern Sie sich, dass die Ladestifte von Robo-Sauger und Ladestation ordnungsgemäß aneinander ausgerichtet sind.



3 Überprüfen Sie den Ladestatus.

Die Anzeige „88:88“ gibt den Ladefortschritt an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erscheint im Display „FULL (VOLL)“.

Automatisches Aufladen

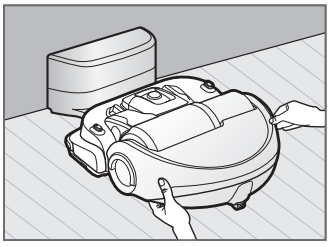


Wenn die Batterieanzeige beim Reinigen blinkt, kehrt der Robo-Sauger zur Ladestation zurück, um sich automatisch aufzuladen.

Laden

Sie können den Robo-Sauger so einstellen, dass er beim Saugen automatisch die Ladestation anfährt.

Niedrige Batterieladung („Lo“)



Laden Sie den Robo-Sauger manuell, indem Sie ihn in die Ladestation stellen.

Wenn der Ladevorgang nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird

Überprüfen Sie die Aufstellung der Ladestation, wenn:

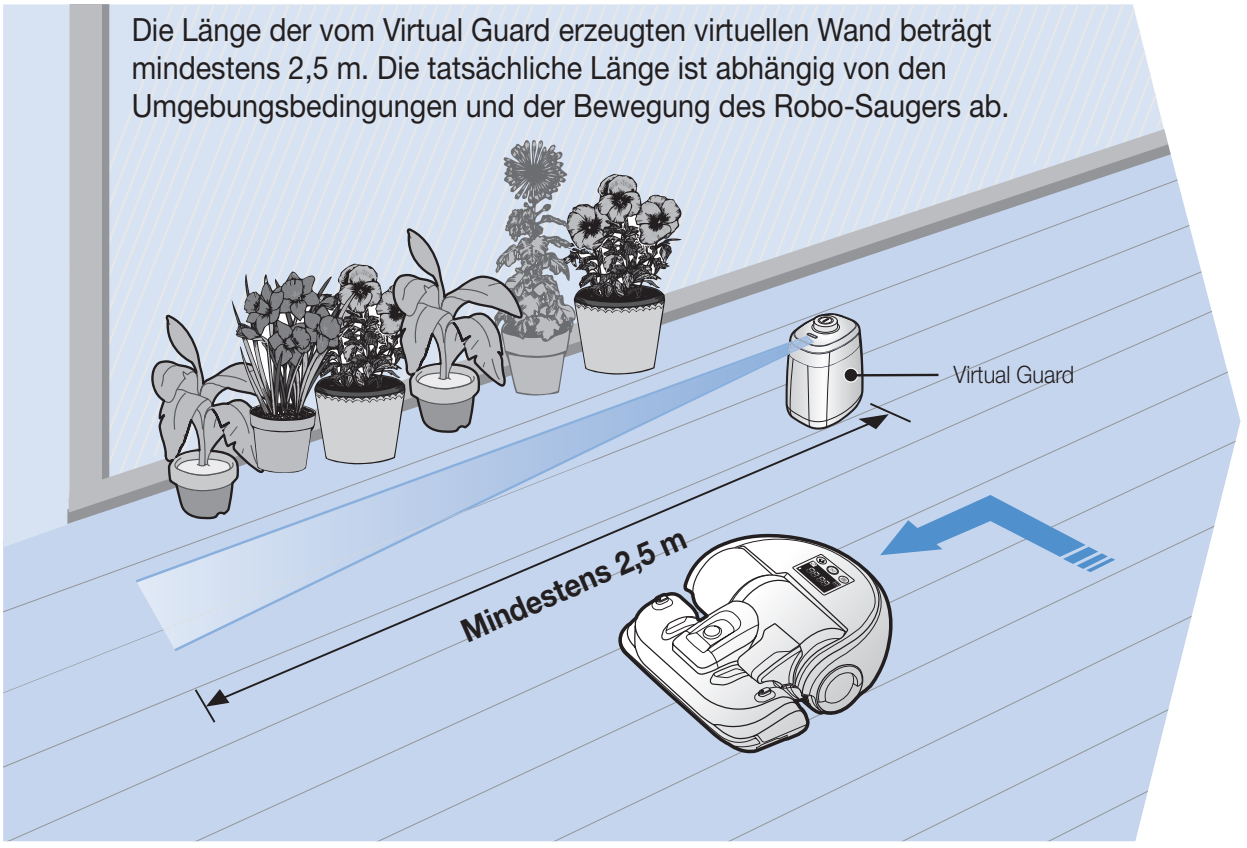
- die Ladestation an einen Ort aufgestellt wurde, an der sie vom Robo-Sauger nur schwer angefahren werden kann.
- die Entfernung zwischen Ladestation und Robo-Sauger mehr als 5 m beträgt.
  - Es kann länger dauern, bis der Robo-Sauger den Rückweg zur Ladestation findet.

Laden Sie den Robo-Sauger manuell, wenn:

- sich die Ladestation in einer Ecke befindet.
- die Batterie vollkommen entladen ist.
- die Bewegung des Robo-Saugers durch Hindernisse (z. B. Möbel) behindert wird.
- der Robo-Sauger eine Schwelle in der Nähe der Ladestation nicht überfahren kann. Der Robo-Sauger kann nur Schwellen bis zu einer Höhe von maximal 1,5 cm überfahren.
- die Batterieanzeige blinkt und im Display die Meldung „Lo (Niedrig)“ angezeigt wird.
- der Robo-Sauger auf Punktsaugen oder manuelle Reinigung eingestellt ist.

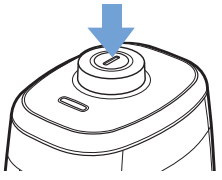
Aufstellen des Virtual Guard

Der Virtual Guard verhindert mit Hilfe von Infrarotstrahlen, dass der Robo-Sauger bestimmte Bereiche befährt.



1 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

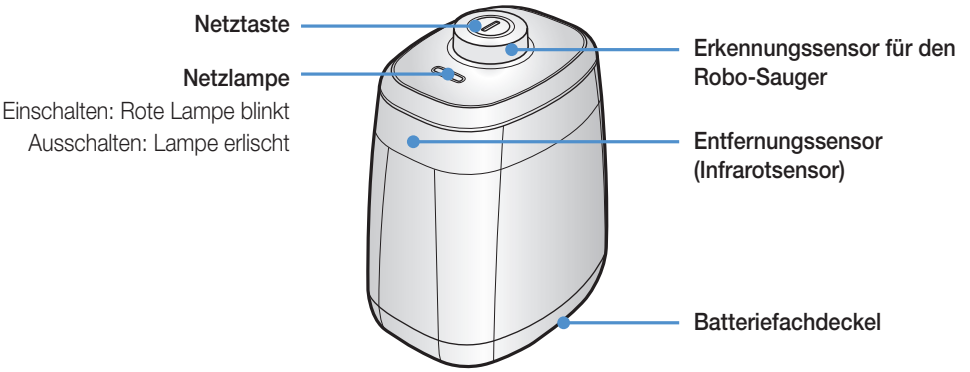
Die Netzanzeige blinkt rot.



2 Stellen Sie den Virtual Guard an einer Stelle auf, die der Robo-Sauger nicht passieren soll.

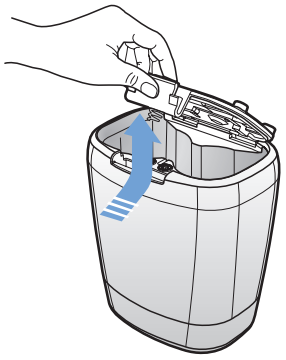
Stellen Sie sicher, dass der Entfernungssensor in die Richtung zeigt, in der Sie die unsichtbare Barriere errichten wollen (diese Linie kann der Robo-Sauger nicht passieren).

Übersicht über den Virtual Guard

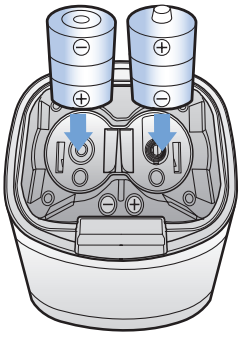


Einlegen der Batterien

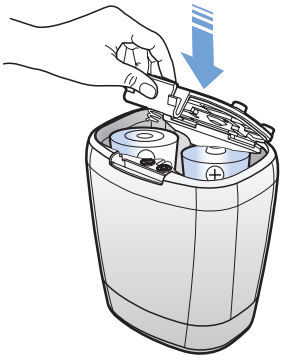
Batterien für den Virtual Guard müssen separat erworben werden.



1 Ziehen Sie den Deckel des Batteriefachs zum Öffnen bei gedrückter Verriegelung nach oben.



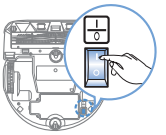
2 Setzen Sie wie in der Abbildung gezeigt Alkaline-Batterien vom Typ D ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polung (+, -).



3 Schieben Sie die Lasche des Deckels in die dafür vorgesehene Öffnung, und drücken Sie das andere Ende nach unten, um den Batteriefachdeckel zu schließen.

✻ Spezifikation: Alkaline-Batterien Typ D (LR20)

Verwenden des Robo-Saugers



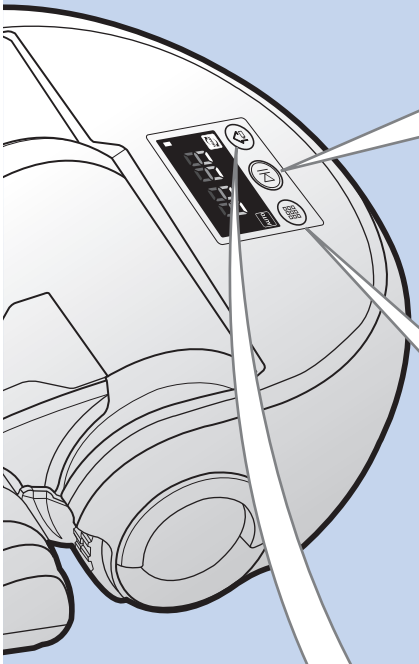
Sie müssen den Notschalter auf die Ein-Position stellen, ehe Sie den Robo-Sauger verwenden.

Ein-/Ausschalten des Geräts

Halten Sie die Taste ⏯ länger als 3 Sekunden lang gedrückt.

WARNUNG

- Wenn der Robo-Sauger 30 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
  - Sie können den Strom nur mithilfe der Tasten am Robo-Sauger wieder einschalten.



Automatikbetrieb

Der Robo-Sauger fährt und saugt automatisch, bis der gesamte Bereich einmal gereinigt ist.

⏯

✻ Saugvorgang anhalten:
Drücken Sie kurz die Taste ⏯.

Reinigungsmodi

Sie können den gewünschten Reinigungsmodus auswählen.

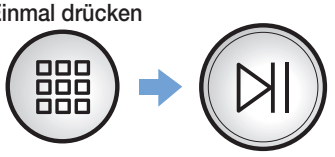
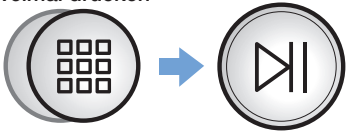
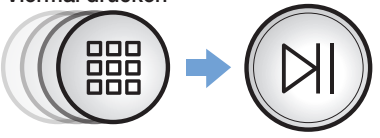
▦ → ⏯

Laden

Sie können den Robo-Sauger so einstellen, dass er beim Saugen automatisch die Ladestation anfährt.

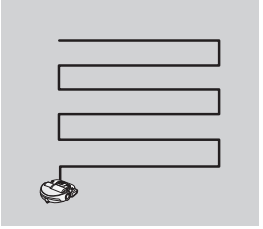
⌂

Auswählen des Reinigungsmodus

Reinigungsmodus	So wählen Sie ihn aus	Angezeigtes Symbol
Automatische Reinigung	Einmal drücken 	
Punktsaugen	Zweimal drücken 	
Maximalsaugen	Dreimal drücken	
Handsaugen	Viermal drücken  ✻ Die Richtung kann nur über die Fernbedienung geändert werden.	

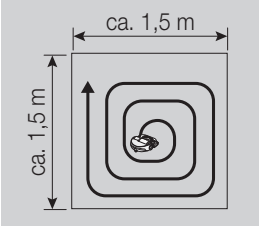
✻ Während der Robo-Sauger geladen wird, können Sie nur die Modi für automatische Reinigung oder Maximalsaugen auswählen.

Saugbewegungen in den einzelnen Modi



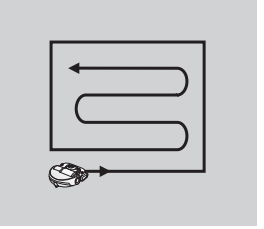
Automatische Reinigung

Führt eine automatische Reinigung des gesamten Bereichs durch.



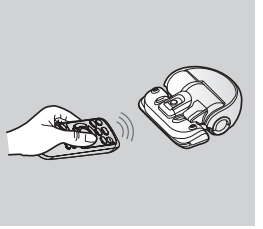
Punktsaugen

Reinigt einen abgegrenzten Bereich intensiv. Dieser Modus kann verwendet werden, um z. B. Brot- oder Kekskrümel aufzusaugen.



Maximalsaugen

Der Saugvorgang wird solange fortgeführt, bis die Batterie ganz leer ist.



Handsaugen

Sie können den Robo-Sauger mit der Fernbedienung zu einem bestimmten Bereich fahren, damit dieser gereinigt wird.

Verwenden der Fernbedienung

1 Ein-/Ausschalten/Laden

	(Modell A)	(Modell B)	
Ein/Aus		Power	Ein- und Ausschalten des Robo-Saugers.
Laden		Recharging	Sie können den Robo-Sauger so einstellen, dass er beim Saugen automatisch die Ladestation anfährt.

2 Reinigungsmodus

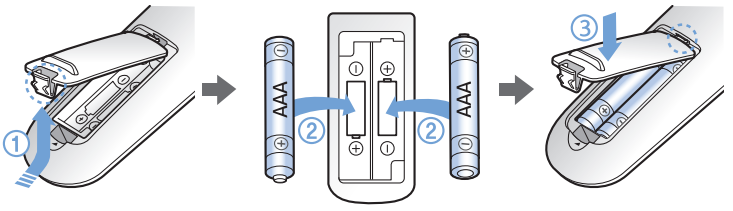
Automatische Reinigung	Auto	Auto	Reinigt automatisch einmal den gesamten Raum.
Punktsaugen	Spot	Spot	Reinigt einen abgegrenzten Bereich intensiv.
Maximalsaugen	Max	Max	Reinigt automatisch den gesamten Raum solange, bis die Batterieanzeige blinkt, weil die Batterie bis hinunter auf Stufe Eins entladen ist.
Handsaugen	Manual	Manual	Aktivieren der manuellen Bedienung mit der Fernbedienung.
Start/Stopp	⏯	Start/Stop	Starten oder Beenden des Saugvorgangs.

3 Zusatzfunktionen

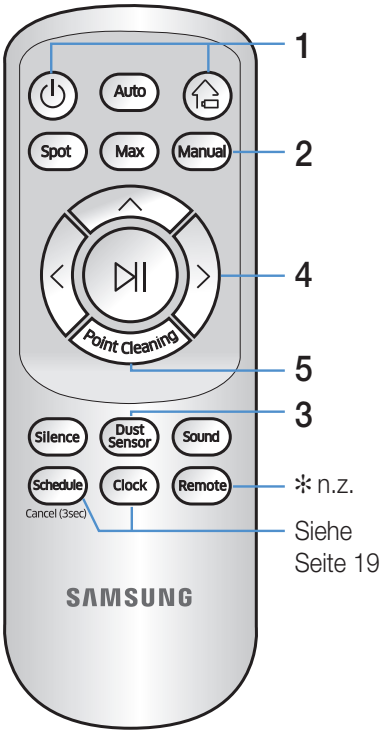
Flüsterbetrieb	Silence	Turbo/Silence	Aktivieren der Reinigung mit geringerem Geräuschpegel. ✻ Turbomodus ist nicht verfügbar.
Betrieb mit Staubsensor	Dust Sensor	Dust Sensor	Im Automatikbetrieb ▶ Wenn Staubaufnahme erkannt wird, erhöht sich die Saugwirkung des Robo-Saugers und das Gerät bewegt sich in dem entsprechenden Bereich, um sich auf die Reinigung dieses Bereichs zu konzentrieren. Bei Punktsaugen/Maximalsaugen/Handsaugen ▶ Wenn Staubaufnahme erkannt wird, erhöht sich die Saugwirkung des Robo-Saugers.
Ton	Sound	Sound/Remote	Bei jedem Drücken auf die Taste Sound wird zwischen der Wiedergabe von Sound-Effekten und dem Stumm → Modus umgeschaltet. ✻ Fernsteuerungsfunktion wird NICHT unterstützt.

Einlegen der Batterien

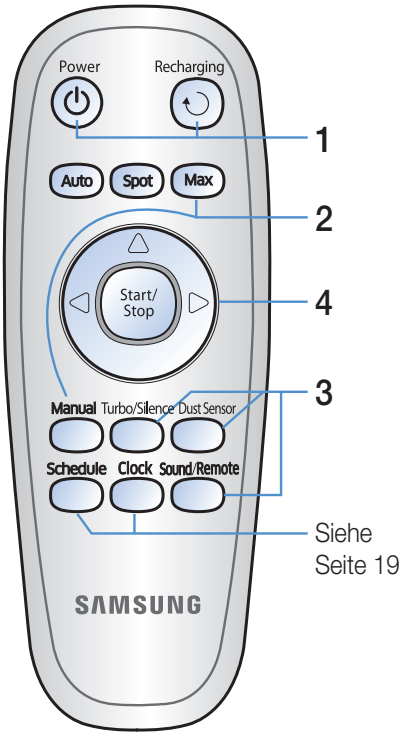
Zum Öffnen ziehen Sie den Deckel des Batteriefachs bei gedrückter Verriegelung nach oben. Legen Sie dann die Batterien ein (siehe Abbildung). Schließen Sie dann den Deckel, bis er hörbar einrastet.



(Modell A)



(Modell B)



4 Richtungssteuerung

(Modell A)	(Modell B)	
		Vorwärtsfahren
		Nach links abbiegen
		Nach rechts abbiegen

✻ Eine Funktion zum Rückwärtsfahren gibt es nicht.

5 Punktsaugen

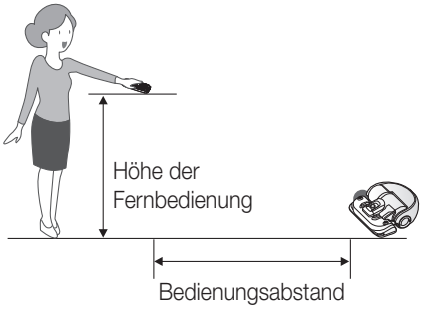
- Nur bei Fernbedienung Modell A verfügbar

Während der Robo-Sauger arbeitet, können Sie mit der Fernbedienung auf eine Stelle zeigen, die der Robo-Sauger anfahren und reinigen soll.

Zeigen Sie mit dem roten Licht in einem Bereich von 50 cm um den Robo-Sauger auf den Boden.

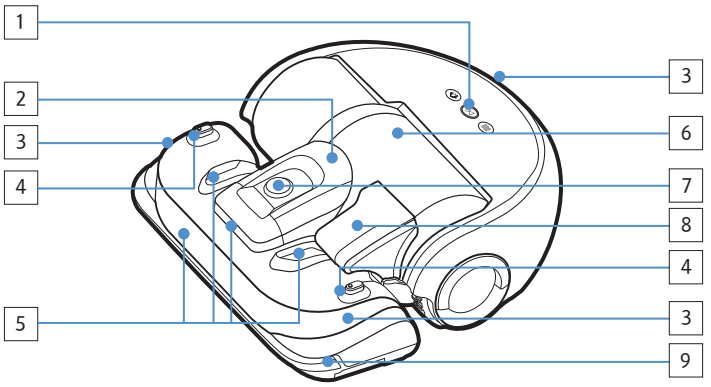
Halten Sie die Taste für die Punktreinigung gedrückt, und bewegen Sie das rote Licht an die gewünschte Stelle. Der Robo-Sauger folgt dem Licht beim Reinigen.

Bedienungsabstand der Fernbedienung



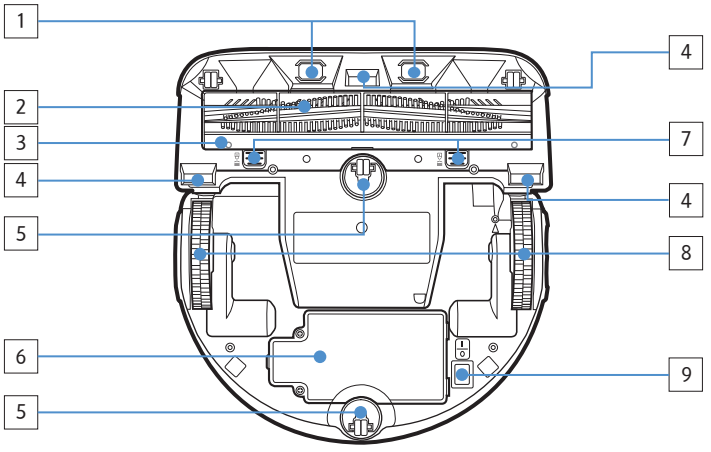
Höhe der Fernbedienung	0,5 m	1 m	1,5 m
Bedienungsabstand	ca. 1,5 m	ca. 2 m	ca. 3 m

Bezeichnungen der Teile



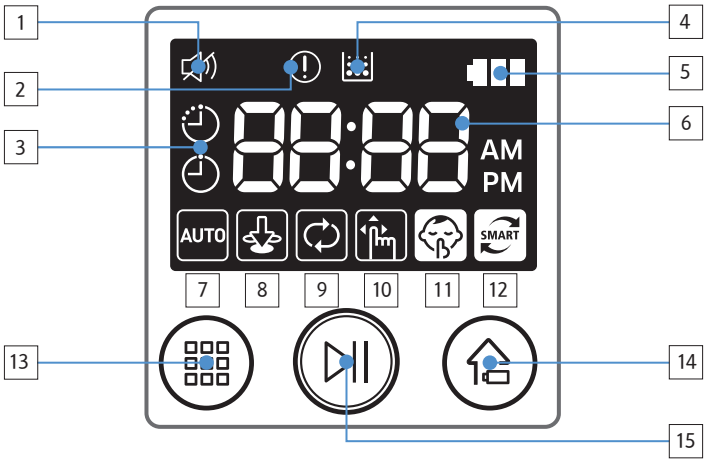
Oberseite

1. Display
2. Halterung für den Staubbehälter
3. Signalempfänger für die Fernbedienung
4. Virtual Guard-Sensor
5. Hindernissensor
6. Staubbehälter
7. Kamera
8. Griff des Staubbehälters
9. Stoßstangensensor



Unterseite

1. Ladestifte
2. Kraftbürste
3. Kraftbürstenabdeckung
4. Höhensensor
5. Rolle
6. Batteriefachdeckel
7. Taste für die Kraftbürstenabdeckung
8. Antriebsrad
9. Notschalter



Display

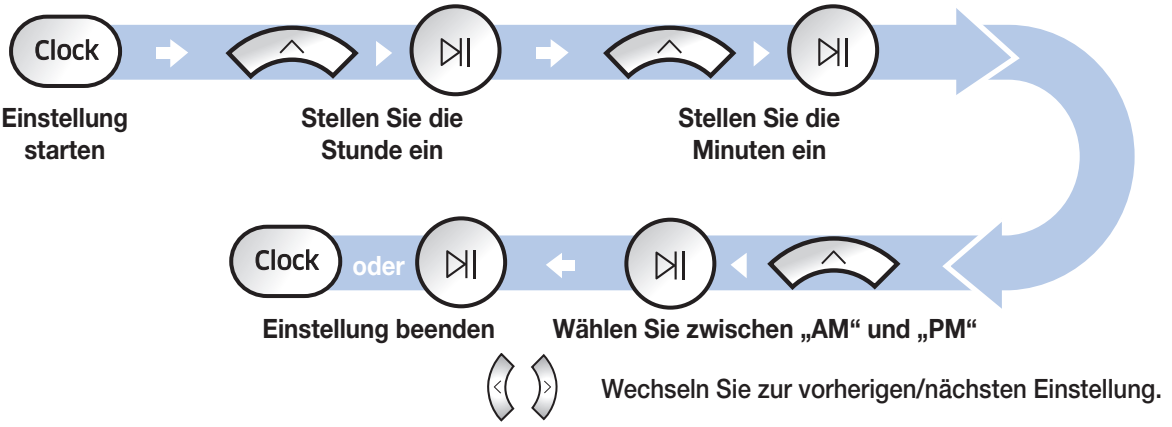
1. Stumm
2. Fehleranzeige (siehe Seite 24)
3. Einmal-/Tagesprogramm
4. Filterkontrolle
5. Batterieanzeige
6. Ziffernanzeige
7. Automatische Reinigung
8. Punktsaugen
9. Maximalsaugen
10. Handsaugen
11. Flüsterbetrieb
12. Betrieb mit Staubsensor
13. Auswahltaste für den Reinigungsmodus
14. Ladetaste
15. Start/Stopp-Taste

Uhrzeiteinstellung/Programmierung

Die Tasten Clock, Schedule und der Fernbedienung für Modell B funktionieren auf die gleiche Weise wie die der Fernbedienung für Modell A.

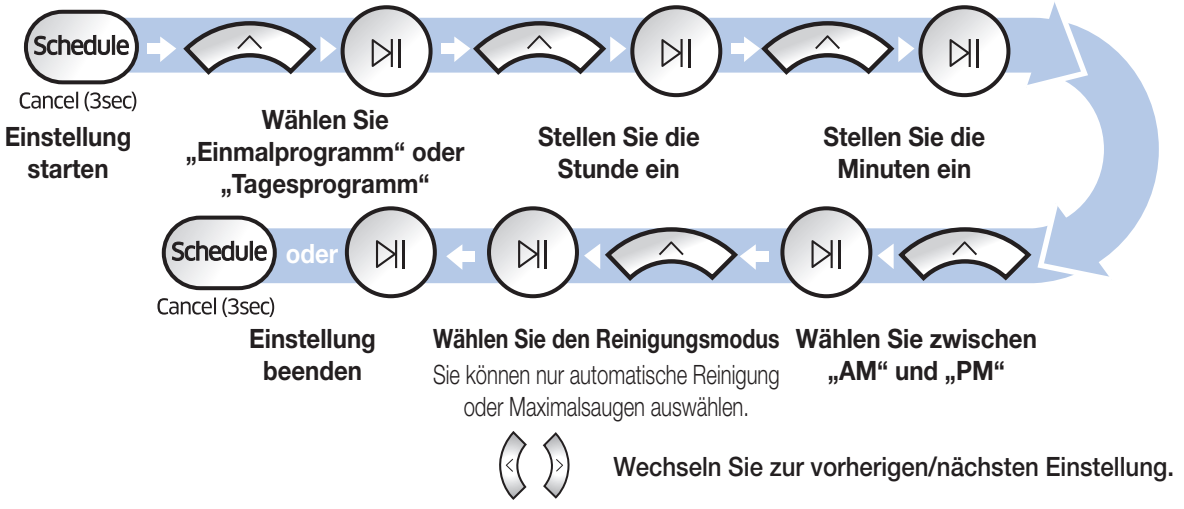
Einstellen der Uhrzeit

Sie müssen die aktuelle Uhrzeit einstellen, ehe Sie das Einmal-/Tagesprogramm verwenden können.



Einstellen eines Programms

Das Einstellen/Abbrechen des Zeitplans kann nur durchgeführt werden, solange der Robo-Sauger an der Ladestation angedockt ist.



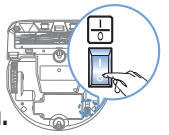
Abbrechen des Einstellvorgangs

▶ Die Einstellungen werden automatisch abgebrochen, wenn eine Minute lang keine Eingabe vorgenommen wird.

Abbrechen eines Einmal-/Tagesprogramms

Wenn sowohl ein Einmal- als auch ein Tagesprogramm eingestellt ist	Schedule (Cancel (3sec)) 3 Sekunden lang drücken → Wählen Sie das Programm → Abbrechvorgang beenden
Wenn entweder ein Einmal- oder ein Tagesprogramm eingestellt ist	Schedule (Cancel (3sec)) 3 Sekunden lang drücken

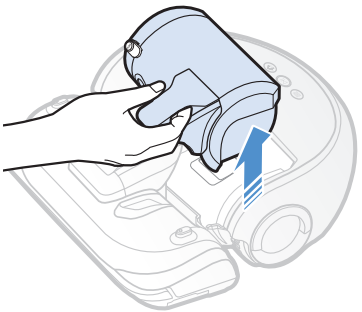
Reinigung und Pflege



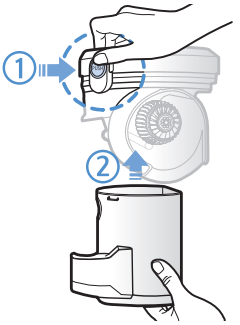
Sie müssen den Notschalter auf die Aus-Position stellen, ehe Sie mit dem Robo-Sauger reinigen.

Reinigen des Staubbehälters

Leeren Sie den Staubbehälter, wenn die Filterkontrollleuchte ( ) eingeschaltet wird oder wenn zu viel Staub im Staubbehälter ist.

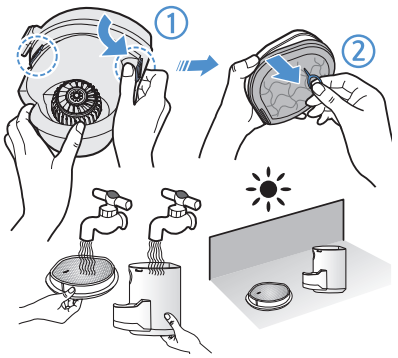


1 Entfernen Sie den Staubbehälter.

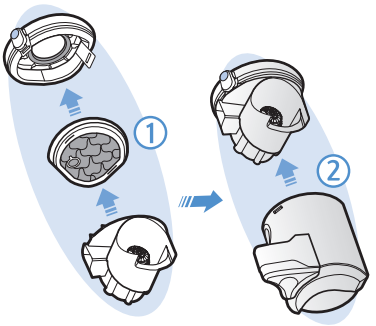


2 Entfernen Sie den Deckel des Staubbehälters.

3 Entfernen Sie den Staub aus dem Staubbehälter und dem Zyklonfilter.



4 Trennen Sie den Zyklonfilter vom Deckel des Staubbehälters, und waschen Sie dann den Staubbehälter sowie den Filter.

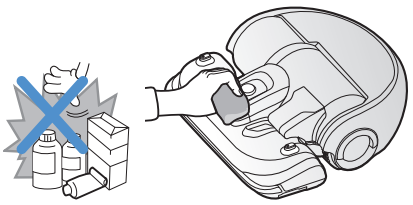


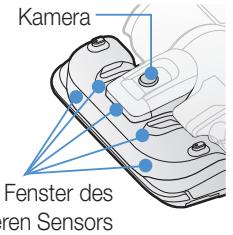
5 Setzen Sie den Staubbehälter wieder zusammen.

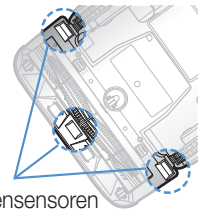
6 Schieben Sie den Staubbehälter wieder so weit in das Gehäuse des Geräts, bis er mit einem „Klick“ hörbar einrastet.

Reinigen der Sensoren und der Kamera

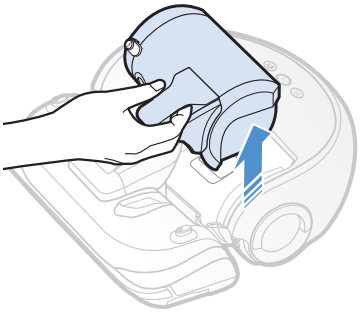
Leicht mit einem weichen Tuch abwischen.



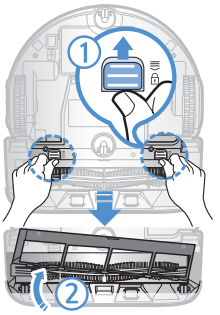




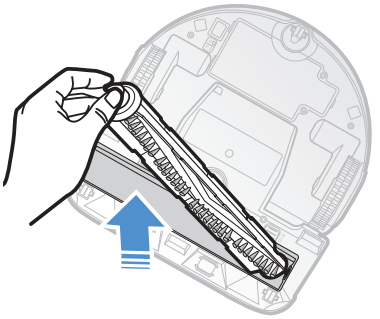
Reinigen der Kraftbürste



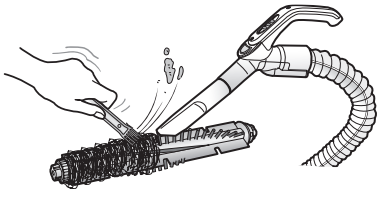
1 Entfernen Sie den Staubbehälter.



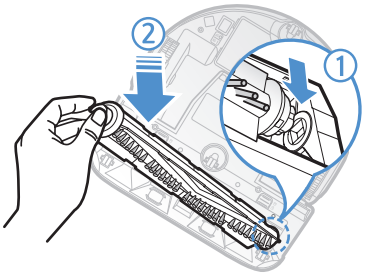
2 Entfernen Sie den Deckel der Kraftbürste.



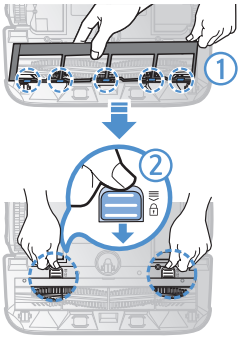
3 Entfernen Sie die Kraftbürste.



4 Reinigen Sie die Kraftbürste.

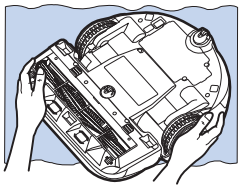


5 Setzen Sie die Kraftbürste wieder ein.

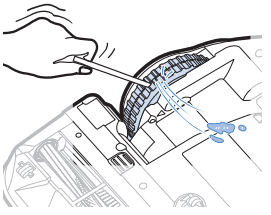


6 Setzen Sie den Deckel der Kraftbürste wieder ein.

Reinigen des Antriebsrads



1 Legen Sie ein weiches Tuch auf den Boden, und legen Sie den Robo-Sauger mit der Unterseite nach oben darauf.



2 Verwenden Sie einen stumpfen Stab oder eine Pinzette, um Fremdstoffe zu entfernen.

Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Laden

Hinweis

- Wenn die Batterie während des Ladevorgangs überhitzt, dauert das Laden möglicherweise länger.
- Wenn das automatische Laden nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte Folgendes.
  - Schalten Sie den Notschalter (auf der Unterseite des Robo-Saugers) aus und wieder ein.
  - Trennen Sie den Stecker von der Ladestation, und schließen Sie ihn wieder an.
  - Prüfen Sie, ob Fremdstoffe an den Ladestiften anhaften. Reinigen Sie den Robo-Sauger und die Ladestifte der Ladestation mit einem trockenen Tuch oder Lappen.
  - Kontrollieren Sie die nähere Umgebung der Ladestation auf Hindernisse (z. B. reflektierende Objekte, Stühle usw.).
- Die Batterie entlädt sich von selbst, sobald der Robo-Sauger von der Ladestation getrennt wird.
  - Versuchen Sie, den Robo-Sauger, der gerade geladen wird, an der Ladestation zu halten. (Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position und trennen Sie die Ladestation vom Stromnetz, wenn Sie vorhaben, das Haus für längere Zeit zu verlassen, weil Sie beispielsweise auf eine Geschäftsreise oder in Urlaub gehen.

Im Betrieb

Hinweis

- Der Robo-Sauger kann beim Reinigen an Schwellen usw. verhaken.
  - Um den Betrieb neu zu starten, stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, transportieren Sie den Robo-Sauger in einen Bereich, wo er sich leicht bewegen kann, und schalten Sie ihn dann wieder ein.
- Der Robo-Sauger kann Stellen, die er nicht erreichen kann (z. B. Ecken oder den Raum zwischen Wand und Sofa usw.), nicht reinigen.
  - Verwenden Sie ein anderes Reinigungsgerät, um diese Stellen regelmäßig zu reinigen.
- Der Robo-Sauger kann Schmutzklumpen nicht vom Boden aufsaugen, so dass sich auch nach der Reinigung noch Reste davon auf dem Boden befinden können.
  - Verwenden Sie ein anderes Reinigungsgerät, um diese Stellen regelmäßig zu reinigen.
- Wenn der Robo-Sauger ausgeschaltet ist, kann er mit der Ein-/Aus-Taste der Fernbedienung nicht eingeschaltet werden. Halten Sie die Taste „Start/Stopp“ des Robo-Saugers gedrückt.
- Wenn die Batterieladung während der automatischen Reinigung oder beim Maximalsaugen zu stark abnimmt, fährt der Robo-Sauger automatisch zur Ladestation und reinigt die verbleibende Fläche nachdem er aufgeladen wurde. (Wiederholung der Reinigung: 1 Mal)
- Sie können Maximalsaugen/Handsaugen während des Ladevorgangs nicht einstellen und ausführen.
- Bewegen Sie den Robo-Sauger beim Maximalsaugen/Handsaugen nicht unnötig, und drücken Sie dann auch keine Tasten. Das Gerät geht davon aus, dass die Reinigung abgeschlossen ist und beginnt erneut zu reinigen.

Reinigung und Wartung

Hinweis

- Wenn Sie den Staubbehälter und den Filter mit Wasser gereinigt haben
  - Staubbehälter: Wischen Sie das Wasser vollständig aus dem Behälter.
  - Filter: Trocknen Sie ihn vor der Verwendung gründlich an einer schattigen Stelle.

Vorsicht

- Achten Sie beim Einsetzen und Entnehmen des Filters auf Ihre Finger, da sie im Einlass des Staubbehälters stecken bleiben können.

- Um Verstopfungen durch Fremdstoffe zu vermeiden, achten Sie darauf, dass der Robo-Sauger keine Zahnstocher, Wattestäbchen usw. ansaugt.
- Wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum, wenn Sie Probleme haben, Fremdstoffe aus der Kraftbürste zu entfernen.
- Da die Kraftbürste beim Reinigen Schmutz vom Boden entfernt, können sich darin Fremdstoffe wie Fäden, lange Haare usw. verfangen. Überprüfen und reinigen Sie die Kraftbürste deshalb regelmäßig.

Infos zur Batterie

Hinweis

- Erwerben Sie Batterien beim Kundendienstzentrum, und kontrollieren Sie vor dem Kauf, ob das Symbol für Original-Ersatzteile (SAMSUNG) und der Modellname darauf angegeben sind.
- Diese Batterie ist ausschließlich für den Robo-Sauger von Samsung bestimmt. Verwenden Sie sie für keine anderen Produkte.
- Zerlegen und modifizieren Sie die Batterie keinesfalls.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer, und erhitzen Sie sie nicht.
- Verbinden Sie die Ladekontakte (+, -) mit keinerlei metallischen Objekten.
- Bewahren Sie sie in Innenräumen (bei 0 °C bis 40 °C) auf.
- Wenn die Batterie eine Störung zeigt, dürfen Sie sie keinesfalls selbst zerlegen. Wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienstzentrum.
- Die Ladezeit und die Betriebszeit der Batterie können sich im Laufe der Nutzung verschlechtern. Wenn die Nutzungsdauer der Batterie überschritten ist, lassen Sie sie im Kundendienstzentrum ersetzen.

Infos zum IrDA-Sensor

⚠ Vorsicht

- Die Übertragung der Infrarotsignale erfolgt möglicherweise im Freien oder an solchen Stellen nicht störungsfrei, wo Halogenlampen eingesetzt werden.
- Der Robo-Sauger verwendet 3 Arten von Infrarotgeräten, die möglicherweise vor einem anderen Gerät mit einer höheren Priorität nicht funktionieren.
  - Priorität der Infrarotsignale: Fernbedienung > Virtual Guard > Ladestation
- Beim Bedienen des Robo-Saugers mit der Fernbedienung kann es passieren, dass der Robo-Sauger den unsichtbaren Zaun des Virtual Guard überquert und in den verbotenen Bereich einfährt, weil das Fernbedienungssignal eine höhere Priorität als das Signal des Virtual Guard hat.
- Verschiedene Infrarotsignale können einander stören und zu Fehlfunktionen der Geräte führen, wenn sie zusammen in einem kleinen Raum oder in geringem Abstand verwendet werden.
- Installieren Sie den Virtual Guard nicht in der Nähe der Ladestation, da der automatische Ladevorgang unterbrochen werden kann, wenn der virtuelle Wächter sich nahe bei der Ladestation befindet.
- Wenn Sie mehrere Robo-Sauger gleichzeitig verwenden, kann es aufgrund von Interferenzen der Infrarotsignale zu Störungen kommen.

Fehlercodes

1 Die nachfolgenden Fehlercodes werden auf dem Display angezeigt.

2 Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, kontrollieren Sie die folgenden Punkte und ergreifen Sie dann entsprechende Gegenmaßnahmen.

3 Der Fehlercode wird gelöscht, wenn Sie den Notschalter wieder in die Ein-Position stellen.

Fehlercodes	Checkliste
C 01	**Fremdkörper in der Kraftbürste.** ▶ Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, und entfernen Sie die Fremdstoffe von der Kraftbürste.
C 02	**Fremdkörper im linken Antriebsrad.** ▶ Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, und entfernen Sie die Fremdstoffe vom Antriebsrad.
C 03	**Fremdkörper im rechten Antriebsrad.** ▶ Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, und entfernen Sie die Fremdstoffe vom Antriebsrad.
C 05	**Der Stoßstangensensor muss überprüft werden.** ▶ Schalten Sie den Notschalter aus und wieder ein. ▶ Wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum, wenn der Fehlercode weiterhin angezeigt wird.
C 06	**Fremdkörper auf dem Hindernissensor angesammelt.** ▶ Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, und reinigen Sie den vorderen und hinteren Sensor mit einem weichen Tuch.
C 07	**Fremdkörper auf dem Höhensensor angesammelt.** ▶ Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, und reinigen Sie den Höhensensor mit einem weichen Tuch.
nobAtt	**Batteriestörung oder Kabel getrennt.** ▶ Schalten Sie den Notschalter aus und wieder ein. ▶ Wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum, wenn der Fehlercode weiterhin angezeigt wird.

Fehlerbehebung

Symptom	Checkliste
Der Robo-Sauger funktioniert überhaupt nicht.	▶ Kontrollieren Sie, ob der Notschalter in der Ein-Position steht. ▶ Überprüfen Sie, ob im Display alle Symbole angezeigt werden. ▶ Überprüfen Sie, ob die Batterie des Robo-Saugers leer ist. – Wenn „Lo (Niedrig)“ angezeigt wird, tragen Sie den Robo-Sauger zur Ladestation, damit die Batterie aufgeladen wird. ▶ Ersetzen Sie die Batterien (Typ AAA), wenn die Fernbedienung nicht funktioniert.
Der Robo-Sauger wird beim Reinigen angehalten.	▶ Wenn im Display „Lo (Niedrig)“ angezeigt wird, tragen Sie den Robo-Sauger zur Ladestation, damit die Batterie aufgeladen wird. ▶ Wenn der Robo-Sauger durch Fremdkörper wie Kabel, Schwellen usw. festgehalten wird, heben sie ihn über das Hindernis. – Wenn sich Stoffe oder Schnüre im Antriebsrad verfangen, stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, und entfernen Sie die Stoffe oder Schnüre, ehe Sie das Gerät wieder verwenden.
Schwache Saugleistung.	▶ Wenn die Filterkontrolllampe leuchtet, stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position und reinigen Sie den Staubbehälter. ▶ Die Saugleistung kann geschwächt werden, wenn zu viel Staub im Staubbehälter ist. Stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position, und leeren Sie den Staubbehälter. ▶ Wenn die Ansaugöffnung (auf der Unterseite des Robo-Saugers) durch Fremdstoffe verstopft ist, stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position und entfernen Sie die Fremdstoffe aus dem Einlass. ▶ Wenn das Geräusch plötzlich zunimmt, stellen Sie den Notschalter auf die Aus-Position und leeren Sie den Staubbehälter.
Der Robo-Sauger kann die Ladestation nicht finden.	▶ Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt und ob das Netzkabel angeschlossen ist. ▶ Entfernen Sie eventuelle Hindernisse in der Nähe der Ladestation, durch die Rückfahrt des Robo-Saugers zur Ladestation gestört werden kann. ▶ Entfernen Sie eventuelle Fremdstoffe, die an den Ladestiften anhaften und den Ladevorgang behindern.
Der Robo-Sauger fährt beim Reinigen plötzlich diagonal.	▶ Überprüfen Sie, ob die Ladestation entlang der Maserung von Holzböden oder Fliesen aufgestellt ist. ▶ Das Gerät fährt beim Reinigen möglicherweise diagonal, um (1) auf kürzestem Weg in einen anderen Bereich zu gelangen, (2) es berührt Hindernisse, die in diesem Winkel liegen, (3) es wurde an der Ladestation in einem Winkel geladen oder (4) die Maserung des Holzbodens/Fliesenbodens verläuft in dieser Richtung.
Punktsaugen funktioniert nicht.	▶ Wenn Sie das rote Licht direkt auf den Robo-Sauger richten, kann es passieren, dass er sich nicht in die gewünschte Richtung bewegt. – Zeigen Sie mit dem roten Licht in einem Bereich von 50 cm um den Robo-Sauger auf den Boden. ✻ Verwenden Sie das Punktsaugen nicht in direktem Sonnenlicht, bei hellem Licht oder auf dunklen Böden.
Die Filterkontrolllampe leuchtet auch nach dem Leeren des Staubbehälters weiter.	▶ Verwenden Sie den Robo-Sauger, nachdem Sie das Gerät mit dem Notschalter aus- und wieder eingeschaltet haben. ▶ Leeren Sie den Staubbehälter noch einmal, und reinigen Sie den Filter noch einmal gründlich.
Der Robo-Sauger passiert den Virtual Guard.	▶ Wenn die Batterien leer sind, ersetzen Sie sie. (2 Batterien Typ D (LR20)) ▶ Wenn die Lampe nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der Virtual Guard ausgeschaltet ist, und schalten Sie ihn ggf. wieder ein.
Die Nutzungszeit der Batterien des Virtual Guard ist zu kurz.	▶ Überprüfen Sie, ob Sie Mangan-Trockenzellen verwenden und ersetzen Sie die Batterien durch neue. (2 Batterien Typ D (LR20))

Open Source-Ankündigung

Die in diesem Produkt verwendete Software enthält Open Source-Code. Sie können den entsprechenden Quellcode für einen Zeitraum von drei Jahren nach der letzten Auslieferung dieses Produkts vollständig erhalten, wenn Sie eine E-Mail senden an mailto:oss.request@samsung.com.

Es ist auch möglich, den entsprechenden Quellcode vollständig auf einem Medium wie einer CD-ROM zu erhalten. Hierfür wird eine minimale Gebühr erhoben.

Die URL http://opensource.samsung.com/opensource/VR9000H/seq/0 führt zur Downloadseite des zur Verfügung gestellten Quellcodes. Dort werden auch die entsprechenden Informationen zur Open Source-Lizenz für dieses Produkt bereitgestellt. Dieses Angebot gilt für jeden, der diese Informationen erhält.

Technische Daten

Klassifikation	Kategorie	Detailinformationen
Mechanische Daten (Robo-Sauger)	Größe (Tiefe x Höhe x Länge)	378 mm x 135 mm x 362 mm
	Gewicht	4,8 kg
	Sensor	Deckenformerkennung (Visionary Mapping Plus™)
	Tastentyp des Robo-Saugers	Berührung
Stromversorgung	Netzspannung	100-240 V~, 50/60 Hz
	Leistungsaufnahme	70 W
	Batterie	Lithium-Ionen-Batterie 21,6 V/84 Wh
Reinigung	Ladetyp	Automatisch / Manuell
	Reinigungsmodus	Automatische Reinigung, Punktsaugen, Maximalsaugen, Handsaugen, Einmalprogramm, Tagesprogramm
	Ladezeit	Etwa 160 Minuten
	Saugdauer	Etwa 60 Minuten (bei Normalbetrieb auf hartem Untergrund)

✻ Die Ladezeit und die Saugdauer können sich je nach Einsatzbedingungen unterscheiden.

✻ Dieses Gerät ist folgendermaßen zertifi ziert:

- Elektromagnetische Verträglichkeit: 2004/108/EEC
- Niederspannungsdirektive: 2006/95/EC

SAMSUNG

SR20H9050U
SR20H9030U

Robot aspirateur
manuel d'utilisation

✻ Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions.
✻ Utilisation en intérieur uniquement.

Français

un monde de possibilités

Merci d'avoir choisi un produit Samsung.

SAMSUNG

Sommaire

03 Consignes de sécurité

08 Installation
Accessoires / Remarque pour l'installation

10 Mise en charge
Charge automatique / Recharge / Batterie faible (Lo)

12 Installation du Virtual Guard
Nomenclature des composants du Virtual Guard / Insertion des piles

14 Utilisation du robot aspirateur
Mise sous/hors tension / Utilisation du mode Nettoyage auto / Utilisation des modes de nettoyage / Recharge

16 Utilisation de la télécommande
Mise en marche/Recharge / Mode de nettoyage / Fonction supplémentaire / Contrôle de la direction / Nettoyage localisé

18 Nomenclature des différents composants
Partie supérieure / Partie inférieure / Écran

19 Réglage de l'heure/du programme
Réglage de l'heure / Réglage du programme

20 Nettoyage et entretien
Nettoyage du réservoir de poussière / Nettoyage des capteurs et de la caméra / Nettoyage de la brosse principale / Nettoyage de la roue d'entraînement

22 Remarques et avertissements
Mise en charge / En cours d'utilisation / Nettoyage et entretien / À propos de la batterie / À propos du capteur infrarouge

24 Codes d'erreur

25 Dépannage

26 Annonce de logiciel open source

27 Spécifications

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

- Les instructions d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles; il est donc possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.

SYMBOLES ATTENTION/AVERTISSEMENT UTILISÉS

AVERTISSEMENT	Indique un danger de mort ou de blessure grave.
ATTENTION	Indique un risque de blessure ou de dégât matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

REMARQUE	Indique un risque de blessure ou de dégât matériel.

Consignes de sécurité

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ROBOT ASPIRATEUR.

Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant toute opération d'entretien.

AVERTISSEMENT : pour limiter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

GÉNÉRALITÉS

- Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent guide.
- N'utilisez pas le robot aspirateur ou son chargeur (station de charge) s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Si l'aspirateur fonctionne anormalement, a reçu un choc, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, retournez-le au centre d'assistance clientèle.
- Ne manipulez jamais le chargeur (station de charge) ou le robot aspirateur avec les mains mouillées.
- Utilisez-le uniquement à l'intérieur et sur des surfaces sèches.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de cet appareil de la part d'une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Chargeur de PILES (station de charge)

- N'utilisez pas la prise polarisée avec une prise murale ou une rallonge non-polarisée.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
- Débranchez le chargeur (station de charge) de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant toute opération d'entretien.
- Utilisez uniquement le chargeur (station de charge) fourni par le fabricant pour recharger l'appareil.
- N'utilisez pas de cordon ou de prise endommagé(e) ni de prise murale mal fixée.
- Ne tirez pas sur le cordon ; ne soulevez pas l'appareil par le cordon ; n'utilisez pas le cordon comme poignée ; ne fermez pas la porte sur le cordon ; ne tirez pas le cordon sur des rebords ou des angles coupants. Maintenez le cordon éloigné des surfaces chauffées.

- N’utilisez pas de rallonges ni de prises murales ayant une intensité maximale admissible inadéquate.
- Ne débranchez pas l’appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenez la prise et non le cordon.
- Ne détériorez pas les batteries et ne les faites pas brûler car elles risquent d’exploser à des températures élevées.
- N’essayez pas d’ouvrir le chargeur (station de charge). Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié du centre d’assistance clientèle.
- N’exposez jamais le chargeur (station de charge) à des températures élevées et évitez tout contact avec l’humidité.

ROBOT ASPIRATEUR

- N’aspirez jamais d’objets pointus ou tranchants tels que des morceaux de verres, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- N’utilisez pas l’appareil sans filtre. Pour les opérations de maintenance, n’insérez jamais vos doigts ou des objets dans le compartiment du ventilateur au cas où l’appareil se remettrait accidentellement en marche.
- N’insérez aucun objet dans les ouvertures. N’utilisez pas l’appareil si l’une des ouvertures est obstruée ; nettoyez régulièrement les ouvertures pour éliminer toute trace de poussière, peluches, cheveux, ou toute autre chose risquant d'empêcher le passage de l’air.
- N'aspirez jamais de matière toxique (javel, ammoniaque, produit de débouchage, etc.).
- N’aspirez jamais d’objets en train de brûler ou de fumer, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N’aspirez jamais de liquides inflammables ou combustibles tels que de l’essence et n’utilisez jamais l’appareil si de tels liquides risquent d’être présents.
- Les lieux avec des bougies ou lampes de bureau posées sur le sol.
- Les lieux où des feux sont laissés sans surveillance (feu ou braises).
- Les lieux avec présence d’alcool distillé, de diluant, de cendriers avec cigarettes allumées, etc.
- N’utilisez pas le robot aspirateur dans un espace clos rempli de vapeurs de peinture à l’huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables et autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Des fuites de batterie peuvent se produire suite à un usage intensif ou à des températures extrêmes. En cas de contact du liquide avec la peau, rincez abondamment à l’eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, rincez immédiatement à l’eau claire pendant 10 minutes minimum. Consultez un médecin rapidement.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT Branchement

- Veillez à éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
  - N'endommagez pas le cordon d'alimentation.
  - Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation et ne touchez jamais la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
  - Veillez à utiliser uniquement une source de 100 à 240 V~ et n'utilisez jamais de multiprise pour alimenter plusieurs appareils en même temps. (Ne laissez pas le cordon traîner sur le sol.)
  - N'utilisez pas de cordon ou de prise d'alimentation endommagé(e) ou de prise murale mal fixée.
- Retirez toute poussière ou corps étranger présent sur la fiche ou sur la pièce de contact de la prise d'alimentation.
  - Risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT Avant l'utilisation

- N'utilisez pas le robot aspirateur à proximité de matières combustibles.
  - Endroits à proximité d'une bougie, d'une lampe de bureau, d'une cheminée ou de matières combustibles (essence, alcool, diluants, etc.).
- Le robot aspirateur est destiné à une utilisation domestique. Par conséquent, veillez à ne pas l'utiliser dans un grenier, un sous-sol, un garde-meuble, un bâtiment industriel, en extérieur, dans des endroits humides (salle de bain, buanderie), sur une table ou des étagères.
  - Cela peut endommager le robot aspirateur ou entraîner un dysfonctionnement.
- Installez le Virtual Guard devant les zones dangereuses (escaliers ou balustrade) afin d'éviter l'endommagement de l'appareil et de vous blesser.
  - Pour votre sécurité, veillez à ce que le capteur d'escarpement soit toujours propre.
- Assurez-vous que le robot aspirateur ne traverse ou n'entre en contact avec aucun type de substance liquide.
  - Cela peut gravement endommager le robot aspirateur et contaminer d'autres zones si les roues traversent la substance liquide.
- Ne renversez aucune substance liquide sur le chargeur.
  - Risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'utilisez pas le chargeur à d'autres fins que celles prévues pour cet appareil.
  - Risque d'incendie ou d'endommagement grave du chargeur.
- Pour votre sécurité, veillez à ce que le capteur d'escarpement soit toujours propre.

⚠ AVERTISSEMENT En cours d'utilisation

- Si le robot aspirateur produit des sons et des odeurs étranges ou de la fumée, appuyez immédiatement sur le bouton d'arrêt d'urgence en dessous du robot aspirateur, puis contactez un centre de service.

⚠ AVERTISSEMENT Nettoyage et entretien

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez un centre de service afin de le faire remplacer par un réparateur certifié.
  - Risque d'incendie ou de choc électrique.
- Veuillez vous adresser à un centre d'assistance Samsung Electronics pour le remplacement des piles.
  - L'utilisation de piles provenant d'autres produits peut entraîner un dysfonctionnement.

⚠ ATTENTION Avant l'utilisation

- Insérez le réservoir de poussière avant d'utiliser le robot aspirateur.
- Ouvrez les portes des pièces à aspirer avant de commencer le nettoyage de sorte que toutes les pièces soient dégagées, puis installez un Virtual Guard devant les entrées, les balcons, les salles de bain et autres zones où le robot aspirateur pourrait tomber.
- Pour que la recharge automatique fonctionne, assurez-vous que les conditions suivantes soient remplies.
  - Mettez toujours le chargeur sous tension.
  - Installez le chargeur à un endroit où le robot aspirateur puisse facilement le trouver.
  - Ne laissez aucun objet devant le chargeur.
- Lors de l'installation du chargeur, ne laissez pas traîner le cordon au sol. Les roues du robot aspirateur pourraient s'y emmêler.
- N'utilisez pas le robot aspirateur sur des sols de couleur noire.
  - Le robot aspirateur pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Ne saisissez pas le robot aspirateur par le support du réservoir de poussière.
- Ne placez aucun objet à moins de 0,5 m de chaque côté du chargeur et à moins de 1 m à l'avant.
- Assurez-vous que la pièce de contact de mise en charge du chargeur n'est pas endommagée ou qu'aucun corps étranger n'est posé dessus.
- N'installez pas le chargeur dans une pièce dont le sol est sombre.
  - Si le sol autour du chargeur est sombre, la recharge est altérée.
- Avant le nettoyage, déplacez tout obstacle pouvant empêcher le déplacement du robot aspirateur (balançoire ou toboggan d'intérieur pour enfants, par exemple).

⚠ ATTENTION En cours d'utilisation

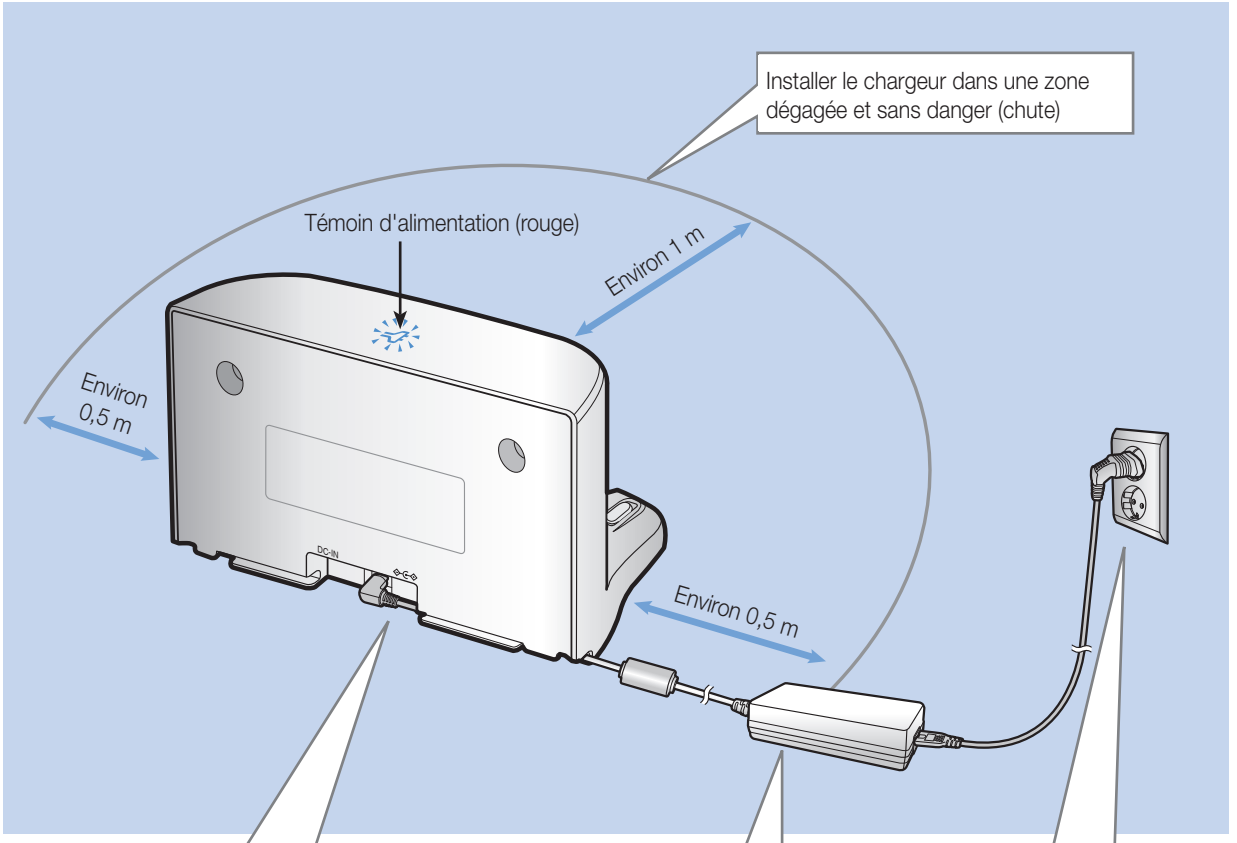
- L'utilisation du robot aspirateur sur de la moquette épaisse peut endommager à la fois le robot aspirateur et la moquette.
  - Le robot aspirateur ne peut pas monter sur de la moquette dont l'épaisseur est supérieure à 1 cm.
- N'utilisez pas le robot aspirateur sur des tables ou autres surfaces en hauteur.
  - Risque d'endommagement en cas de chute.
- Le robot aspirateur peut se cogner contre des chaises, des pieds de bureau. Par conséquent, pensez à les relever pour garantir un nettoyage plus rapide et efficace.
- Lorsque le robot aspirateur est en marche, ne le levez pas et ne le portez pas vers une autre pièce.
- Lorsque vous déplacez le robot aspirateur dans une autres pièce, ne le saisissez pas par ses roues d'entraînement.
- Ne placez aucun objet sur le dessus du robot car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ramassez immédiatement les feuilles de papier et sacs en plastique lorsque vous utilisez le robot aspirateur. Cela pourrait boucher l'entrée.
- Ne visez pas directement des personnes ou animaux avec le pointeur rouge.

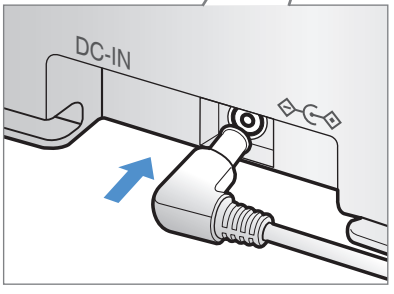
⚠ ATTENTION Nettoyage et entretien

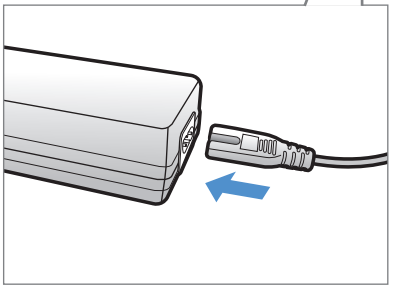
- Veillez à respecter les conditions suivantes afin d'éviter l'endommagement du robot aspirateur.
  - Ne vaporisez jamais d'eau directement sur le robot aspirateur pour le nettoyer. De même, ne le lavez jamais avec de l'essence, du diluant, de l'acétone ou de l'alcool.
- Ne tentez pas de démonter ou de réparer vous-même le robot aspirateur. Cette tâche doit être effectuée uniquement par un réparateur certifié.
- Assurez-vous que le capteur d'obstacles et le capteur d'escarpement soient toujours propres.
  - Si des corps étrangers s'accumulent dessus, les capteurs peuvent connaître des dysfonctionnements.

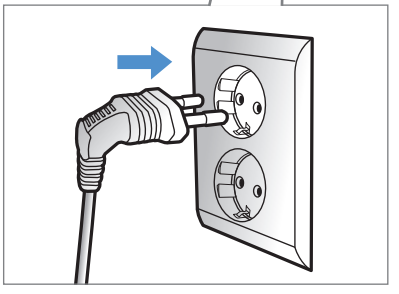
Installation

Le voyant Marche du chargeur doit toujours être allumé.









1 Raccordez le connecteur femelle de l'adaptateur au chargeur

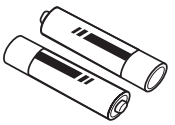
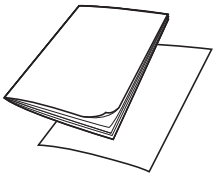
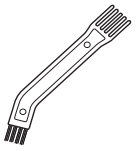
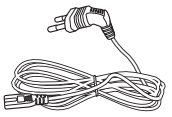
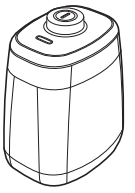
2 Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur

Lorsque vous utilisez l'adaptateur, le côté comportant l'autocollant doit être face au sol.

3 Raccordez la prise d'alimentation à la prise murale.

Le voyant rouge Marche s'allume.

Accessoires

Télécommande	 Piles (type AAA)	 Manuel d'utilisation/Guide d'utilisation rapide	Filtre de rechange
 Brosse de nettoyage	 Cordon d'alimentation	Adaptateur	 Virtual Guard

Remarque pour l'installation

Remarque

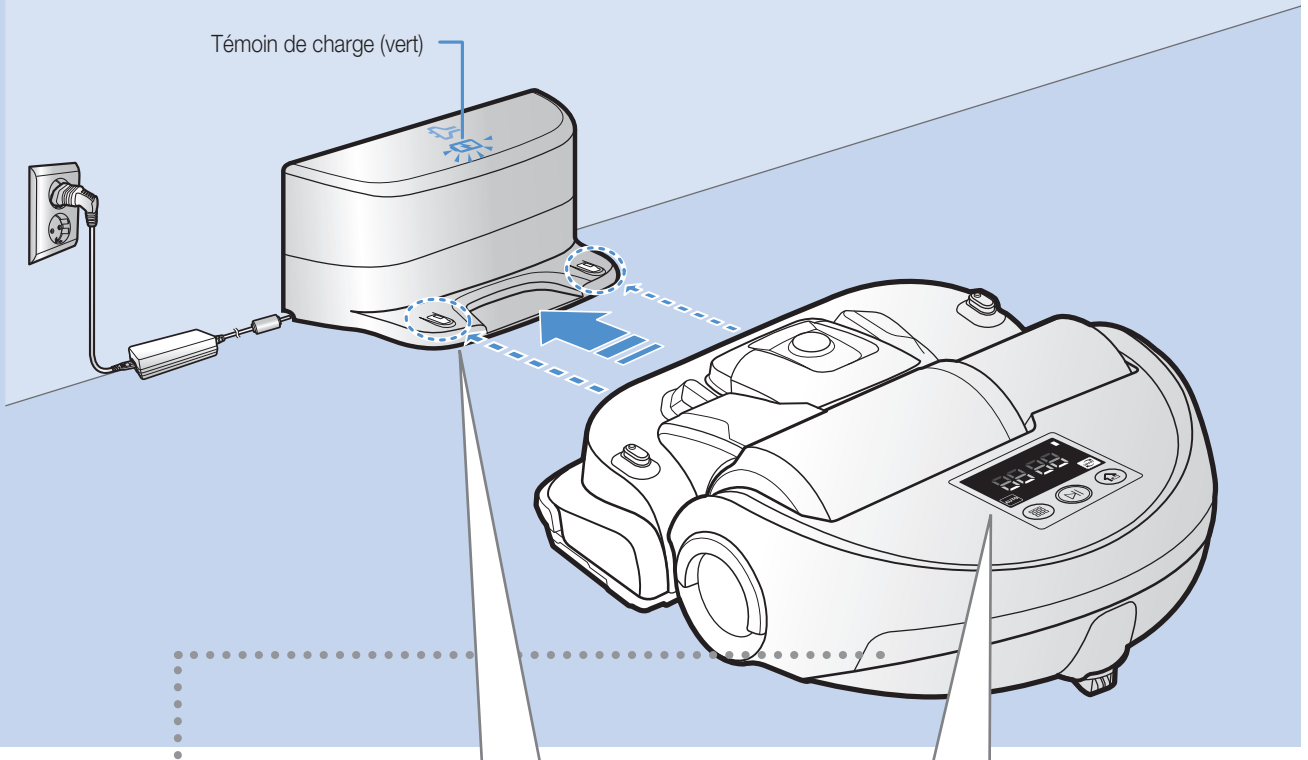
- Installez le chargeur à un endroit où le sol et le mur sont plats.
- Il vaut mieux installer le chargeur dans le sens des lames du parquet.
- Si le bouton d'arrêt d'urgence est désactivé, le robot aspirateur ne se mettra pas en charge même s'il a rejoint le chargeur.
- Mettez toujours le chargeur sous tension.
  - Si le chargeur n'est pas sous tension, le robot aspirateur ne peut pas le trouver et il ne peut donc pas se recharger automatiquement.
  - Si vous laissez le robot aspirateur séparé du chargeur, les piles se déchargent naturellement.
- Si le robot aspirateur est en mode Économie d'énergie, l'alimentation n'arrive pas même si le bouton d'arrêt d'urgence est désactivé puis réactivé. Appuyez pendant quelques secondes sur le bouton [Départ/Arrêt] du robot aspirateur.

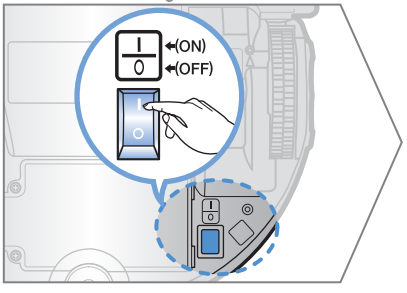
Mise en charge

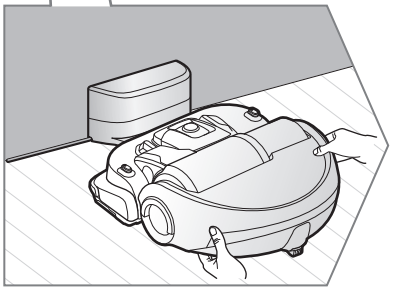
La durée complète de la charge initiale est de 160 minutes, pour une durée d'utilisation de 60 minutes.

AVERTISSEMENT

- Tension nominale de l'appareil : 100-240 V~







1 Activez le bouton d'arrêt d'urgence sur le dessus du robot aspirateur.

Vous devez activer le bouton d'arrêt d'urgence pour allumer le robot aspirateur.

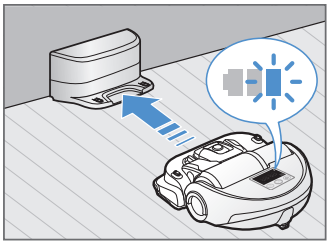
2 Mettez le robot aspirateur vous-même en charge en le plaçant sur son chargeur.

Assurez-vous que les broches de chargement du robot aspirateur soient alignées avec celles du chargeur.

3 Vérifiez l'état de la charge.

“ » s'affiche en fonction de la progression de la charge et « FULL » (CHARGÉ) s'affiche lorsque la charge est terminée.

Charge automatique

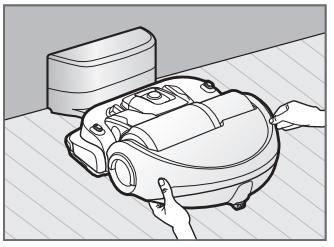


Lorsque le voyant de la batterie se met à clignoter en cours de nettoyage, le robot retourne sur sa base pour se charger automatiquement.

Recharge

Vous pouvez ordonner au robot aspirateur d'aller se recharger sur le chargeur pendant le processus de nettoyage.

Batterie faible (Lo)



Mettez le robot aspirateur vous-même en charge en le plaçant sur son chargeur.

Étapes à suivre si la recharge n'est pas effectuée

Vérifiez l'état d'installation du chargeur lorsque :

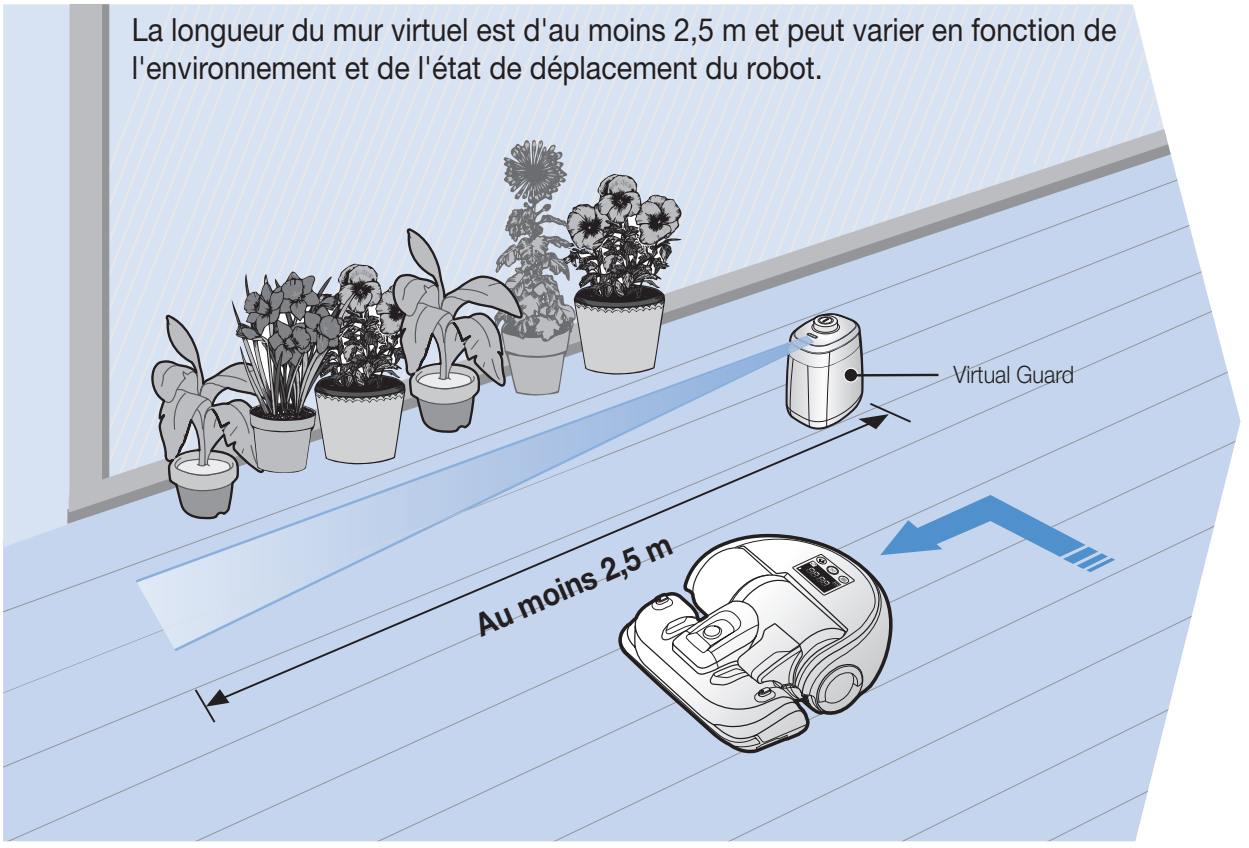
- le chargeur est situé à un endroit où le robot aspirateur peut accéder facilement ;
- la distance entre le chargeur et le robot aspirateur est supérieure à 5 m.
  - Il faudra certainement plus de temps au robot aspirateur pour revenir au chargeur et se recharger.

Emmenez vous-même le robot aspirateur au chargeur lorsque :

- le chargeur se situe dans un coin ;
- les piles sont entièrement déchargées ;
- le robot aspirateur est bloqué par des obstacles (meubles, etc.) ;
- le robot aspirateur ne parvient pas à franchir un seuil à proximité du chargeur (hauteur du seuil franchissable par le robot aspirateur : environ 1,5 cm maximum) ;
- le voyant des piles clignote et que le message « Lo » s'affiche ;
- le robot aspirateur est en mode Nettoyage localisé ou Nettoyage manuel.

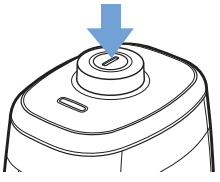
Installation du Virtual Guard

Le rayon infrarouge émis par le Virtual Guard empêchera le robot aspirateur de s'approcher de certaines zones.



1 Appuyez sur le bouton Marche pour l'allumer

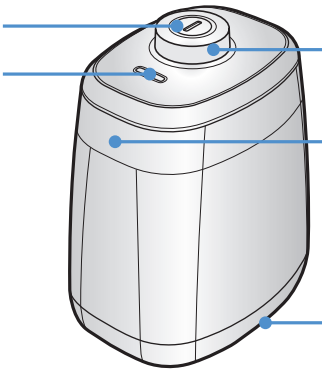
Le voyant rouge Marche clignote.



2 Paramétrez la barrière Virtual Guard de façon à interdire au robot l'accès à certaines zones

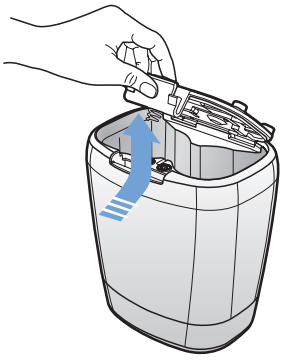
Assurez-vous que le capteur de distance soit dirigé dans la direction dans laquelle vous souhaitez créer une barrière invisible (ce qui limitera l'approche du robot aspirateur).

Nomenclature des composants du Virtual Guard

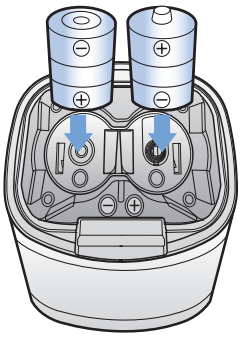


Insertion des piles

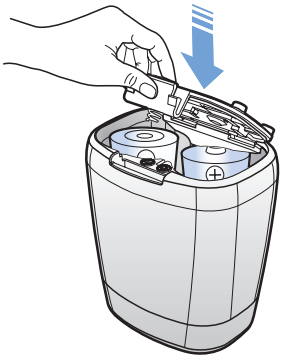
Les piles du Virtual Guard doivent être achetées séparément.



1 Ouvrez le cache de l'emplacement pour les piles du Virtual Guard en appuyant sur la languette de verrouillage, puis tirez vers le haut.



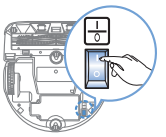
2 Insérez les piles alcalines (type D) comme indiqué sur l'illustration (vérifiez la polarité +/-).



3 Insérez l'extrémité du cache dans la fente et poussez l'autre extrémité pour fermer le cache des piles.

✻ Spécification : piles type D (LR20)

Utilisation du robot aspirateur



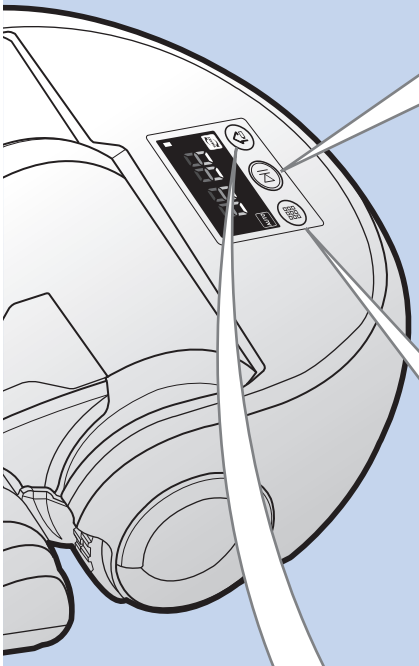
Vous devez activer le bouton d'arrêt d'urgence avant d'utiliser le robot aspirateur.

Mise sous/hors tension

Appuyez sur le bouton ⏯ pendant plus de 3 secondes.

AVERTISSEMENT

- Lorsque le robot n'est pas utilisé pendant 30 minutes, il s'éteint automatiquement.
  - Seuls les boutons situés sur le robot aspirateur permettent de l'allumer.



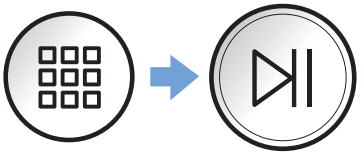
Utilisation du mode Nettoyage auto

Le robot aspirateur se déplace et effectue automatiquement le nettoyage jusqu'à ce que toute la surface soit nettoyée une fois.

✻ Arrêt du nettoyage : Appuyez brièvement sur le bouton ⏯.

Utilisation des modes de nettoyage

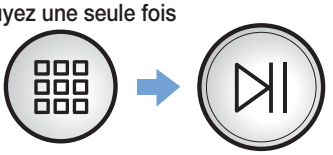
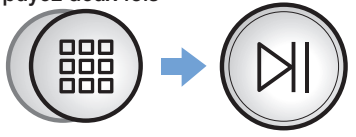
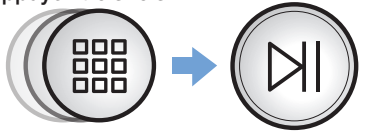
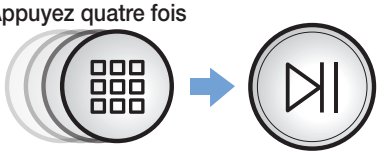
Vous pouvez sélectionner le mode de nettoyage souhaité.



Recharge

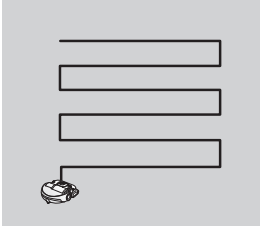
Vous pouvez ordonner au robot aspirateur d'aller se recharger automatiquement sur le chargeur pendant le processus de nettoyage.

Sélection du mode de nettoyage

Mode de nettoyage	Sélection	Icône affichée
Nettoyage auto	Appuyez une seule fois 	
Nettoyage localisé	Appuyez deux fois 	
Nettoyage intensif	Appuyez trois fois 	
Nettoyage manuel	Appuyez quatre fois  ✻ Seule la télécommande permet de contrôler la direction de l'appareil.	

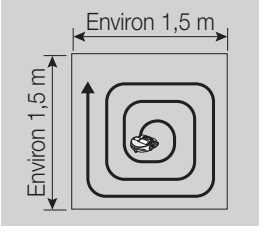
✻ Lorsque le robot aspirateur est en charge, vous ne pouvez sélectionner que les modes Nettoyage auto et Nettoyage intensif.

Méthode de nettoyage pour chaque mode



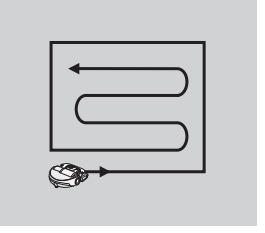
Nettoyage auto

Effectue automatiquement le nettoyage jusqu'à ce que toute la surface soit nettoyée une fois.



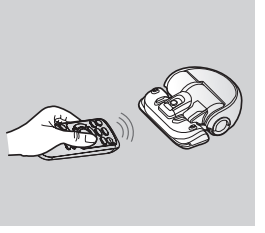
Nettoyage localisé

Effectue le nettoyage intensif d'une zone spécifique. Il peut être utilisé pour aspirer des miettes de pain ou de biscuits.



Nettoyage intensif

Effectue le nettoyage jusqu'à ce que les piles soient épuisées.



Nettoyage manuel

Vous pouvez déplacer le robot aspirateur à l'aide de la télécommande afin de nettoyer une zone spécifique.

Utilisation de la télécommande

1 Mise en marche/Recharge

	[Type A]	[Type B]	
Mise en marche		Power	Met le robot aspirateur sous/hors tension
Recharge		Recharging	Permet d'ordonner au robot aspirateur d'aller se recharger sur le chargeur pendant le processus de nettoyage

2 Mode de nettoyage

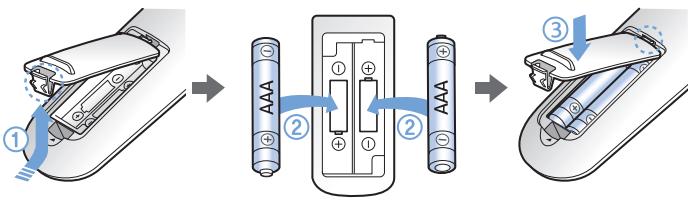
Nettoyage auto			Permet d'effectuer automatiquement le nettoyage de toute la surface une fois
Nettoyage localisé			Permet d'effectuer le nettoyage intensif d'une zone spécifique
Nettoyage intensif			Permet d'ordonner au robot aspirateur d'effectuer le nettoyage jusqu'à ce que le voyant de la batterie clignote, après avoir atteint le niveau un
Nettoyage manuel			Permet de contrôler manuellement le robot aspirateur et d'effectuer le nettoyage à l'aide de la télécommande
Départ/Arrêt			Permet de démarrer ou d'arrêter le processus de nettoyage

3 Fonction supplémentaire

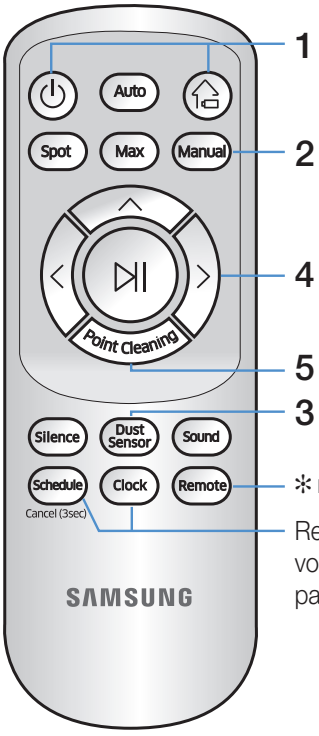
Mode Silencieux			Permet d'effectuer le nettoyage en silence ✻ Le mode Turbo n'est pas disponible.
Mode Capteur de poussière			En mode Nettoyage auto ▶ Lorsque le robot aspirateur détecte que de la poussière rentre, sa puissance d'aspiration devient plus forte et il se déplace autour de cette zone pour nettoyer les alentours. En mode Nettoyage localisé/intensif/manuel ▶ Lorsque le robot aspirateur détecte que de la poussière rentre, sa puissance d'aspiration devient plus forte.
Son			Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'option Sound Effects → Mute est sélectionnée dans cet ordre. ✻ La fonction de télécommande n'est PAS prise en charge.

Insertion des piles

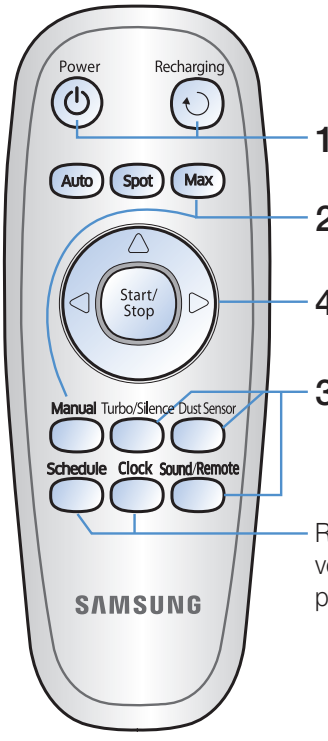
Ouvrez le cache de l'emplacement des piles en le soulevant et en appuyant sur la languette de verrouillage, puis insérez les piles comme indiqué sur l'illustration. Ensuite, refermez le cache jusqu'à entendre un « clic ».



[Type A]



[Type B]



4 Contrôle de la direction

[Type A]	[Type B]	
		Permet un déplacement vers l'avant
		Permet de tourner à gauche
		Permet de tourner à droite

✻ Le déplacement en arrière n'est pas disponible

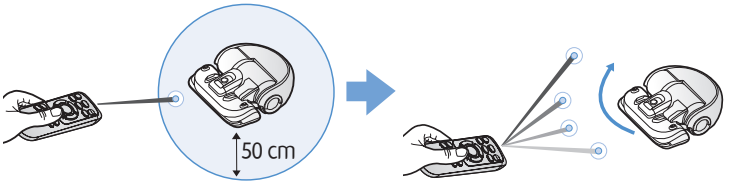
5 Nettoyage localisé

- Disponible uniquement sur les télécommandes de type A

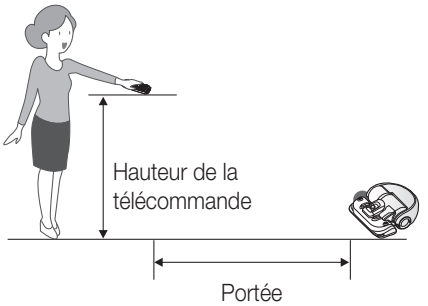
Vous pouvez utiliser la télécommande pour délimiter et nettoyer la zone de votre choix lorsque le robot est en marche.

Pointez la lumière rouge vers le sol, dans un rayon de 50 cm autour de l'appareil.

Maintenez appuyé le bouton de nettoyage localisé pour déplacer la lumière rouge vers la zone souhaitée. Le robot aspirateur se déplacera alors en suivant la lumière.

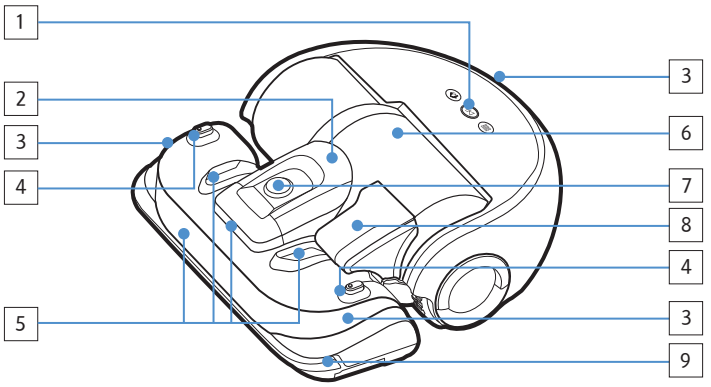


Portée de la télécommande



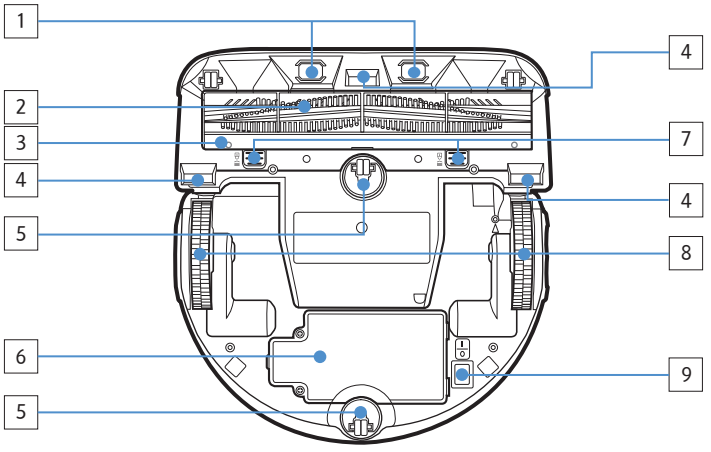
Hauteur de la télécommande	0,5 m	1 m	1,5 m
Portée	Environ 1,5 m	Environ 2 m	Environ 3 m

Nomenclature des différents composants



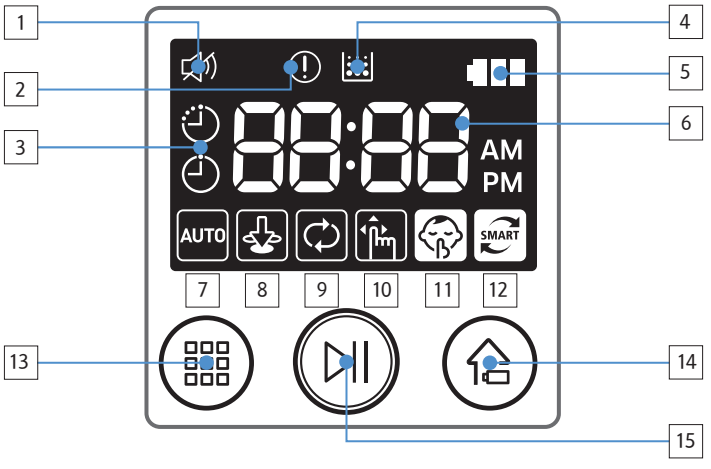
Partie supérieure

1. Écran
2. Support du réservoir de poussière
3. Récepteur des signaux de la télécommande
4. Capteur Virtual Guard
5. Capteur d'obstacles
6. Réservoir de poussière
7. Caméra
8. Poignée du réservoir de poussière
9. Capteur antichoc



Partie inférieure

1. Broches de chargement
2. Brosse principale
3. Cache de la brosse principale
4. Capteur d'escarpement
5. Roulette
6. Cache des piles
7. Bouton du cache de la brosse principale
8. Roue d'entraînement
9. Bouton d'arrêt d'urgence



Écran

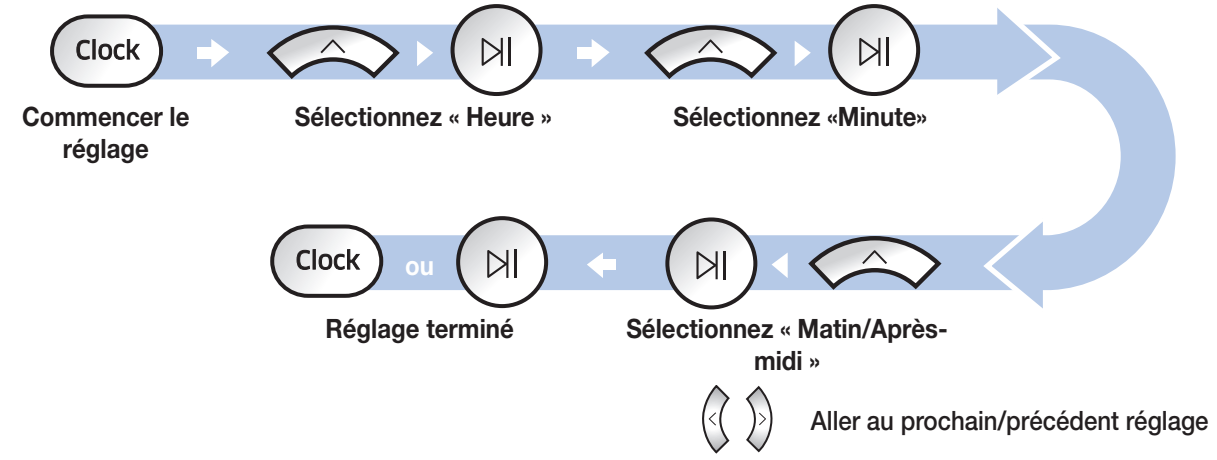
1. Silencieux
2. Voyant d'erreur (reportez-vous à la page 24)
3. Programme Quotidien/Pour une seule fois
4. Inspection du filtre
5. Voyant de batterie
6. Affichage numérique
7. Nettoyage auto
8. Nettoyage localisé
9. Nettoyage intensif
10. Nettoyage manuel
11. Silencieux
12. Capteur de poussière
13. Bouton des modes de nettoyage
14. Bouton de recharge
15. Bouton Départ/Arrêt

Réglage de l'heure/du programme

Les boutons Clock, Schedule, de la télécommande de type B fonctionnent de la même manière que ceux de la télécommande de type A.

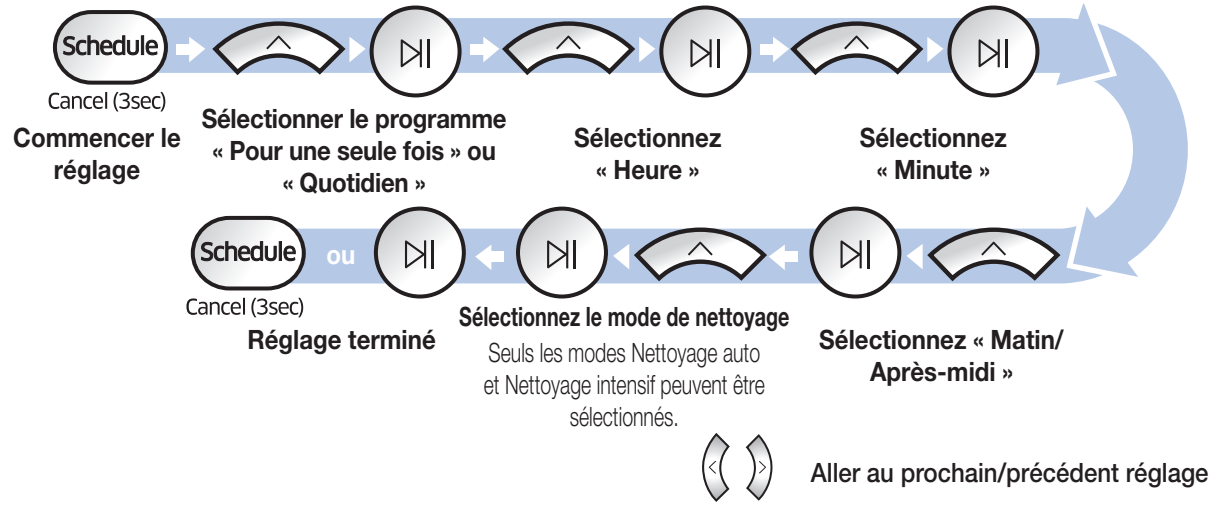
Réglage de l'heure

Vous devez régler l'heure actuelle avant d'utiliser le programme Quotidien/Pour une seule fois.



Réglage du programme

Le réglage/l'annulation du programme ne peut être réalisé(e) que lorsque le robot aspirateur est sur son chargeur.



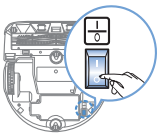
Annulation au moment du réglage

▶ Si vous ne saisissez rien pendant 1 minute, le réglage est automatiquement annulé.

Annulation du programme Quotidien/Pour une seule fois

Lorsque le programme Pour une seule fois et Quotidien sont tous les deux réglés	Schedule (Cancel (3sec)) Appuyez pendant 3 s → Sélectionnez le programme → Annulation effectuée
Lorsque soit le programme Pour une seule fois, soit le programme Quotidien est réglé	Schedule (Cancel (3sec)) Appuyez pendant 3 s

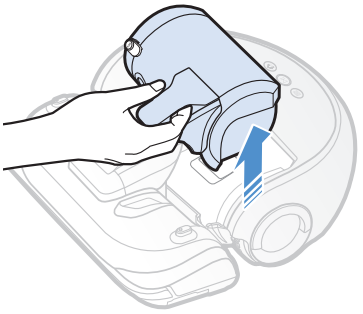
Nettoyage et entretien



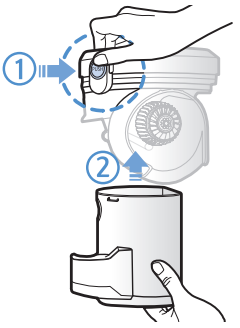
Vous devez désactiver le bouton d'arrêt d'urgence avant de nettoyer le robot aspirateur.

Nettoyage du réservoir de poussière

Nettoyez le réservoir de poussière lorsque celui-ci est plein ou lorsque le voyant d'inspection du filtre ( ) s'allume.

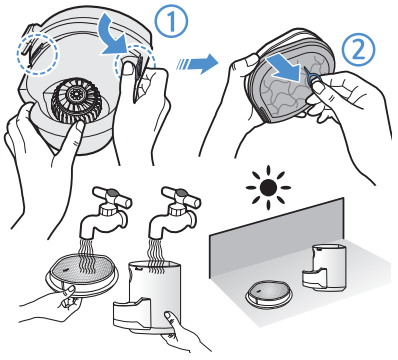


1 Retirez le réservoir de poussière.

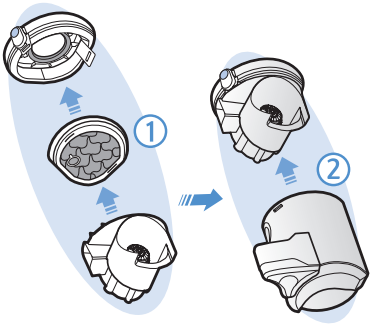


2 Retirez le couvercle du réservoir de poussière.

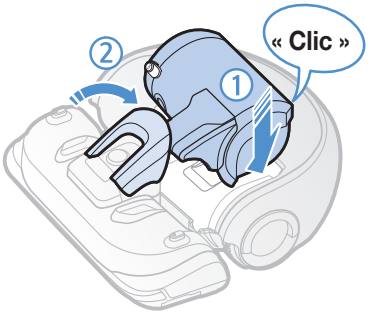
3 Videz le réservoir et l'unité cyclone.



4 Retirez l'unité cyclone du couvercle du réservoir, puis lavez le réservoir et le filtre.



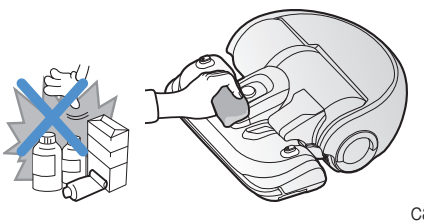
5 Réassemblez le réservoir de poussière.

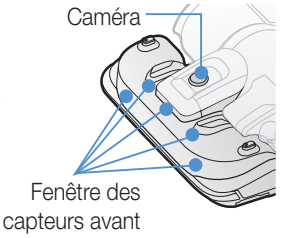


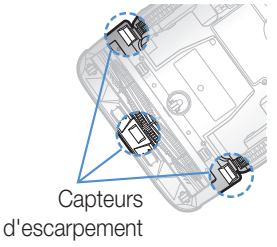
6 Remettez le réservoir en place sur le robot. Vous devez entendre un clic.

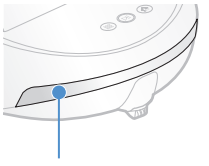
Nettoyage des capteurs et de la caméra

Essuyez doucement avec un chiffon doux.

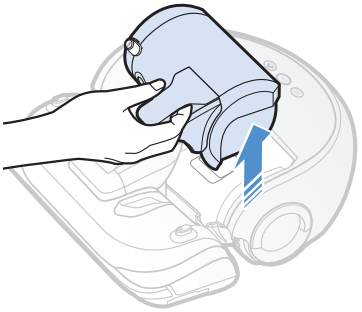




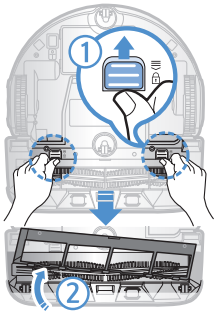




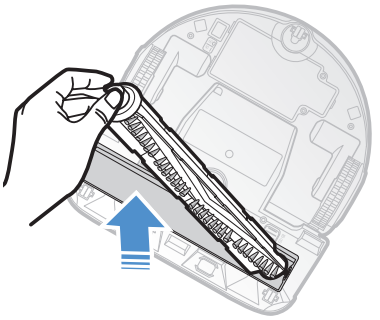
Nettoyage de la brosse principale



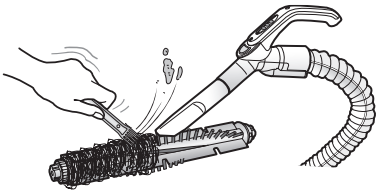
1 Retirez le réservoir de poussière.



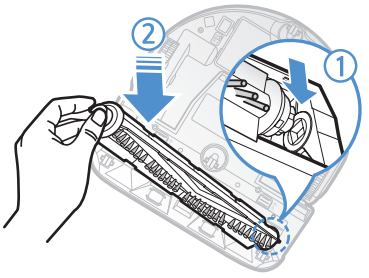
2 Retirez le cache de la brosse principale.



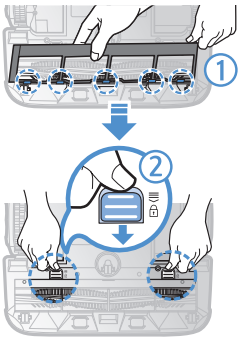
3 Retirez la brosse principale.



4 Nettoyez la brosse principale.

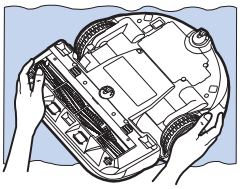


5 Réassemblez la brosse principale.

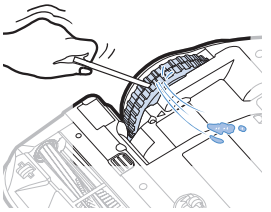


6 Remettez en place le cache de la brosse principale.

Nettoyage de la roue d'entraînement



1 Étalez un chiffon doux sur le sol et retournez le robot aspirateur dessus.



2 Retirez les corps étrangers à l'aide d'une petite tige émoussée ou de pincettes.

Remarques et avertissements

Mise en charge

Remarque

- En cas de surchauffe de la batterie pendant la charge, l'opération peut prendre plus de temps que prévu.
- Si la charge automatique ne fonctionne pas, effectuez les contrôles suivants.
  - Appuyez deux fois sur le bouton d'arrêt d'urgence situé à la base du robot aspirateur pour désactiver et activer le mode.
  - Débranchez, puis rebranchez le chargeur.
  - Vérifiez l'absence de corps étrangers dans les broches de chargement et nettoyez le robot aspirateur et les broches du chargeur à l'aide d'un chiffon sec.
  - Vérifiez l'absence d'obstacles à proximité du chargeur (objets réfléchissants, chaises, etc.).
- Si vous laissez le robot aspirateur séparé du chargeur, les piles se déchargent naturellement.
  - Dans la mesure du possible, veillez à ce que le robot revienne toujours en position de chargement sur le chargeur (Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et débranchez le chargeur en cas d'absence prolongée.)

En cours d'utilisation

Remarque

- Le robot aspirateur risque de rester bloqué sur certains obstacles (ex. : des seuils) au cours du nettoyage.
  - Pour le relancer, désactivez le bouton d'arrêt d'urgence, placez le robot aspirateur dans un endroit dégagé et rallumez-le.
- Le robot aspirateur n'est pas conçu pour nettoyer parfaitement les zones auxquelles il ne peut pas accéder (angles, espace entre les meubles et le mur, etc.)
  - Veuillez utiliser un autre outil de nettoyage pour leur entretien régulier.
- Le robot aspirateur n'est pas conçu pour nettoyer les taches agglomérées ; il est donc possible que certaines restent sur le sol après son passage.
  - Veuillez utiliser un autre outil de nettoyage pour leur entretien régulier.
- Lorsque le robot aspirateur est éteint, il ne peut pas être activé à l'aide du bouton [Marche] de la télécommande. Appuyez pendant quelques secondes sur le bouton [Départ/Arrêt] du robot aspirateur.
- Si le niveau de la batterie faiblit en mode de nettoyage Automatique/Intensif, le robot aspirateur regagne sa base et revient sur la zone une fois entièrement chargé (répétition de la fréquence de nettoyage : 1 fois).
- Vous ne pouvez pas activer le mode de nettoyage Intensif/Manuel lorsque le robot est en cours de charge.
- Ne déplacez pas inutilement le robot aspirateur et n'appuyez sur aucun bouton lorsqu'il est en mode de nettoyage Automatique/Intensif. Cela signifierait pour lui que le nettoyage est terminé et il le reprendrait depuis le début.

Nettoyage et entretien

Remarque

- Lorsque vous lavez le réservoir de poussière et le filtre à l'eau claire
  - Réservoir de poussière : essuyez-le minutieusement avant de le remettre en place.
  - Filtre : faites-le sécher à l'ombre avant de le réutiliser.

Attention

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans l'entrée du réservoir lorsque vous démontez ou remontez ce dernier.
- Ne laissez pas d'objets risquant d'obstruer l'entrée du robot aspirateur sur le sol (ex. : cure-dents, cotons-tiges, etc.).

- Si vous ne parvenez pas à retirer un corps étranger de la brosse principale, contactez un centre de service.
- La brosse principale étant chargée de nettoyer le sol, des fils ou encore des cheveux risquent de rester coincés dans le rouleau. Contrôlez son état régulièrement.

À propos de la batterie

Remarque

- Achetez uniquement les batteries dans des centres de service et vérifiez toujours qu'elles portent le symbole d'origine (SAMSUNG) et qu'elles sont adaptées au modèle de votre robot aspirateur.
- Cette batterie est propre au robot aspirateur Samsung Electronics. Ne l'utilisez pas avec un autre produit.
- Ne démontez ni ne modifiez jamais la batterie.
- Ne jetez pas la batterie au feu et ne la faites pas surchauffer.
- N'appliquez pas d'objet métallique sur les bornes de charge (+, -).
- Rangez l'appareil dans une pièce intérieure dont la température est comprise entre 0 et 40 °C.
- En cas de dysfonctionnement de la batterie, ne tentez pas de la désassembler vous-même et contactez le centre de service le plus proche.
- Les temps de charge et d'utilisation de la batterie diminuent au fur et à mesure. Si la durée de vie de la batterie est dépassée, faites-la remplacer auprès d'un centre de service.

À propos du capteur infrarouge

⚠ Attention

- La transmission du signal infrarouge peut ne pas être régulière dans les lieux comportant des lampes halogènes ou en extérieur.
- Le robot aspirateur utilise 3 types de systèmes à infrarouge. Il se peut donc que l'un d'eux ne fonctionne pas lorsqu'il se trouve face à un autre ayant une priorité plus élevée.
  - Priorité des signaux infrarouges : Télécommande > Virtual guard > Chargeur
- Lorsque vous utilisez la télécommande, il se peut que le robot aspirateur franchisse la barrière invisible définie par le Virtual Guard et pénètre dans une zone non incluse dans le périmètre initial, car le signal de la télécommande a priorité.
- Les différents signaux infrarouges émis par les appareils peuvent interférer les uns avec les autres et provoquer des dysfonctionnements si les appareils concernés se situent dans une pièce exiguë ou sont proches les uns des autres.
- Installez le module Virtual Guard suffisamment loin du chargeur afin d'éviter d'interrompre la charge automatique.
- Si plusieurs robots aspirateurs sont utilisés simultanément, les interférences provoquées par les différents signaux infrarouges risquent d'entraîner des dysfonctionnements.

Codes d'erreur

1 Les codes d'erreur ci-dessous s'affichent à l'écran

2 Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence, effectuez les contrôles indiqués ci-dessous et prenez les actions appropriées

3 Le code d'erreur disparaît lorsque vous rallumez le bouton d'arrêt d'urgence

Codes d'erreur	Liste de vérification
	Corps étrangers dans la brosse principale ▶ Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et retirez les corps étrangers de la brosse principale.
	Corps étrangers dans la roue d'entraînement gauche ▶ Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et retirez les corps étrangers de la roue d'entraînement.
	Corps étrangers dans la roue d'entraînement droite ▶ Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et retirez les corps étrangers de la roue d'entraînement.
	Contrôle du capteur antichocs ▶ Désactivez, puis réactivez le bouton d'arrêt d'urgence. ▶ Contactez un centre de service si le code d'erreur est toujours présent.
	Accumulation de corps étrangers sur le capteur d'obstacles ▶ Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et nettoyez les capteurs avant et arrière à l'aide d'un chiffon doux.
	Accumulation de corps étrangers sur le capteur d'escarpement ▶ Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et nettoyez le capteur d'escarpement à l'aide d'un chiffon doux.
	Dysfonctionnement de la batterie ou débranchement d'un câble ▶ Désactivez, puis réactivez le bouton d'arrêt d'urgence. ▶ Contactez un centre de service si le code d'erreur est toujours présent.

Dépannage

Symptôme	Liste de vérification
Le robot aspirateur ne fonctionne pas du tout	▶ Vérifiez que le bouton d'arrêt d'urgence est activé. ▶ Vérifiez que tous les symboles sont affichés à l'écran. ▶ Vérifiez que la batterie du robot aspirateur est encore chargée. – Si le message « Lo » (Faible) est affiché à l'écran, faites charger le robot sur sa base. ▶ Remplacez les piles (type AAA) si la télécommande ne fonctionne pas.
Le robot aspirateur s'arrête en cours de fonctionnement	▶ Si le message « Lo » (Faible) est affiché à l'écran, faites charger le robot sur sa base. ▶ Si le robot s'est arrêté en raison d'un obstacle qu'il a rencontré sur sa trajectoire (ex. : cordon électrique, seuil, etc.), dégagez-le. – Si des corps étrangers (morceaux de tissu, fils) restent bloqués dans la roue d'entraînement, désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et retirez-les.
La puissance d'aspiration est faible	▶ Si le « voyant d'inspection du filtre » est allumé, désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et nettoyez le réservoir de poussière. ▶ Un réservoir trop plein peut faire baisser la puissance d'aspiration de l'appareil. Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et videz le réservoir ▶ Si l'entrée située à la base du robot est obstruée par des corps étrangers, désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et retirez-les. ▶ Si l'appareil devient soudainement plus bruyant, désactivez le bouton d'arrêt d'urgence et videz le réservoir.
Le robot aspirateur ne parvient pas à localiser le chargeur	▶ Il peut s'agir d'une panne de courant ou la fiche d'alimentation est peut-être débranchée. ▶ Retirez tous les obstacles situés autour du chargeur et susceptibles d'empêcher le retour du robot. ▶ Si des corps étrangers recouvrent les broches de chargement, retirez-les.
Le robot aspirateur se déplace soudain en diagonale.	▶ Vérifiez que le chargeur se situe bien dans le sens du revêtement de sol (lames de parquet ou carrelage). ▶ L'appareil peut se déplacer en diagonale pour accéder le plus rapidement possible à la zone de nettoyage suivante, il peut avoir rencontré un obstacle dans cette direction, il rejoint sa base ou il suit le sens du revêtement de sol.
Le nettoyage localisé ne fonctionne pas	▶ Si vous pointez la lumière rouge directement sur le robot, il se peut qu'il n'aille pas dans la direction souhaitée. – Pointez la lumière rouge vers le sol, dans un rayon de 50 cm autour de l'appareil. ✻ N'utilisez pas le mode de nettoyage localisé si la zone est ensoleillée, très claire, ou sur des sols sombres.
Le « voyant d'inspection du filtre » reste allumé, même quand le réservoir est vide	▶ Désactivez et réactivez le bouton d'arrêt d'urgence, puis relancez le robot. ▶ Videz le réservoir de poussière et nettoyez à nouveau le filtre minutieusement.
Le robot aspirateur ne respecte pas la limitation du Virtual Guard.	▶ Si les piles sont vides, remplacez-les (2 piles de type D (LR20)). ▶ Si le témoin est éteint, allumez la barrière Virtual Guard si elle est désactivée.
La durée des piles du module Virtual Guard est trop courte.	▶ Regardez s'il s'agit de piles sèches au manganèse et remplacez-les par des neuves (2 piles de type D (LR20)).

Annonce de logiciel open source

Le logiciel inclus dans cet appareil contient un logiciel libre. Vous pouvez obtenir le code source correspondant pendant une période de trois ans après la sortie de la dernière version de ce produit en adressant un email à l'adresse suivante : mailto:oss.request@samsung.com.

Il est également possible d'obtenir le code source complet correspondant sur un support physique tel qu'un CD-ROM ; un coût minimal sera requis.

L'URL suivant http://opensource.samsung.com/opensource/VR9000H/seq/0 renvoie à la page de téléchargement du code source et aux informations concernant la licence libre relative à cet appareil. Cette offre est valable pour quiconque ayant reçu cette information.

Spécifications

Classification	Élément	Informations détaillées
Caractéristiques mécaniques (robot aspirateur)	Dimensions (Profondeur x Hauteur x Longueur)	378 mm x 135 mm x 362 mm
	Poids	4,8 kg
	Capteur	Système de reconnaissance du plafond (Visionary mapping plus TM)
	Type de bouton du robot aspirateur	Tactile
Caractéristiques d'alimentation	Tension	100-240 V~, 50 Hz/60 Hz
	Consommation électrique	70 W
	Caractéristiques de la batterie	Lithium-ion 21,6 V/84 Wh
Nettoyage	Type de charge	Charge automatique/manuelle
	Mode de nettoyage	Automatique, Localisé, Intensif, Manuel, programme Pour une seule fois, programme Quotidien
	Temps de charge	Environ 160 minutes
	Temps de nettoyage	Environ 60 minutes (mode Normal /sur sol dur)

✻ Les temps de charge et de nettoyage peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation.

✻ Cet aspirateur est conforme aux normes suivantes :

- Directive relative à la compatibilité électromagnétique : 2004/108/EEC
- Directive relative à la basse tension : 2006/95/EC

SAMSUNG

SR20H9050U
SR20H9030U

Robot aspirapolvere
manuale dell'utente

✻ Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
✻ Solo per uso interno.

Italiano

immagina le possibilità

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.

SAMSUNG

Indice

03 Informazioni sulla sicurezza

08 Installazione
Accessori / Note per l'installazione

10 Carica
Ricarica automatica / Ricarica /
Batterie scariche (Lo)

12 Installazione della Virtual guard
Nomenclatura delle parti della Virtual guard /
Inserimento delle batterie

14 Uso del robot aspirapolvere
Accensione e spegnimento /
Uso della modalità Pulizia automatica /
Uso delle modalità di pulizia / Ricarica

16 Uso del telecomando
Alimentazione/Ricarica / Modalità Pulizia /
Funzioni aggiuntive / Controllo della direzione /
Pulizia di un singolo punto

18 Nomenclatura delle parti
Alto / Fondo / Display

19 Impostazione dell'ora/della programmazione
Impostazione dell'ora / Impostazione della programmazione

20 Pulizia e manutenzione
Pulizia del contenitore di raccolta polvere / Pulizia
dei sensori e della telecamera / Pulizia della spazzola
principale / Pulizia della ruota di guida

22 Note e precauzioni
In uso / In carica / Pulizia e manutenzione / Informazioni
sulle batterie / Informazioni sul sensore IrDA

24 Codici di errore

25 Risoluzione dei problemi

26 Dichiarazione Open Source

27 Specifiche

Informazioni sulla sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

AVVERTENZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

AVVERTENZA

- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell'aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI ATTENZIONE/AVVERTENZA UTILIZZATI

AVVERTENZA	Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali.
ATTENZIONE	Indica il rischio di lesioni personali o danni materiali.

ALTRI SIMBOLI UTILIZZATI

NOTA	Indica il rischio di lesioni personali o danni materiali.

Informazioni sulla sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario seguire alcune precauzioni di base, tra le quali:

LEGGERE COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL ROBOT ASPIRAPOLVERE.

Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di inutilizzo o prima di effettuare la manutenzione.

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche o lesioni:

GENERALE

- Usare il prodotto solo secondo quanto descritto in questo manuale.
- Se il robot aspirapolvere o la base di ricarica mostrano segni di danneggiamento, non utilizzarli.
- In caso di malfunzionamento, caduta, danni, permanenza all'esterno o immersione in acqua del robot aspirapolvere o della base di ricarica, rivolgersi a un centro assistenza clienti.
- Non toccare il robot aspirapolvere o la base di ricarica con le mani bagnate.
- Usare il prodotto solo su superfici asciutte e in interno.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.

Base di ricarica (Stazione)

- Non modificare la spina polarizzata per adattarla a una presa non polarizzata o a un cavo di prolunga.
- Non utilizzare in esterno o su superfici bagnate.
- Scollegare la base di ricarica dalla presa elettrica in caso di inutilizzo e prima di effettuare la manutenzione.
- Usare solo la base di ricarica fornita in dotazione dal costruttore.
- Non usare un cavo o una spina di alimentazione danneggiati o una presa allentata.
- Non trasportare il prodotto tirandolo per il cavo, non utilizzare il cavo come una maniglia, non incastrare il cavo chiudendo una porta, non far passare il cavo intorno a bordi o angoli taglienti. Tenere il cavo lontano da superfici calde.

- Non utilizzare prolunghe o prese con una capacità di corrente inadeguata al carico.
- Non scollegare la spina di alimentazione tirandola per il cavo. Per scollegare il prodotto, afferrare la spina, non il cavo.
- Non aprire o bruciare le batterie poiché potrebbero esplodere ad elevate temperature.
- Non tentare di aprire la base di ricarica. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un centro assistenza clienti qualificato.
- Non esporre la base di ricarica a temperature elevate, umidità o vapore.

ROBOT ASPIRAPOLVERE

- Non aspirare oggetti rigidi, appuntiti o taglienti come vetro, chiodi, viti, monete o simili.
- Non utilizzare senza filtro. Durante la manutenzione dell'unità, non inserire dita o altri oggetti nel comparto della ventola per evitare lesioni in caso di attivazione accidentale del prodotto.
- Non inserire oggetti estranei nelle aperture di ventilazione. Non utilizzare se le aperture sono ostruite; mantenerle libere da polvere, residui, capelli o qualunque oggetto possa ridurre il flusso dell'aria.
- Non aspirare sostanze tossiche (candeggina, ammoniaca, disgorgante idraulico).
- Non aspirare oggetti ardenti o che producono fumo, quali sigarette, fiammiferi o braci.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili quali benzina, né usare in luoghi dove tali sostanze potrebbero essere presenti.
- Non usare in luoghi in cui sono presenti candele o lampade da tavolo appoggiate al pavimento.
- Non usare in luoghi in cui sono presenti fiamme libere (camini o stufe).
- Non usare in luoghi in cui sono presenti alcool distillato, diluenti, portaceneri con sigarette accese, ecc.
- Non usare il robot aspirapolvere in spazi ristretti in cui siano presenti vapori rilasciati da vernici a base d'olio, diluenti, antitarme, polveri infiammabili, o altri vapori esplosivi o tossici.
- In caso di uso intensivo o temperature estreme, dalle batterie può fuoriuscire liquido. Se il liquido fuoriuscito entra a contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua. Se il liquido fuoriuscito entra a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 minuti. Consultare un medico.

Informazioni sulla sicurezza

⚠ AVVERTENZA Alimentazione

- Evitare qualsiasi rischio di incendio o scariche elettriche.
  - Non danneggiare il cavo di alimentazione.
  - Non estrarre il cavo di alimentazione con forza eccessiva e non toccare la spina con le mani bagnate.
  - Utilizzare solo una fonte di alimentazione da 100-240 V e non utilizzare una presa multipla che alimenti più dispositivi per volta. (Non lasciare il cavo di alimentazione appoggiato a terra.)
  - Non usare un cavo o una spina di alimentazione danneggiati o una presa allentata.
- Rimuovere polvere e sostanze estranee dai contatti e dalle parti di contatto della spina elettrica.
  - Rischio di scarica elettrica o malfunzionamento.

⚠ AVVERTENZA Prima dell'uso

- Non utilizzare il robot aspirapolvere vicino a materiali infiammabili.
  - Non posizionare vicino a candele accese, lampade da tavolo, camini o materiali infiammabili quali benzina, alcool, diluenti, ecc.
- Il robot aspirapolvere è solo per uso domestico, pertanto se ne sconsiglia l'uso in un attico, seminterrato, magazzino, edificio industriale, all'esterno, in luoghi caratterizzati da umidità (come lavanderie e bagni), su tavoli o scaffali.
  - Il robot aspirapolvere potrebbe subire danni o malfunzionare.
- Installare la Virtual guard davanti ad aree pericolose (quali scale o guide) per evitare di danneggiare il prodotto e di incorrere in lesioni personali.
  - Per la propria sicurezza, mantenere sempre il sensore di dislivello pulito.
- Il robot aspirapolvere non deve attraversare pozze di liquido o entrare a contatto con liquidi.
  - Se le ruote attraversano un liquido, il robot aspirapolvere può riportare gravi danni e contaminare altre aree lungo il suo passaggio.
- Non versare liquidi sul caricabatterie.
  - Pericolo di scariche elettriche o incendio.
- Non usare la base di ricarica per scopi diversi da quelli per la quale è stata progettata.
  - La base di ricarica potrebbe subire gravi danni o potrebbe esservi il rischio di incendio.
- Per la propria sicurezza, mantenere sempre il sensore di dislivello pulito.

⚠ AVVERTENZA Durante l'uso

- Qualora si avvertano odori o rumori insoliti o si noti del fumo fuoriuscire dal robot aspirapolvere, spegnere immediatamente l'apparecchio premendo l'interruttore posto sul fondo del robot e contattare il centro assistenza.

⚠ AVVERTENZA Pulizia e manutenzione

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il centro assistenza per richiederne la sostituzione da parte di un tecnico certificato.
  - Pericolo di scariche elettriche o incendio.
- Per sostituire le batterie, rivolgersi al Centro di assistenza Samsung Electronic.
  - L'uso di batterie di altri prodotti può provocare malfunzionamenti.

⚠ ATTENZIONE Prima dell'uso

- Inserire il contenitore di raccolta polvere prima di usare il robot aspirapolvere.
- Aprire tutte le porte dell'appartamento in modo che il robot aspirapolvere sia in grado di entrare e pulire tutte le stanze, inoltre ricordarsi di installare la Virtual guard davanti alla porta di ingresso, a balconi, bagni o altre aree nelle quali il robot potrebbe cadere.
- Prestare attenzione alle seguenti condizioni per effettuare una ricarica corretta delle batterie.
  - Accendere sempre la base di ricarica.
  - Installare la base di ricarica in un luogo facile da individuare per il robot.
  - Non lasciare oggetti davanti alla base di ricarica.
- Durante l'installazione della base di ricarica, non lasciare il cavo disatteso sul pavimento poiché il robot potrebbe rimanervi impigliato.
- Non usare il robot aspirapolvere su pavimenti scuri.
  - Il robot aspirapolvere potrebbe non essere in grado di funzionare regolarmente.
- Non sollevare il robot per la maniglia del contenitore di raccolta polvere.
- Non posizionare oggetti a meno di 0,5 m sui lati e 1 m sulla parte anteriore della base di ricarica.
- Accertarsi che i contatti della base di ricarica non sia danneggiati e non siano coperti da sostanze estranee.
- Non installare la base di ricarica su un pavimento nero o scuro.
  - Se il pavimento intorno alla base di ricarica è scuro, la ricarica potrebbe non essere eseguita correttamente.
- Rimuovere eventuali oggetti che possano disturbare i movimenti del robot aspirapolvere (ad esempio giochi oper bambini) prima di attivare la modalità di pulizia.

⚠ ATTENZIONE Durante l'uso

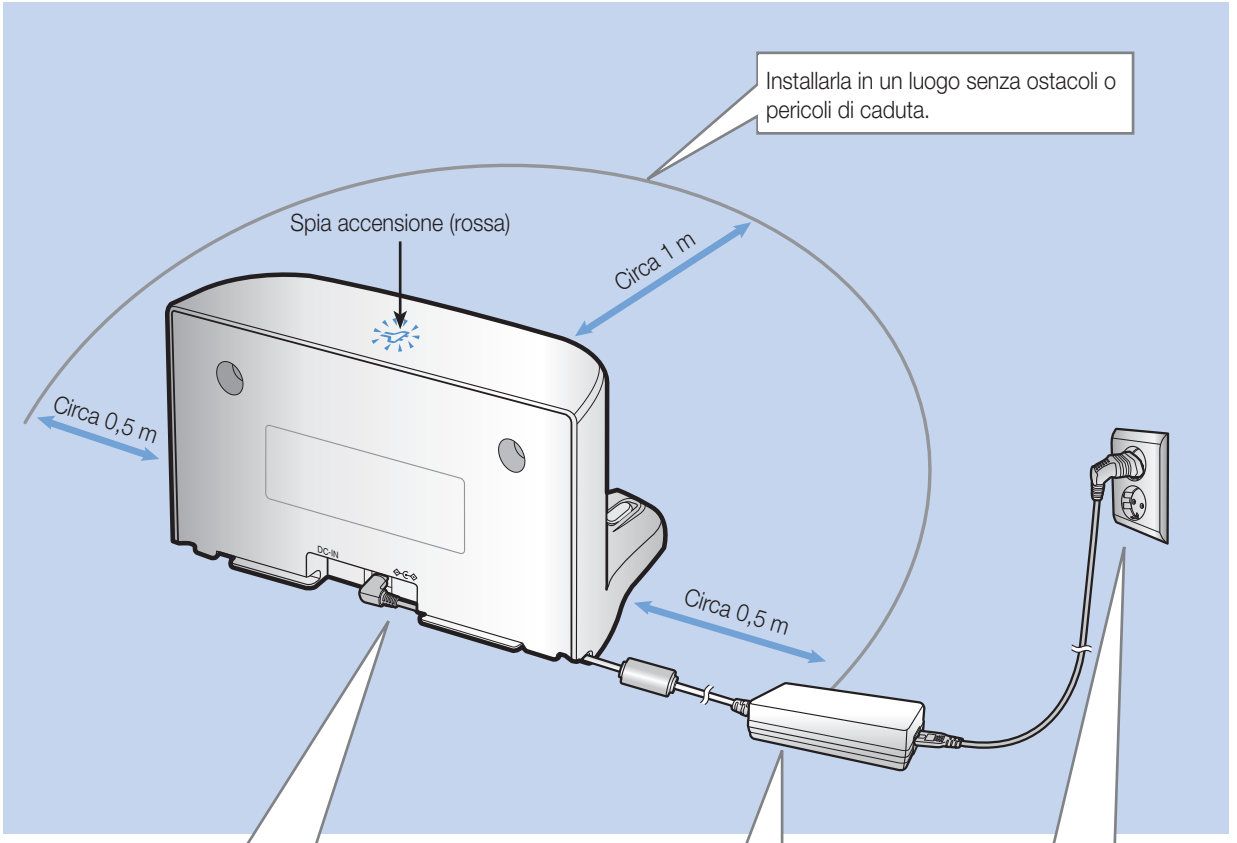
- L'uso del robot aspirapolvere su tappeti molto alti può danneggiare sia il robot sia il tappeto.
  - Il robot aspirapolvere non è in grado di passare su tappeti più spessi di 1 cm.
- Non usare il robot aspirapolvere su tavoli o in luoghi elevati da terra.
  - Il robot potrebbe cadere e subire danni.
- Il robot aspirapolvere potrebbe urtare sedie e gambe di tavoli, quindi spostarli prima di azionare il robot per effettuare una pulizia rapida ed efficiente.
- Quando il robot è in funzione, non sollevarlo o portarlo in un'altra zona.
- Non afferrare le ruote di guida del robot aspirapolvere nel trasportarlo in un'altra zona.
- Non posizionare oggetti sopra il robot poiché potrebbe malfunzionare.
- Rimuovere eventuali sacchetti di carta o plastica grandi prima di usare il robot poiché potrebbero bloccarne le aperture di ventilazione.
- Non puntare direttamente il puntatore rosso verso persone o animali.

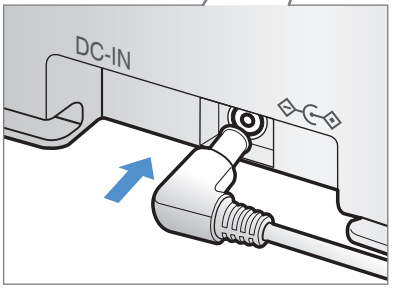
⚠ ATTENZIONE Pulizia e manutenzione

- Per prevenire danni al robot aspirapolvere rispettare le seguenti condizioni.
  - Non pulire il robot aspirapolvere spruzzandovi sopra acqua, né usando benzina, diluenti, acetone o alcool.
- Non smontare o riparare autonomamente il robot aspirapolvere. Tale operazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato.
- Mantenere sempre puliti il sensore degli ostacoli e quello di dislivello.
  - In caso si accumuli dello sporco, i sensori potrebbero non funzionare correttamente.

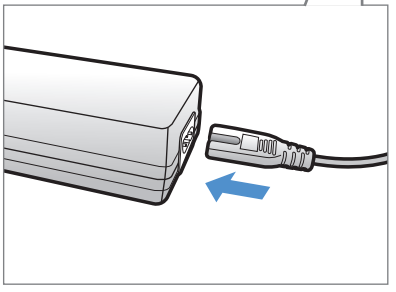
Installazione

La base di ricarica deve sempre essere accesa.



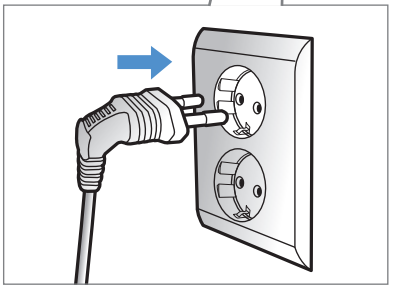


1 Collegare la presa adattatore alla base di ricarica



2 Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore

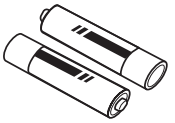
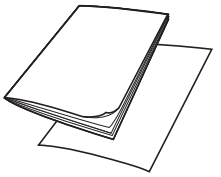
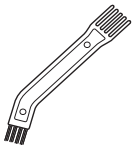
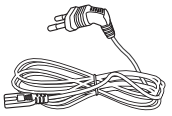
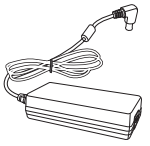
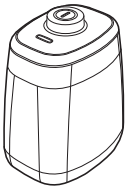
Quando si usa l'adattatore, il lato con l'adesivo deve essere rivolto verso il basso.



3 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

La spia di alimentazione (rossa) si accende.

Accessori

Telecomando	 Batterie (Tipo AAA)	 Manuale dell'utente / Guida rapida	Filtro di ricambio
 Spazzola per pulizia	 Cavo di alimentazione	 Adattatore	 Virtual guard

Note per l'installazione

Nota

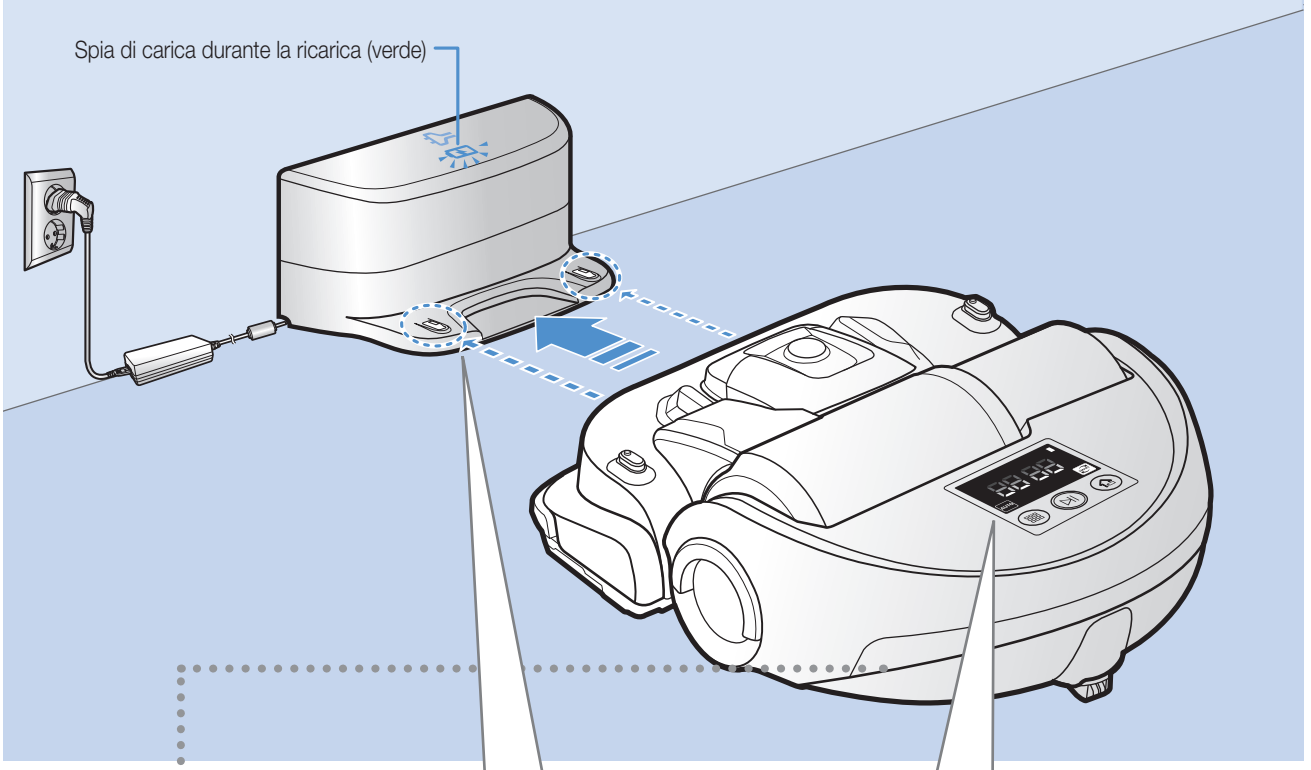
- Installare la base di ricarica in un luogo che presenti pavimento e pareti a livello.
- E' meglio installare la base di ricarica lungo la scanalatura di pavimenti in legno.
- Se l'interruttore di emergenza è spento, il robot aspirapolvere non effettuerà la ricarica anche se collegato alla base di ricarica.
- Accendere sempre la base di ricarica.
  - Se la base di ricarica non è alimentata, il robot non sarà in grado di effettuare la ricarica automatica.
  - Se il robot aspirapolvere viene lasciato scollegato dalla base di ricarica, la batteria si scaricherà naturalmente.
- Se il robot aspirapolvere è in modalità risparmio energetico, l'alimentazione non si attiverà nemmeno spegnendo e riaccendendo l'interruttore di emergenza. Tenere premuto il tasto [Start/Stop] sul robot aspirapolvere.

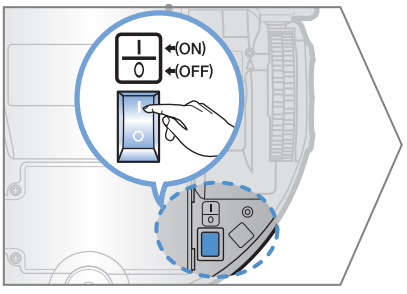
Carica

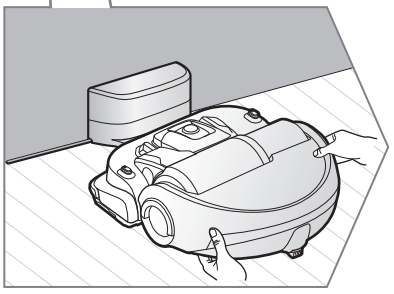
La prima ricarica dopo l'acquisto impiega circa 160 minuti e il tempo di utilizzo è di circa 60 minuti.

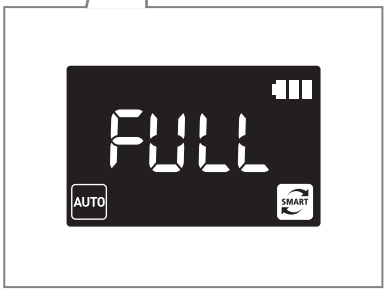
AVVERTENZA

- La gamma di tensioni di questo prodotto è 100-240 V~.









1 Attivare l'interruttore di emergenza posto sul fondo

Per accendere il robot aspirapolvere è necessario attivare l'interruttore di emergenza.

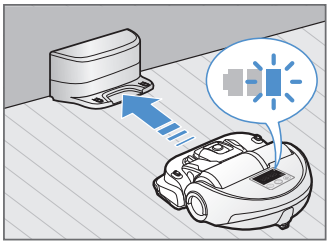
2 Effettuare la ricarica manuale del robot aspirapolvere posizionandolo nella base di ricarica.

Verificare che i contatti di ricarica del robot e della stazione siano allineati.

3 Controllare lo stato della carica.

"88:88" si attiverà in base all'andamento della ricarica mentre "FULL" si accenderà al termine della ricarica.

Ricarica automatica

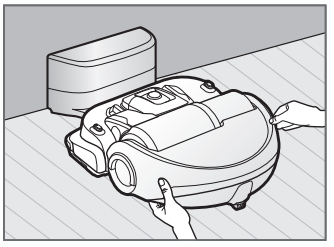


Quando la spia della batteria lampeggia durante la pulizia, il robot aspirapolvere ritorna alla base di ricarica automaticamente per eseguire la ricarica delle batterie.

Ricarica

E' possibile indicare al robot aspirapolvere di recarsi alla base di ricarica durante il processo di pulizia.

Batterie scariche (Lo)



Effettuare la ricarica manuale del robot aspirapolvere posizionandolo nella base di ricarica.

Azioni da intraprendere se la ricarica non viene eseguita

Verificare l'installazione della base di ricarica quando;

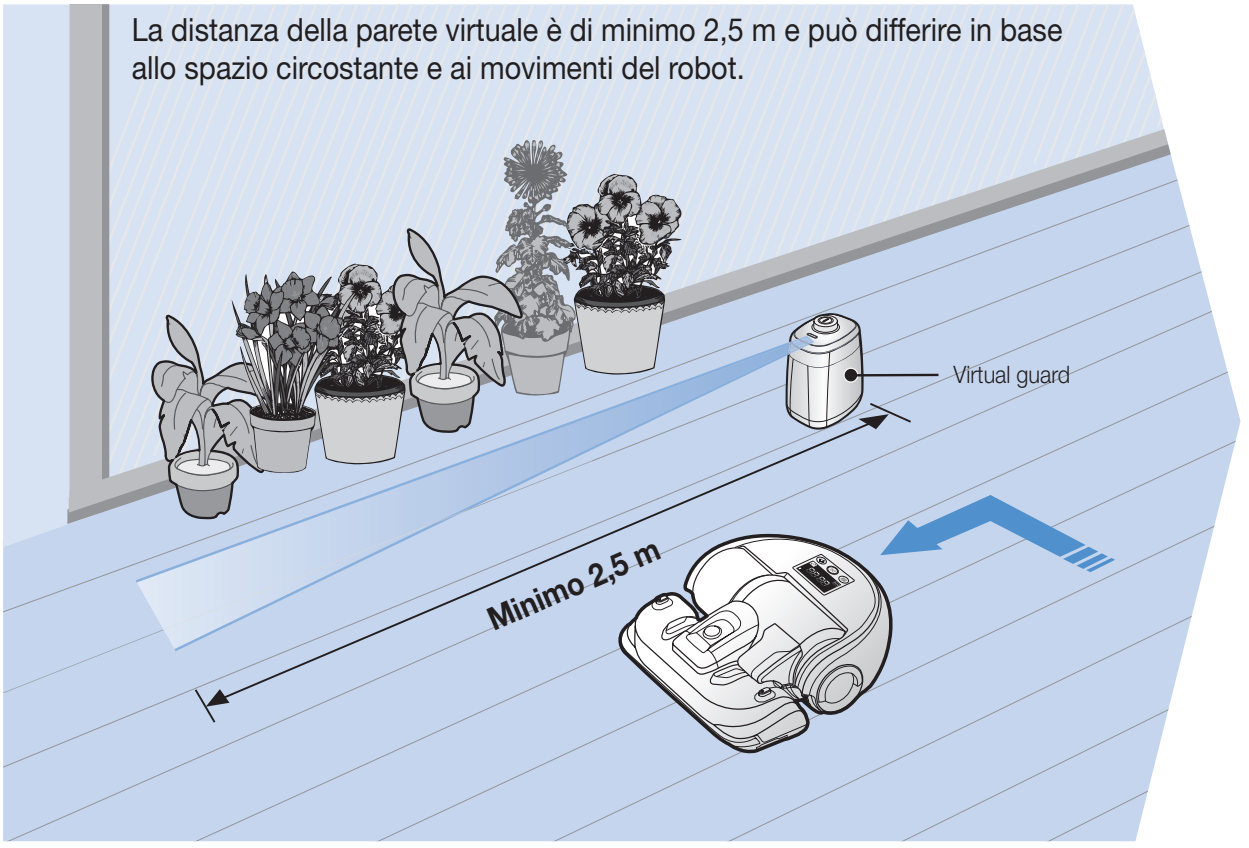
- ▶ la base di ricarica è posizionata in un luogo nel quale il robot non ha un facile accesso
- ▶ la distanza tra la base di ricarica e il robot è superiore ai 5 m
  - il robot aspirapolvere potrebbe impiegare molto tempo per raggiungere la base di ricarica

Ricaricare manualmente il robot aspirapolvere quando;

- ▶ la base di ricarica è posizionata in un angolo
- ▶ la batteria è completamente scarica
- ▶ il robot aspirapolvere è impigliato in un ostacolo (un mobile, ad esempio)
- ▶ il robot aspirapolvere non è in grado di oltrepassare una soglia per raggiungere la base di ricarica (l'altezza della soglia che il robot è in grado di passare è di 1,5 cm al massimo)
- ▶ quando la spia dell'indicatore della batteria lampeggia e sul display appare "Lo"
- ▶ quando il robot aspirapolvere è impostato in modalità Pulizia Spot o Pulizia manuale

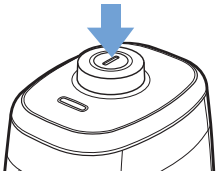
Installazione della Virtual guard

I raggi infrarossi emessi dalla Virtual guard impediscono al robot aspirapolvere di accedere ad alcune zone.



1 Premere il tasto di accensione per accendere il robot

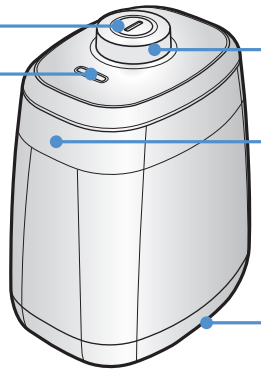
La spia di alimentazione (rossa) lampeggia.



2 Installare la Virtual guard dove si intende limitare l'accesso al robot aspirapolvere

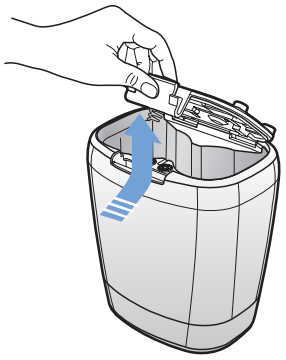
Verificare che il sensore di distanza sia rivolto nella direzione desiderata nella quale si intende installare la barriera invisibile (che limiterà l'accesso al robot aspirapolvere).

Nomenclatura delle parti della Virtual guard

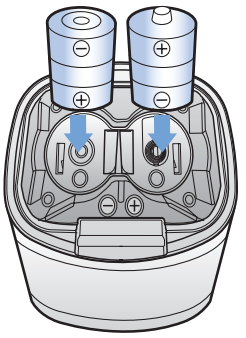


Inserimento delle batterie

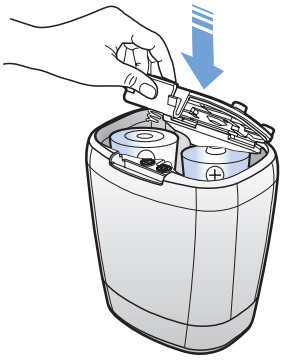
Le batterie della Virtual guard devono essere acquistate a parte.



1 Aprire il coperchio della batteria della Virtual guard premendo la linguetta di blocco, quindi sollevarlo.



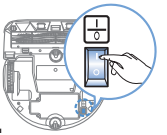
2 Inserire batterie alcaline (tipo D) come mostrato nell'immagine (controllare le polarità +, -).



3 Inserire un'estremità del coperchio nell'alloggiamento e premere l'altra estremità per chiudere il vano batterie.

✻ Specifiche: batterie alcaline tipo D (LR20)

Uso del robot aspirapolvere



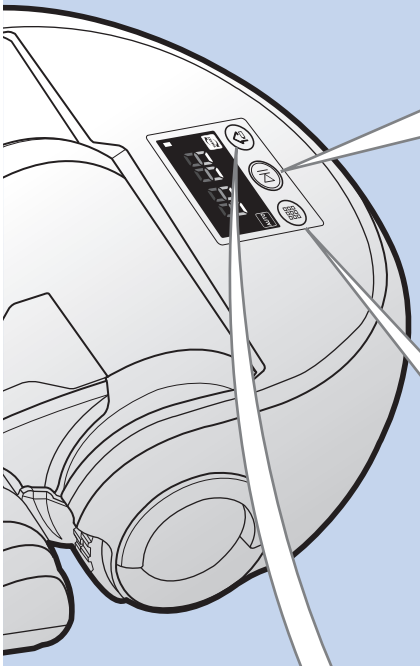
Prima di utilizzare il robot aspirapolvere è necessario attivare l'interruttore di emergenza.

Accensione e spegnimento

Premere il tasto ⏯ per più di 3 secondi

AVVERTENZA

- Se il robot non viene utilizzato per 30 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente.
  - E' possibile accenderlo usando i tasti posti sul robot.



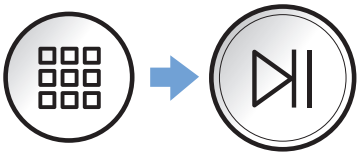
Uso della modalità Pulizia automatica

Il robot si sposta e pulisce automaticamente fino a quanto non abbia passato la zona interessata almeno una volta.

✻ Interruzione della pulizia: Premere brevemente il tasto ⏯.

Uso delle modalità di pulizia

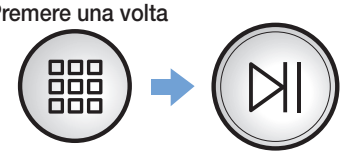
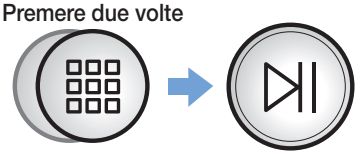
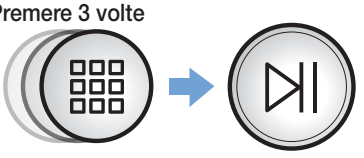
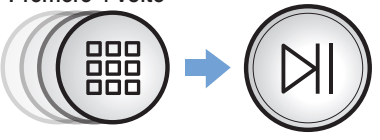
E' possibile impostare la modalità di pulizia preferita.



Ricarica

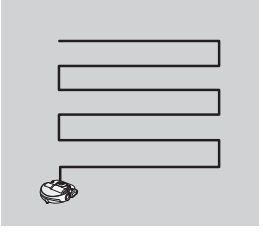
E' possibile indicare al robot aspirapolvere di recarsi alla base di ricarica durante il processo di pulizia.

Selezione della modalità di pulizia

Modalità di pulizia	Come selezionarla	Icona visualizzata
Pulizia automatica	Premere una volta 	
Pulizia spot	Premere due volte 	
Pulizia max	Premere 3 volte 	
Pulizia manuale	Premere 4 volte  ✻ Il controllo della direzione può essere effettuato solo mediante telecomando.	

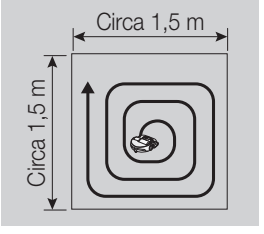
✻ Quando il robot aspirapolvere è in fase di ricarica, è possibile selezionare solo le modalità Pulizia automatica e Pulizia max.

Metodi di pulizia per ogni modalità



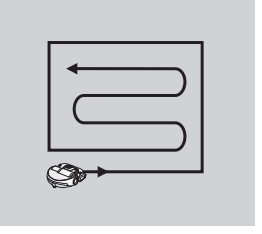
Pulizia automatica

Pulisce automaticamente fino a quando l'intera area viene passata una volta.



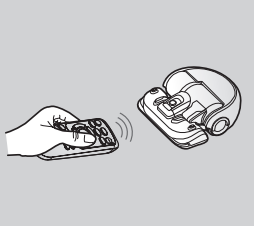
Pulizia spot

Pulisce in modo accurato una zona delimitata. Questa modalità può essere utilizzata per pulire briciole di pane o dolci.



Pulizia max

La pulizia continua fino all'esaurimento della batteria.



Pulizia manuale

Per pulire un'area specifica (pulizia spot) è possibile spostare il robot aspirapolvere mediante telecomando.

Uso del telecomando

1 Alimentazione/Ricarica

	[Tipo A]	[Tipo B]	
Potenza		Power	Accendere/Spegnere il robot aspirapolvere
Ricarica		Recharging	Selezionare per indicare al robot aspirapolvere di recarsi alla base di ricarica durante il processo di pulizia.

2 Modalità di pulizia

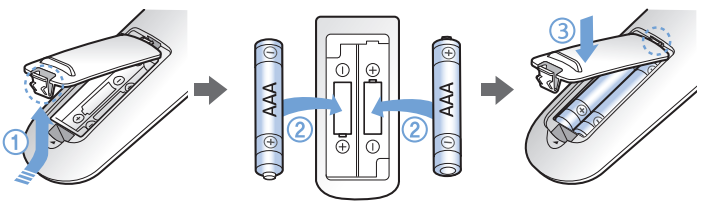
Pulizia automatica			Selezionare per effettuare la pulizia automatica di una zona
Pulizia spot			Selezionare per effettuare la pulizia intensa di una specifica zona
Pulizia max			Selezionare per indicare al robot di effettuare la pulizia fino a quando la spia della batteria lampeggia dopo aver raggiunto il livello uno
Pulizia manuale			Selezionare per controllare ed effettuare la pulizia manuale mediante telecomando
Avvio/Arresto			Selezionare per avviare o terminare il processo di pulizia

3 Funzioni aggiuntive

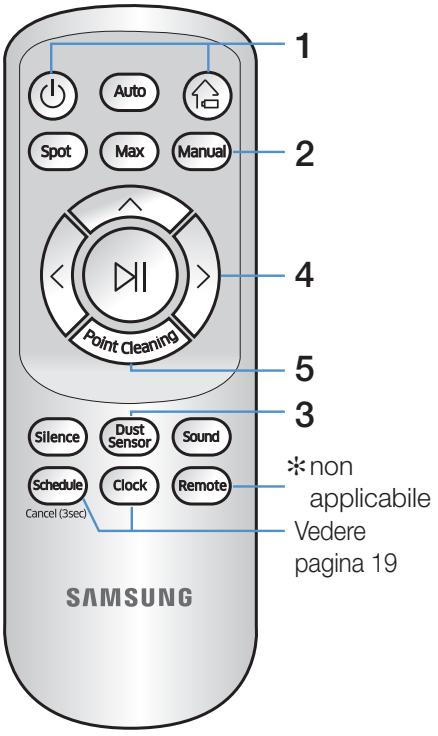
Modalità Silenziosa			Selezionare per eseguire la pulizia con un livello di rumore inferiore ✻ La modalità Turbo non è disponibile
Modalità Sensore polvere			In modalità Pulizia automatica ▶ Quando il robot rileva della polvere, aumenta la forza di aspirazione e si sposta intorno all'area per concentrare la pulizia nella zona da pulire. In modalità Pulizia Spot/Max/Manuale ▶ Quando il robot rileva della polvere aumenta la forza di aspirazione.
Suono			Ogni volta che si preme questo pulsante, viene selezionata la sequenza Segnali acustici → Muto. ✻ Funzione di controllo remoto NON supportato.

Inserimento delle batterie

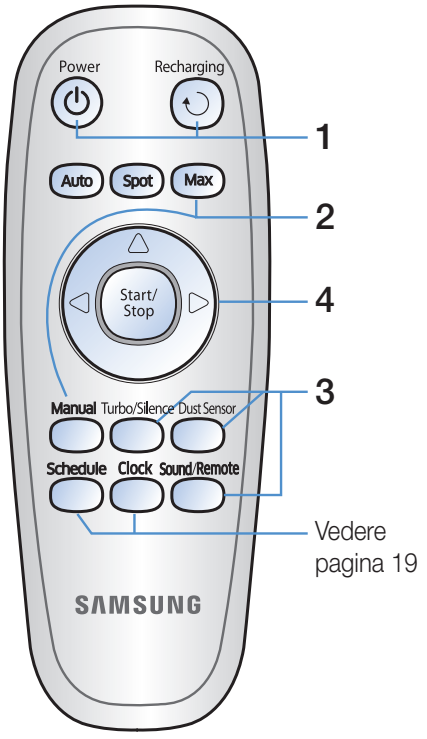
Aprire il vano batterie premendo la linguetta di blocco e sollevando il coperchio, quindi inserire le batterie come mostrato in figura. Riposizionare il coperchio e premere fino allo scatto in posizione.



[Tipo A]



[Tipo B]



4 Controllo della direzione

[Tipo A]	[Tipo B]	
		Selezionare per procedere in avanti
		Selezionare per girare a sinistra
		Selezionare per girare a destra

✻ Il movimento in retro non è disponibile

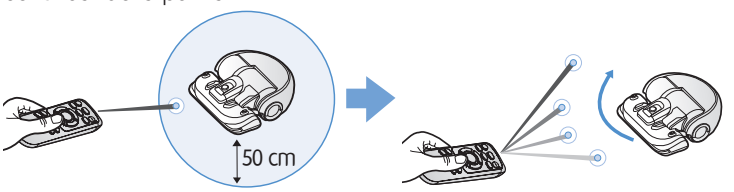
5 Pulizia di un singolo punto

- Disponibile solo in telecomandi di tipo A

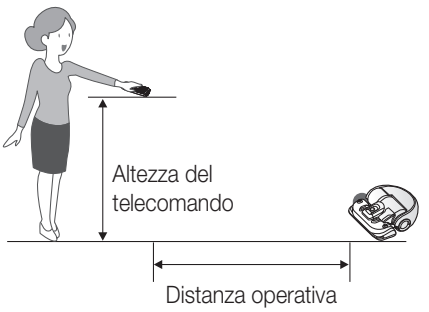
E' possibile usare il telecomando per indicare di pulire un punto desiderato mentre il robot è in fase di pulizia.

Puntare la luce rossa sul pavimento a una distanza di 50 cm dal robot aspirapolvere.

Tenere premuto il pulsante Point cleaning per spostare la luce rossa sul punto desiderato. Il robot aspirapolvere seguirà la luce continuando la pulizia.

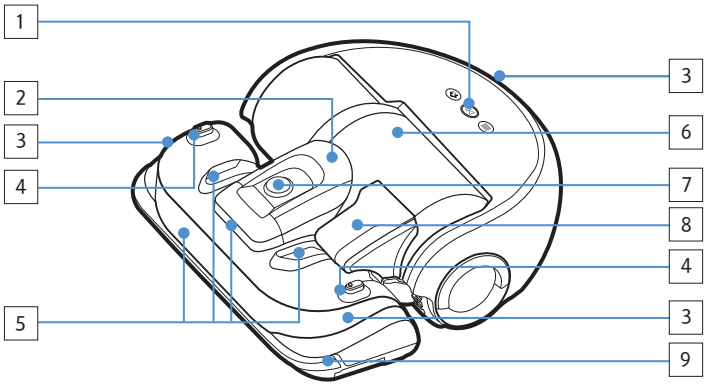


Distanza operativa del telecomando



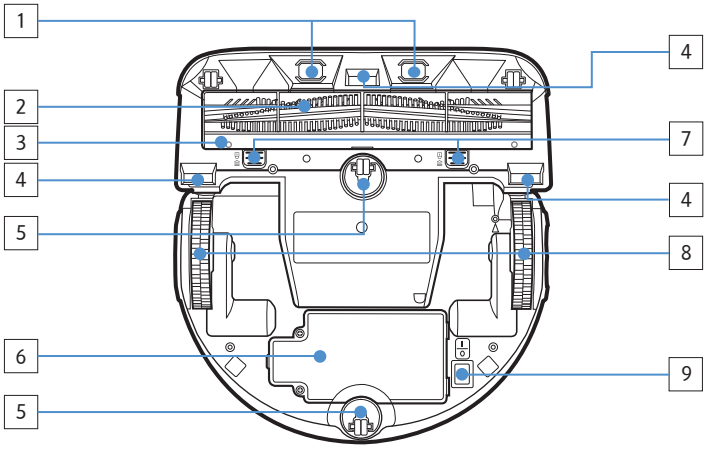
Altezza del telecomando	0,5 m	1 m	1,5 m
Distanza operativa	Circa 1,5 m	Circa 2 m	Circa 3 m

Nomenclatura delle parti



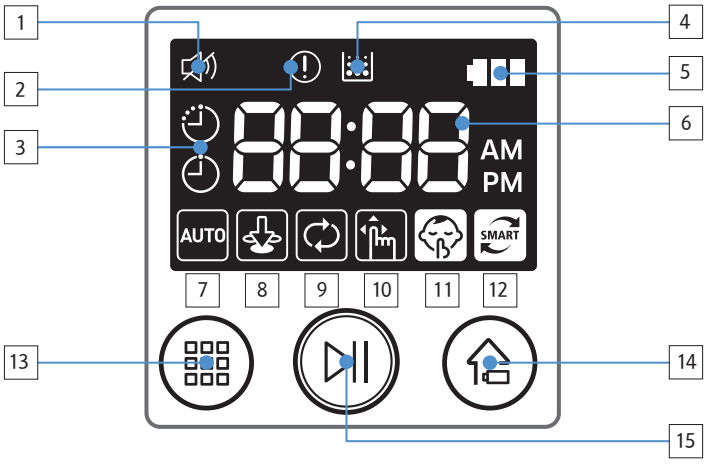
Alto

1. Display
2. Fermo contenitore di raccolta polvere
3. Ricevitore segnali telecomando
4. Sensore Virtual guard
5. Sensore ostacoli
6. Contenitore di raccolta polvere
7. Telecamera
8. Maniglia del contenitore di raccolta polvere
9. Sensore paracolpi



Fondo

1. Contatti di ricarica
2. Spazzola principale
3. Coperchio spazzola principale
4. Sensore di dislivello
5. Rullo
6. Copribatteria
7. Tasto coperchio spazzola principale
8. Ruote di guida
9. Interruttore di emergenza



Display

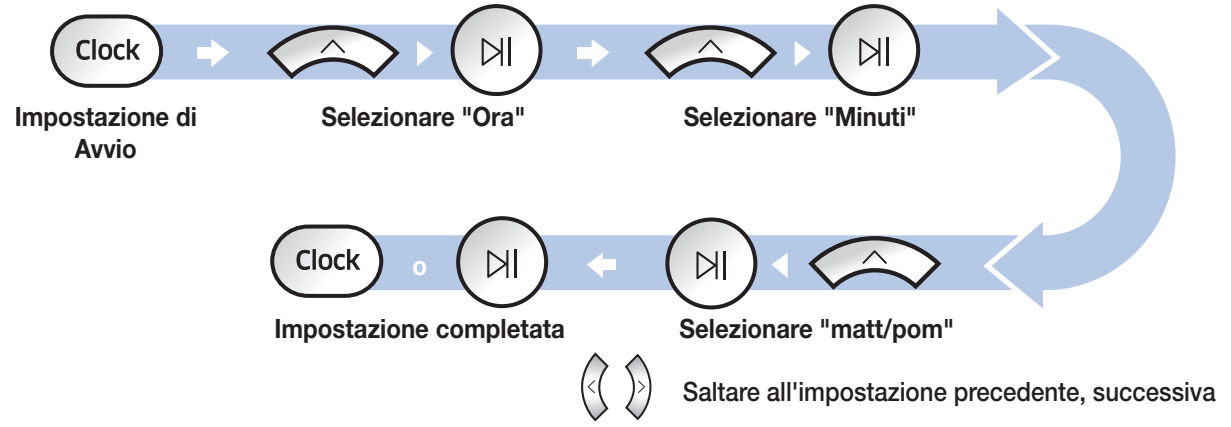
1. Muto
2. Indicatore di errore (vedere pagina 24)
3. Programmazione Singola/Giornaliera
4. Ispezione filtro
5. Spia batteria
6. Display numerico
7. Pulizia automatica
8. Pulizia spot
9. Pulizia max
10. Pulizia manuale
11. Modalità Silenziosa
12. Modalità Sensore polvere
13. Tasto Modalità Pulizia
14. Tasto di Ricarica
15. Tasto di Avvio/Arresto

Impostazione dell'ora/della programmazione

I tasti del telecomando di tipo B Clock, Schedule, funzionano allo stesso modo di quelli di tipo A.

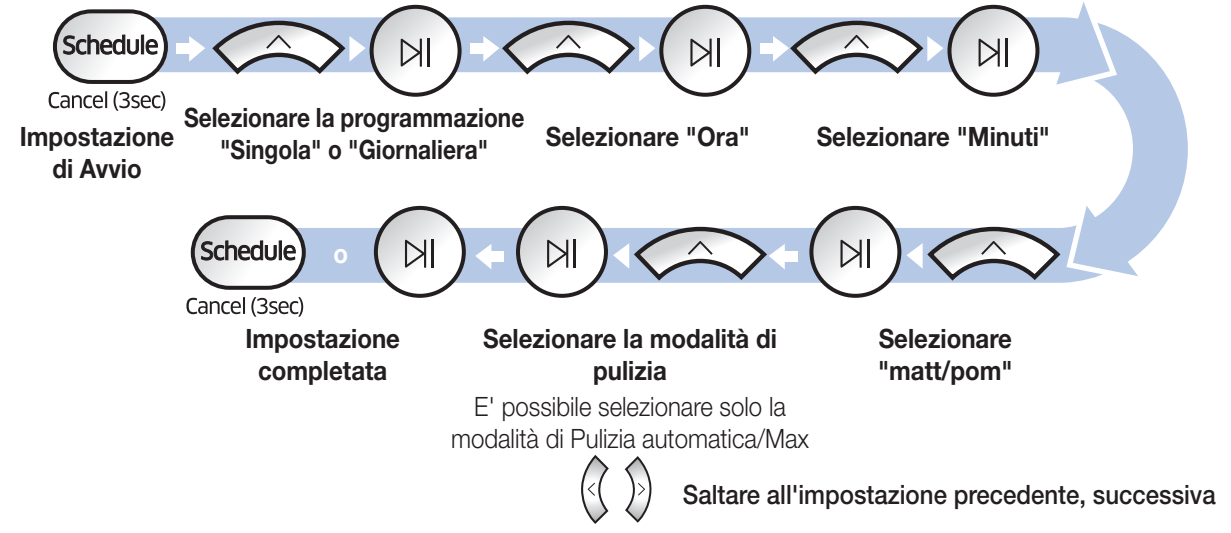
Impostazione dell'orario

Prima di utilizzare la Programmazione singola/Giornaliera è necessario impostare l'orario corrente.



Impostazione della programmazione

L'impostazione/annullamento della programmazione può essere effettuata solo quando il robot è fermo nella base di ricarica.



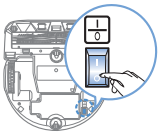
Annullamento durante l'impostazione

▶ L'impostazione viene annullata automaticamente in mancanza di input per 1 minuto.

Annullamento programmazione Singola/Giornaliera

Quando sono impostate entrambe le programmazioni Singola/Giornaliera	Schedule Cancel (3sec) Premere per 3 secondi	Selezionare la programmazione desiderata	Annullamento completato
Quando è impostata una delle programmazioni Singola o Giornaliera	Schedule Cancel (3sec) Premere per 3 secondi		

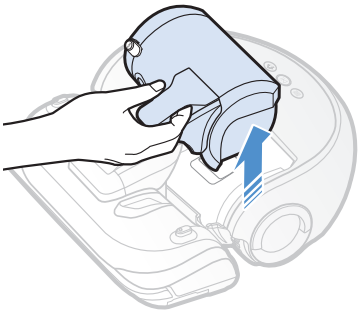
Pulizia e manutenzione



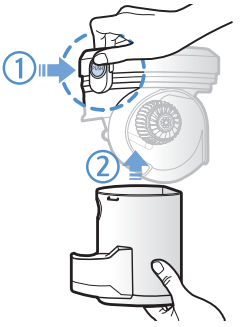
Prima di eseguire la pulizia del robot aspirapolvere è necessario disattivare l'interruttore di emergenza.

Pulizia del contenitore di raccolta polvere

Quando la spia di ispezione filtro si accende ( ) o si riscontra un'eccessiva quantità di polvere nel contenitore di raccolta, pulire il contenitore.

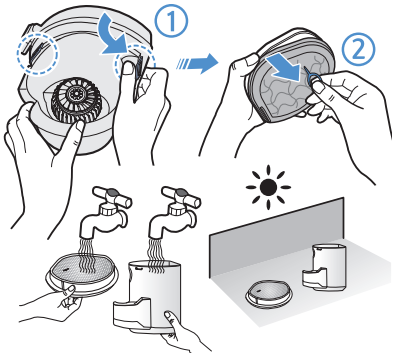


1 Rimuovere il contenitore di raccolta polvere

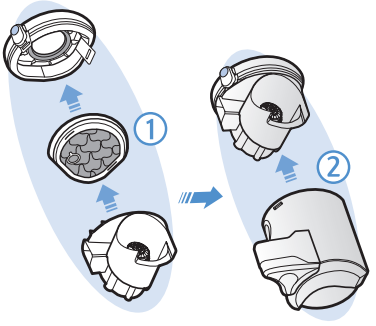


2 Rimuovere il coperchio del contenitore di raccolta polvere

3 Rimuovere la polvere dal contenitore di raccolta e dal ciclone



4 Scollegare il ciclone dal coperchio del contenitore di raccolta e lavare contenitore e filtro

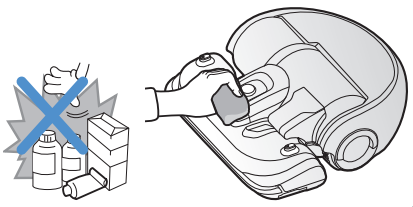


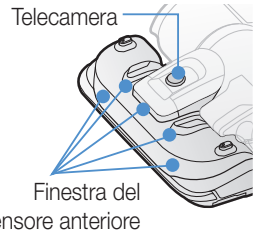
5 Rimontare il contenitore di raccolta polvere

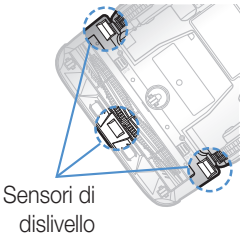
6 Reinserire il contenitore di raccolta polvere nel corpo del robot fino ad avvertire uno scatto.

Pulizia dei sensori e della telecamera

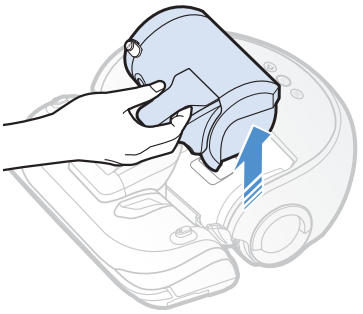
Pulire delicatamente con un panno morbido.



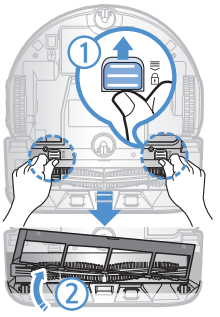




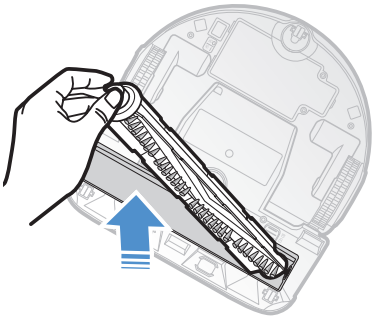
Pulizia della spazzola principale



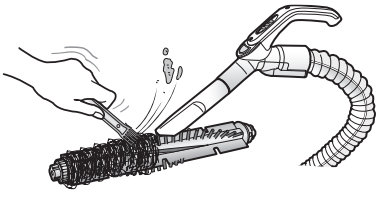
1 Rimuovere il contenitore di raccolta polvere



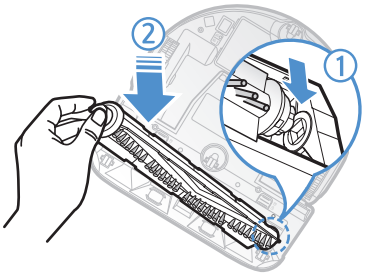
2 Rimuovere il coperchio della spazzola principale



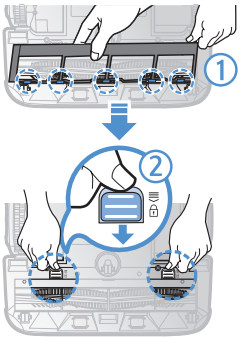
3 Rimuovere la spazzola principale



4 Pulire la spazzola principale

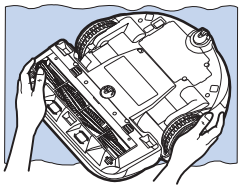


5 Rimontare la spazzola principale

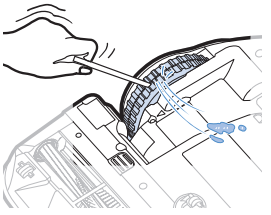


6 Rimontare il coperchio della spazzola principale

Pulizia delle ruote di guida



1 Appoggiare un panno morbido sul pavimento e posizionare il robot su di esso capovolto.



2 Usare delle forbici o una bacchetta non appuntite per rimuovere eventuali materiali estranei.

Note e precauzioni

Carica

Nota

- Se la batteria si surriscalda durante la ricarica, il tempo di carica potrebbe essere più lungo.
- Se la ricarica automatica non funziona, controllare le seguenti condizioni.
  - Spegnere e riaccendere l'interruttore di emergenza (posto sul fondo del robot aspirapolvere).
  - Scollegare la presa di alimentazione della base di ricarica quindi reinserirla.
  - Controllare con un panno asciutto che non vi sia del materiale estraneo sui contatti di ricarica del robot aspirapolvere.
  - Controllare che non vi siano oggetti riflettenti, sedie ecc. vicino alla base di ricarica.
- Se il robot aspirapolvere viene lasciato scollegato dalla base di ricarica, la batteria si scaricherà naturalmente.
  - Provare a tenere il robot nella base di ricarica. (Spegnere l'interruttore di emergenza e lasciare la base di ricarica scollegata durante una prolungata assenza da casa)

Durante l'uso

Nota

- Il robot aspirapolvere può restare impigliato in una soglia durante la pulizia.
  - Per riavviare il funzionamento, spegnere l'interruttore di emergenza, spostare il robot in una zona dove sia in grado di muoversi facilmente quindi riaccendere l'interruttore.
- Il robot non è in grado di pulire completamente le aree nelle quale non riesce ad accedere, ad esempio gli angoli, lo spazio tra il muro e il divano, ecc.
  - Per questo, utilizzare un diverso strumento di pulizia.
- Il robot aspirapolvere non è in grado di aspirare grossi residui di sporcizia, pertanto alcuni di essi possono restare sul pavimento al termine della pulizia.
  - Per questo, utilizzare un diverso strumento di pulizia.
- Se il robot viene spento, non è possibile riaccenderlo mediante il tasto [Power] del telecomando. Tenere premuto il tasto [Start/Stop] sul robot aspirapolvere.
- Se la batteria si scarica durante la modalità di pulizia Automatica/Max, il robot si recherà alla base di ricarica e in seguito terminerà la pulizia dell'area. (Frequenza di pulizia: 1 volta)
- Non è possibile selezionare ed eseguire la modalità di ricarica Max/Manuale durante la ricarica.
- Non spostare il robot o premere i tasti durante la modalità di pulizia Automatica/Max se non strettamente necessario. Tali operazioni faranno supporre al robot di aver terminato la pulizia, con il risultato che il robot avvierà un nuovo ciclo di pulizia.

Pulizia e manutenzione

Nota

- Se si lava il contenitore di raccolta polvere e il filtro con acqua
  - Contenitore di raccolta polvere: Asciugare completamente l'acqua residua.
  - Filtro: Lasciar asciugare completamente all'ombra prima dell'uso.

Attenzione

- Prestare attenzione alle dita nello smontare/rimontare il filtro poiché è facile che rimangano intrappolate nell'ingresso del contenitore di raccolta.

- Al fine di evitare possibili blocchi provocati da materiale estraneo, non far aspirare dal robot stuzzicadenti, bastoncini per le orecchie e oggetti simili.
- E' difficile rimuovere oggetti estranei dalla spazzola principale; in caso di necessità, rivolgersi al centro assistenza.
- Poiché la spazzola principale rimuove lo sporco dal pavimento durante la pulizia, è possibile che capelli lunghi o altri materiali possano restarvi impigliati. Prestare quindi attenzione ed eseguirne una pulizia regolare.

Informazioni sulla batteria

Nota

- Acquistare le batterie di ricambio presso il centro assistenza e verificare che riportino il simbolo del ricambio originale (SAMSUNG) e il nome del modello prima dell'acquisto.
- Questa batteria è progettata per l'uso esclusivo nel robot aspirapolvere Samsung Electronics; non utilizzarla per altri prodotti.
- Non disassemblare o modificare la batteria.
- Non gettare la batteria nel fuoco o riscaldarla.
- Non posizionare alcun oggetto metallico sui contatti di carica (+, -).
- Tenere il prodotto all'interno (0°C~40°C).
- In caso di malfunzionamento della batteria non tentare di disassemblarla autonomamente; rivolgersi al centro assistenza di zona.
- Il tempo di ricarica della batteria e il tempo di utilizzo possono diminuire con l'uso della batteria. Se la batteria è esausta, richiederne la sostituzione presso il centro assistenza.

Informazioni sul sensore IrDA

Attenzione

- La trasmissione a infrarossi potrebbe essere irregolare nei luoghi esposti a luce alogena o in spazi aperti.
- Il robot aspirapolvere utilizza 3 tipi di dispositivi a infrarossi, dei quali uno potrebbe non funzionare regolarmente davanti a un altro dispositivo con priorità superiore.
  - Priorità dei segnali a infrarossi: Telecomando > Virtual guard > Base di ricarica
- In caso di controllo del robot aspirapolvere mediante telecomando, il robot potrebbe oltrepassare la barriera invisibile impostata dalla Virtual guard e accedere all'area protetta dal momento che il segnale del telecomando ha una priorità superiore.
- Diversi segnali a infrarossi possono interferire l'uno con l'altro e provocare malfunzionamenti ai dispositivi se usati insieme in uno spazio ristretto o a breve distanza.
- Installare la Virtual guard lontano dalla base di ricarica poiché, se troppo vicina, potrebbe interrompere le operazioni di ricarica automatica.
- In caso di utilizzo simultaneo di più robot aspirapolvere, il loro funzionamento potrebbe risultare irregolare a causa delle interferenze dei segnali a infrarossi.

Codici di errore

1 I codici di errore sotto vengono visualizzati sul display

2 Disattivare l'interruttore di emergenza e controllare le istruzioni sottostanti adottando l'azione opportuna

3 Il codice di errore scompare attivando l'interruttore di emergenza

Codici di errore	Checklist
	Corpo estraneo impigliato nella spazzola principale. ▶ Disattivare l'interruttore di emergenza e rimuovere il corpo estraneo dalla spazzola principale.
	Corpo estraneo impigliato nella ruota di guida sinistra. ▶ Disattivare l'interruttore di emergenza e rimuovere il corpo estraneo dalla ruota di guida.
	Corpo estraneo impigliato nella ruota di guida destra. ▶ Disattivare l'interruttore di emergenza e rimuovere il corpo estraneo dalla ruota di guida.
	Controllare il sensore paracolpi. ▶ Disattivare l'interruttore di emergenza e riattivarlo. ▶ Rivolgersi al centro assistenza se il codice di errore non scompare.
	Sul sensore ostacoli si è accumulato dello sporco. ▶ Disattivare l'interruttore di emergenza e pulire i sensori anteriore e posteriore con un panno morbido.
	Sul sensore di dislivello si è accumulato dello sporco. ▶ Disattivare l'interruttore di emergenza e pulire il sensore di dislivello con un panno morbido.
	Malfunzionamento della batteria o cavo scollegato. ▶ Disattivare l'interruttore di emergenza e riattivarlo. ▶ Rivolgersi al centro assistenza se il codice di errore non scompare.

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Checklist
Il robot aspirapolvere non funziona.	▶ Controllare l'attivazione dell'interruttore di emergenza. ▶ Controllare che tutte le icone siano visualizzate sul display. ▶ Verificare che la batteria del robot aspirapolvere non sia scarica. – Se sul display viene visualizzato "Lo", posizionare il robot nella base di ricarica per ricaricare la batteria. ▶ Se il telecomando non funziona, sostituire le batterie (tipo AAA).
Il robot aspirapolvere si arresta durante il ciclo di pulizia.	▶ Se sul display viene visualizzato "Lo", posizionare il robot nella base di ricarica per ricaricare la batteria. ▶ Se il robot aspirapolvere rimane impigliato in ostacoli quali cavi, soglie o altro, sollevarlo per liberarlo dagli ostacoli. – Se nella ruota di guida rimangono impigliati tessuti o lacci, disattivare l'interruttore di emergenza e rimuoverli prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
La potenza di aspirazione è bassa.	▶ Se la spia "Ispezione filtro" è accesa, disattivare l'interruttore di emergenza e pulire il contenitore di raccolta polvere. ▶ Quando il contenitore di raccolta polvere è troppo pieno, la potenza di aspirazione può risultare inferiore. Disattivare l'interruttore di emergenza e vuotare il contenitore di raccolta polvere. ▶ Se l'aspirazione (situata sul fondo del robot aspirapolvere) viene ostruita da corpi estranei, disattivare l'interruttore di emergenza e rimuoverli. ▶ Se la rumorosità aumenta improvvisamente, disattivare l'interruttore di emergenza e vuotare il contenitore di raccolta polvere.
Il robot aspirapolvere non trova la base di ricarica.	▶ Controllare se si è verificato un blackout o se il cavo di alimentazione è stato scollegato. ▶ Rimuovere eventuali ostacoli davanti alla base di ricarica che possano ostacolare l'accesso del robot aspirapolvere. ▶ Se i contatti della base di ricarica sono sporchi, pulirli.
Il robot aspirapolvere esegue improvvisamente una pulizia in diagonale.	▶ Verificare che la base di ricarica non sia installata sopra le venature di un parquet o di piastrelle. ▶ Il robot potrebbe muoversi in diagonale per accedere a un'altra area prendendo il tragitto più breve, avere incontrato ostacoli in quell'angolazione, avere eseguito la ricarica in un angolo, oppure le venature del pavimento lo portano a seguire quella direzione.
La pulizia di un singolo punto non viene eseguita.	▶ Puntando la luce rossa direttamente verso il robot aspirapolvere, questo potrebbe non spostarsi nella direzione desiderata. – Puntare la luce rossa sul pavimento a una distanza di 50 cm dal robot aspirapolvere. ✻ Non utilizzare il puntatore in piena luce del sole, sotto una luce intensa o su pavimenti scuri per indicare al robot aspirapolvere di eseguire la pulizia di un singolo punto.
La spia "Ispezione filtro" è accesa anche dopo aver vuotato il contenitore di raccolta polvere.	▶ Usare il robot aspirapolvere dopo avere disattivato e successivamente riattivato l'interruttore di emergenza. ▶ Vuotare nuovamente il contenitore di raccolta polvere quindi pulire nuovamente il filtro.
Il robot aspirapolvere oltrepassa la Virtual guard.	▶ Se le batterie sono scariche, sostituirle. (2 batterie tipo D (LR20)) ▶ Se la spia è spenta, controllare che la Virtual guard non sia disattiva; nel caso attivarla.
La durata della batteria della Virtual guard è troppo esigua.	▶ Verificare se si stanno usando batterie drycell al manganese ed eventualmente sostituirle con batterie nuove. (2 batterie tipo D (LR20))

Dichiarazione Open Source

Il software incluso in questo prodotto contiene software open source. E' possibile ottenere il codice sorgente corrispondente completo per un periodo di tre anni dall'ultima spedizione di questo prodotto inviando una email a mailto:oss.request@samsung.com.

E' inoltre possibile ottenere il codice sorgente corrispondente completo su un supporto fisico come un CD-ROM; in tal caso verrà addebitato un importo minimo.

Il seguente URL http://opensource.samsung.com/opensource/VR9000H/seq/0 collega alla pagina di download del codice sorgente reso disponibile e alle informazioni di licenza relative al prodotto. Questa offerta è valida per chiunque riceva questa informazione.

Specifiche

Classificazione	Articolo	Informazioni dettagliate
Specifiche meccaniche (robot aspirapolvere)	Dimensioni (Profondità x Altezza x Lunghezza)	378 mm x 135 mm x 362 mm
	Peso	4,8 kg
	Sensore	Riconoscimento della forma del soffitto (Visionary mapping plus TM)
	Tipo di pulsanti sul robot aspirapolvere	Tipo touch
Specifiche di alimentazione	Tensione di corrente	100-240 V~, 50 Hz/60 Hz
	Consumo energetico	70 W
	Specifiche delle batterie	Ioni di litio 21,6 V/ 84 Wh
Pulizia	Tipo di ricarica	Ricarica automatica/Ricarica manuale
	Modalità di pulizia	Automatica, Spot, Max, Manuale, programmazione Singola, programmazione Giornaliera
	Tempo di ricarica	Circa 160 minuti
	Durata pulizia	Circa 60 minuti (Modalità Normale/ In base al pavimento)

✻ I tempi di ricarica e di pulizia possono differire in base alle condizioni d'uso.

✻ Questo aspirapolvere è approvato per le seguenti direttive.

- Direttiva Compatibilità elettromagnetica: 2004/108/EEC
- Direttiva bassa tensione: 2006/95/EC

DJ68-00716B-00